

Ìwé Deuteronomi

Àṣẹ láti jáde kúrò ní Horebu

¹ Wònyí ni àwọn ọ̀rọ̀ tí Mose sọ fún gbogbo Israẹli ní aginjù, aginjù ilà-oòrùn Jordani, ni Arabah, ní òdikejì Şufi, ní àárín Parani àti Tofeli, Labani, Haserotu àti Disahabu.

² (Ọjọ̀ mọ̀kànlá ni ó gbà láti rin ìrìnàjò láti Horebu dé Kadeşi-Barnea, bí a bá gba ọ̀nà òkè Seiri.)

³ Ní ìgbà tí ó pé ogójì ọ̀dún, ní ọjọ̀ kìn-ín-ní oṣù kọ̀kànlá, Mose sọ ohun gbogbo tí OLÚWA pàṣẹ nípa àwọn ọ̀mọ̀ Israẹli fún wọn.

⁴ Èyí ṣẹ̀lẹ̀ lẹ̀yìn ìgbà tí ó ti ṣẹ̀gun Sihoni ọ̀ba àwọn Amori, tí ó jẹ ọ̀ba ní Heşboni, àti Ogu ọ̀ba Başani ni ó ṣẹ̀gun ní Edrei, ẹnì tí ó jẹ ọ̀ba ní Aştarotu.

⁵ Ní ihà ilà-oòrùn Jordani tí ó wà nínú ilẹ̀ Moabu ni Mose bẹ̀rẹ̀ sí sọ̀ ọ̀sọ̀yẹ̀ ọ̀fin wònyí wí pé:

⁶ OLÚWA Ọ̀lọ̀run wa bá wa sọ̀rọ̀ ní Horebu pé, “È ti dúró ní orí òkè yíí pé tó.

⁷ È yípadà kí ẹ̀ sì tẹ̀síwájú ní ìrìnàjò yín lọ sí ilẹ̀ òkè àwọn ará Amori, ẹ̀ tọ̀ gbogbo àwọn ènìyàn tí ó n gbé Arabah lọ ní aginjù, ní àwọn orí òkè àti pẹ̀tẹ̀lẹ̀, ní gúúsù àti ní etí Ọ̀kun, lọ sí ilẹ̀ àwọn ará Kenaani àti lọ sí Lebanoni, tí tí fi dé odò nílá Eufurate.

⁸ Wò ó, èmi tí fi ilẹ̀ yí fún un yín, ẹ̀ wọ̀ inú rẹ̀ lọ kí ẹ̀ sì gba ilẹ̀ nàà tí OLÚWA ti búra wí pé ọ̀n yóò fún àwọn baba yín: fún Abrahamu, Isaaki, àti Jakọ̀bu, àti fún àwọn àrọ̀mọ̀dọ̀mọ̀ wọn.”

Yíyan àwọn olórí

⁹ Mo wí fún un yín nígbà náà pé, “Èmi nìkan kò lè dá ẹ̀rù u yín gbé.

¹⁰ OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín ti sọ yín di púpọ̀ lónìí, ẹ̀yin sì ti pọ̀ bí ìràwọ̀ ní ojú ọ̀run.

¹¹ Kí OLÚWA Ọ̀lọ̀run àwọn baba yín sọ yín di púpọ̀ ní ọ̀nà ẹ̀gbẹ̀rún (1,000) sí i, kí ó sì bùkún un yín gégé bí ó ti sèlérí.

¹² Báwo ni èmi nìkan ẹ̀ lè máa ru àjàgà àti iṣòro yín àti èdè-àiyedè yín?

¹³ Ẹ̀ yan àwọn ọ̀lọ̀gbọ̀n, olóye àti àwọn ẹ̀ni àpọ̀nlé, láti inú ẹ̀yà yín kọ̀ọ̀kan, èmi yóò sì fi wọ̀n ẹ̀ olórí yín.”

¹⁴ Ẹ̀yin sì dá mi lóhùn wí pé, “Ohun tí iwọ̀ ti gbèrò láti ẹ̀ ni dára.”

¹⁵ Bẹ̀ẹ̀ ni mo yan olórí àwọn ẹ̀yà yín, àwọn ọ̀lọ̀gbọ̀n ọ̀kúnrin, ẹ̀ni àpọ̀nlé, mo sì fi ẹ̀ olórí yín, olórí ẹ̀gbẹ̀rún, olórí ọ̀rọ̀ọ̀rún, olórí àràádọ̀ta, àti olórí mẹ̀wàá mẹ̀wàá gégé bí àwọn ẹ̀yà yín.

¹⁶ Mo sì kilọ̀ fún àwọn onídàájọ̀ yín nígbà náà pé, ẹ̀ gbọ̀ èdè-àiyedè tí ó wà láàrín àwọn ènìyàn an yín kí ẹ̀ sì ẹ̀ ìdájọ̀ ọ̀dodo, bóyá ẹ̀jọ̀ tí ó ẹ̀lẹ̀ láàrín Israẹ̀li sí Israẹ̀li ni tàbí láàrín Israẹ̀li kan sí àlejò.

¹⁷ Ẹ̀ má sì ẹ̀ ojúsàájú ní ìdájọ̀. Ẹ̀ ẹ̀ ìdájọ̀ ẹ̀ni nílá àti kékeré bakan náà. Ẹ̀ má ẹ̀ bẹ̀rù ẹ̀nikẹ̀ni torí pé tí Ọ̀lọ̀run ni ìdájọ̀. Ẹ̀jọ̀ tí ó bá le jù fún un yín ni kí ẹ̀ mú wá fún mi. Èmi yóò sì gbọ̀ ọ̀.

¹⁸ Nígbà náà ni èmi yóò sọ ohun tí ẹ̀ ó ẹ̀ fún un yín.

A rán àwọn Ayólẹ̀wò jáde

¹⁹ Nígbà náà ní a gbéra láti Horebu, bí OLÚWA Ọ̀lọ̀run wa ti pàṣẹ̀ fún wá, a sì la àwọn ilẹ̀ lókè Amori

kojá lọ dé gbogbo aginjù rí lá tí ó ba ni lẹ̀rù nì tí èyin tí rí, bẹ̀ẹ̀ nì a sì dé Kadeši-Barnea.

²⁰ Nígbà náà ni mo sọ fún un yín pé, “È ti dé ilẹ̀ òkè àwọn ará Amori, èyí tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run wa fún wa.

²¹ È kiyèsi i, OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín ló ni ilẹ̀ náà. È lọ kí ẹ̀ sì gba ilẹ̀ náà bí OLÚWA Ọ̀lọ̀run àwọn baba yín tí sọ fún un yín. È má bẹ̀rù, ẹ̀ má sì ẹ̀ fòyà.”

²² Nígbà náà ni gbogbo yín tọ̀ mí wá wí pé, “Jẹ́ kí a yan àwọn ayólẹ̀wò láti yọ̀ ilẹ̀ náà wò fún wa, kí wọn sì fún wa ní ìròyìn àwọn ọ̀nà tí a ó gbà àti àwọn ilú tí a ó bá pàdẹ̀.”

²³ Èrò náà sì dára lójú mi, torí èyí ni mo ẹ̀ yan àwọn ènìyàn méjìlá nínú yín, ẹnìkan láti inú ẹ̀yà kọ̀ọ̀kan.

²⁴ Wọn sì gòkè lọ sí ilẹ̀ òkè náà, wọn sì wá sí àfonífojì Eşkolu, wọn sì yẹ̀ ẹ̀ wò.

²⁵ Wọn sì mú lára èso ilẹ̀ náà wá fún wa pé, “Ilẹ̀ tí ó dára ni OLÚWA Ọ̀lọ̀run wa fún wa.”

Ìsọ̀tẹ̀ sí OLÚWA

²⁶ Şùgbọ̀n èyin kò fẹ̀ gòkè lọ; ẹ̀ sọ̀tẹ̀ sí àşẹ OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín.

²⁷ È kùn nínú àgọ̀ ọ̀ yín, ẹ̀ sì wí pé, “OLÚWA kórìíra wa, torí èyí ló fi mú wa jáde láti Ejibiti láti fi wá lé àwọn ará Amori lẹ̀wọ̀ láti pa wá run.

²⁸ Níbo la ó lọ? Àwọn arákùnrin wa ti kó ìrẹ̀wẹ̀sì bá wa nípa síso pé, ‘Àwọn ènìyàn náà lágbara wọn sì ga jù wá lọ; àwọn ilú náà tóbi jojo bẹ̀ẹ̀ nì odi wọn ga kan ọ̀run. A tilẹ̀ rí àwọn òmíràn (iran Anaki) níbẹ̀.’”

²⁹ Nígbà náà ni mo sọ fún un yín pé, “È má şojo, ẹ̀ kò sì gbọ̀dọ̀ bẹ̀rù wọn.

³⁰ OLÚWA Ọlọrun yín, tí ń ǵáájú yín yóò jà fún un yín; bí ó ti ẹ se fún un yín ní Ejibiti lójú ẹyin tìkára yín

³¹ àti ní aginjù. Níbẹ ni ẹ ti ri i bí OLÚWA Ọlọrun yín ti gbé yín, bí baba ti í gbé ọmọ rẹ, ní gbogbo ọ̀nà tí ẹ lọ tí tí ẹ fi padà dé ibí yìí.”

³² Pèlú gbogbo ẹ̀yí tí mo wí, ẹ kò gbẹ̀kẹ̀lé OLÚWA Ọlọrun yín,

³³ tí ń ǵáájú u yín lọ ní gbogbo ọ̀nà yín, nípa fífi iná ẹ amọ̀nà yín ní òru àti ikùùkúu ní ọ̀sán, láti fi àwọ̀n ibi tí ẹ lè tẹ̀dó sí hàn yín àti àwọ̀n ọ̀nà tí ẹ ó rìn.

³⁴ Nígba tí OLÚWA gbọ ohun tí ẹ sọ, inú bí i, ó sì búra wí pé,

³⁵ “Kò sí ọ̀kan nínú ìran búburú yìí tí yóò dé ilẹ̀ rere tí mo ti búra láti fún àwọ̀n baba ńlá a yín.

³⁶ Bí kò ẹ Kalebu ọmọ Jefunne. Ọ̀un ni yóò wọ ọ. Èmi yóò sì fún ọ̀un àti àwọ̀n ìran rẹ ní ilẹ̀ náà tí ó ti fi ẹ̀sẹ̀ rẹ̀ tẹ̀; torí pé ó fi gbogbo ọ̀kàn rẹ̀ tẹ̀lé OLÚWA.”

³⁷ Torí i tiyín ni OLÚWA fi bínú sí mi wí pé, “Ìwọ náà kì yóò wọ ibẹ̀ bákán náà,

³⁸ ẹ̀yí gbọ̀n Joşua ọmọ Nuni tí ń ẹ olùrànlọ̀wọ̀ rẹ̀ ni yóò wọ ibẹ̀. Mú un, ní ọ̀kàn le torí pé, ọ̀un yóò ǵáájú àwọ̀n ọmọ̀ Israẹ̀li láti gba ilẹ̀ náà.

³⁹ Àwọ̀n ẹ̀we yín tí ẹ sọ pé wọ̀n yóò kó lẹ̀rú. Àwọ̀n ọmọ̀ yín tí ko tí ì mọ̀ rere yàtọ̀ sí búburú ni yóò wọ̀ ilẹ̀ náà.

⁴⁰ Ẹ̀yí gbọ̀n ẹ̀yin, ẹ yí padà sí aginjù tí ó wà ní ọ̀nà tí ó lọ sí Ọ̀kun Pupa.”

⁴¹ Nígba náà ni ẹ fèsì wí pé, “Àwa ti ẹ̀ sí OLÚWA. A ó sì gòkè lọ láti jà, gẹ̀gẹ̀ bí OLÚWA Ọlọrun wa ti pàşẹ̀ fún wa.” Torí náà gbogbo yín ẹ mú ohun ìjà a yín,

ẹ rò pé ó rọrùn láti gòkè lọ sí àwọn orílẹ̀-èdè olókè náà.

⁴² Ẹ̀gbọ̀n OLÚWA sọ fún mi pé, “Sọ fún wọn, ‘Ẹ má ẹ̀ gòkè lọ láti ja torí pé èmi kì yóò wà pẹ̀lú u yín. Àwọn ọ̀tá a yín yóò sì ẹ̀gun yín.’”

⁴³ Bẹ̀ẹ̀ ni mo sọ fún yín, ẹ̀yin kò sì gbọ, ẹ̀yin sọ̀tẹ̀ sí ọ̀fin OLÚWA, pẹ̀lú ìgbéraga yín, ẹ̀ gòkè lọ sí ilú olókè náà.

⁴⁴ Àwọn ará Amori tí ń gbé ní àwọn òkè náà, dojúkọ yín bí àgbájoṣọ oyin. Wọn sì lù yín bolẹ̀ láti Seiri tí tí dé Horma.

⁴⁵ Ẹ̀ padà, ẹ̀ sì sọkún níwájú OLÚWA, ọ̀un kò sì feti sí igbe ẹ̀kún yín, Ó sì kọ etí dídí sí i yín.

⁴⁶ Bá yí ni ẹ̀ sì dúró ní Kadeṣi fún ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ọ̀jọ̀ gégé bí ẹ̀yin ti ẹ̀.

2

Ìrìn àrè ní aginjù

¹ Nígbà náà ni a yípadà, tí a sì mú ọ̀nà wa pọ̀n lọ sí aginjù, a gba ọ̀nà Òkun Pupa, bí OLÚWA ti darí mi. Ìgbà pípẹ̀ ni a fi ń rìn kiri yíká agbègbè àwọn ilú olókè Seiri.

² Nígbà náà ni OLÚWA sọ fún mi pé,

³ “Ẹ̀ ti rìn yí agbègbè ilẹ̀ olókè yí pẹ̀ tó, nísinsin yí, ẹ̀ yípadà sí ihà àríwá.

⁴ Fún àwọn ènìyàn náà ní àwọn ọ̀fin wọ̀nyí: ‘Ẹ̀ ti fẹ̀ la ilẹ̀ àwọn arákùnrin yín kojá, àwọn ọ̀mọ̀ Esau; àwọn ará Edomu tí ń gbé ní Seiri. Ẹ̀rù yín yóò bà wọn, ẹ̀gbọ̀n ẹ̀ sọra gidigidi.

⁵ Ẹ̀ má ẹ̀ wá wọn níjà torí pé èmi kò ní fún un yín ní èyíkéyí nínú ilẹ̀ wọn. Bí ó ti wù kí ó kéré mọ̀ èmi

kò ní fún un yín. Mo ti fi ilẹ̀ òkè Seiri fún Esau gégé bí ìní rẹ̀.

⁶ È san owó oúnjẹ tí ẹ̀ bá jẹ fún wọn àti omi tí ẹ̀ bá mu.’”

⁷ OLÚWA Ọlọrun yín ti b̀kún un yín nínú gbogbo isẹ̀ ọwọ̀ yín. Ó ti mójútó ìrìnàjò yín nínú aginjù nílá yìí. OLÚWA Ọlọrun yín wà pèlú u yín ní ogójì ọdún wọnyí, dé bi pé ẹyin kò ̀salàìní ohunkóhun.

⁸ Bẹ̀ẹ̀ ni a kojá ọ̀dọ̀ àwọn arákùnrin wa, àwọn ọmọ Esau tí ń gbé ní Seiri. A yà kúrò ní ọ̀nà Arabah ẹ̀yí tí ó wá láti Elati àti Esioni-Geberi, a sì rìn gba ọ̀nà aginjù Moabu.

⁹ OLÚWA sì sọ fún mi pé, “È má ̀se dẹ̀rùba àwọn ará Moabu bẹ̀ẹ̀ ni kí ẹ̀ má ̀se bá wọn jagun torí pé n kò ní fi ẹ̀yíkẹ̀yìí nínú ilẹ̀ wọn fún un yín. Mo ti fi Ari fún àwọn ọmọ Ọ̀tì bí i ìní.”

¹⁰ (Àwọn Emimu ti gbé ibẹ̀ rí, àwọn ẹ̀nìyàn tó síngb̀onlẹ̀ tó sì pọ̀, wọn ga bí àwọn Anaki.

¹¹ Gégé bí Anaki àwọn ẹ̀nìyàn náà pè wọn ní ará Refaimu s̀gb̀on àwọn ará Moabu pè wọn ní Emimu.

¹² Àwọn ará Hori gbé ní Seiri, kí àwọn ọmọ Esau tó lé wọn kúrò níwájú wọn. Wọn sì gba ilẹ̀ wọn, wọn tẹ̀dó sí ààyè wọn gégé bí àwọn ọmọ Israẹ̀lì tí ̀se ní ilẹ̀ tí OLÚWA yòò fún wọn ní ìní wọn.)

¹³ OLÚWA sì wí pé, “È d̀ide, kí ẹ̀ sì la àfonífojì Seredi kojá.” Bẹ̀ẹ̀ ni a la àfonífojì náà kojá.

¹⁴ Ó gbà wá ní ọ̀dún méjìdínlógójì kí ó tó di wí pé a la àfonífojì Seredi kojá láti ìgbà tí a ti kúrò ní Kadeši-Barnea. Nígbà náà gbogbo ìran àwọn tí ó jẹ̀ jagun jagun láàrín àwọn ẹ̀nìyàn náà ti s̀gbé kúrò

láàrín àwọn ènìyàn nàà ní àsìkò yìí bí OLÚWA ti búra fún wọn.

¹⁵ Ọwọ OLÚWA sì wà lòdì sí wọn nítòótọ, láti run wọn kúrò nínú ibùdó, tí tí gbogbo wọn fi run tan.

¹⁶ Lẹyìn tí ẹnì tí ó gbẹyìn pátápátá nínú àwọn jagunjagun àwọn ènìyàn wònyí ti kú,

¹⁷ OLÚWA sọ fún mi pé,

¹⁸ “Lónií ni ẹyin yóò la agbègbè Moabu kojá ní Ari.

¹⁹ Bí ẹ bá dé ọdọ àwọn ará Ammoni, ẹ má ẹ halẹ mọ wọn, ẹ kò sì gbọdọ bá wọn jagun, torí pé èmi kì yóò fi àwọn ilẹ tí ó jẹ ti àwọn ará Ammoni fún un yín ní ìní. Mo ti fi fún àwọn ọmọ Loti ní ìní.”

²⁰ (A ka ilẹ yìí sí ilẹ àwọn Refaimu, tí wọn ti gbé nìbẹ rí, şùgbón àwọn ará Ammoni n pè wọn ní ará Samsummimu.

²¹ Wọn jẹ àwọn ènìyàn tó lágbára, wọn sì pọ, wọn sì ga gogoro bí àwọn ará Anaki. OLÚWA run wọn kúrò níwájú àwọn ará Ammoni, tí wọn lé wọn jáde tí wọn sì gba ilẹ wọn.

²² Bákán nàà ni OLÚWA ẹ fún àwọn ọmọ Esau, tí wọn n gbé ní Seiri, nígbà tí ó pa àwọn ará Hori run níwájú wọn. Wọn lé wọn jáde wọn sì n gbé ní ilẹ wọn tí tí di òní.

²³ Nípa ti àwọn ará Affimu, tí wọn n gbé ní àwọn ilú kéékèéké dé Gasa, àwọn ará Kaftorimu, tí wọn jáde láti Krete wá ni ó pa wọn run, wọn sì gba ilẹ wọn.)

Israẹli şegun Sioni ọba Heşboni

²⁴ “E gbàradì, kí ẹ sì kojá odò Arnoni. Kíyèsi, Mo ti fi Sihoni ará Amori, ọba Heşboni àti ilẹ rẹ lé ọ lówọ. E bá ilẹ nàà jagun kí ẹ sì gbà á.

25 Èmi bèrè sí ní fi ìbèrù àti ìfòyà yín sára gbogbo orílẹ̀-èdè lábé ọ̀run láti òní lọ. Wọ̀n yóò gbọ̀ ìròyìn in yín, wọ̀n yóò sì wárìrì, wọ̀n yóò sì wà nínú ìdààmú ọ̀kàn torí i tiyín.”

26 Mo rán àwọ̀n ìránṣẹ̀ láti aginjù Kedemoti lọ sọ̀dọ̀ Sihoni ọ̀ba Heṣboni pẹ̀lú ọ̀rọ̀ àlàáfíà wí pé,

27 “Jẹ́ kí a la ilẹ̀ ẹ̀ yín kojá. Àwa yóò gba ti ọ̀pópónà nìkan. A kò ní yà sọ̀tùn tàbí sòsì.

28 Ẹ̀ ta oúnjẹ̀ tí a ó jẹ̀ àti omi tí a ó mu fún wa ní iye owó wọ̀n. Kìkì kí ẹ̀ sá à jẹ́ kí a rìn kojá:

29 gégẹ̀ bí àwọ̀n ọ̀mọ̀ Esau tí ó ń gbé ní Seiri àti àwọ̀n ará Moabu tí ó ń gbé ní Ari, tí gbà wá láààyè tí tí a fi la Jordani já dé ilẹ̀ tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run wa yóò fún wa.”

30 Şùgbọ̀n Sihoni ọ̀ba Heṣboni kò gbà fún wa láti kojá. Torí pé OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín ti mú ọ̀kàn rẹ̀ yìgbì, àyà rẹ̀ sì kún fún agídí kí ó ba à le fi lé e yín lẹ̀wọ̀, bí ó ti ẹ̀ bá yìí.

31 OLÚWA sì bá mi sọ̀rọ̀ pé, “Kíyèsì i, mo ti bèrè sí ní fi Sihoni àti ilẹ̀ rẹ̀ e yín lẹ̀wọ̀. Bá yìí, ẹ̀ máa sẹ̀gun rẹ̀, kí ẹ̀ sì gba ilẹ̀ rẹ̀.”

32 Nígba tí Sihoni àti gbogbo àwọ̀n jagunjagun rẹ̀ jáde wá láti bá wa jagun ní Jahasi,

33 OLÚWA Ọ̀lọ̀run wa fi lé wa lẹ̀wọ̀ bèẹ̀ ni a sẹ̀gun rẹ̀ pẹ̀lú àwọ̀n ọ̀mọ̀ rẹ̀ àti gbogbo ológun rẹ̀.

34 Nígba náà, gbogbo ilú wọ̀n ni a kó tí a sì pa wọ̀n run pátápátá tọ̀kùnrin, tobìnrin àti gbogbo ọ̀mọ̀ wọ̀n. A kò sì dá ẹ̀nikẹ̀ni sí.

35 Şùgbọ̀n a kó gbogbo ohun ọ̀sìn àti ìkógun àwọ̀n ilú tí a sẹ̀gun fún ara wa.

36 Láti Aroeri, létí odò Arnoni àti láti àwọ̀n ilú tí ó wá lẹ̀bàá odò náà tí tí ó fi dé Gileadi, kò sí ilú tí ó

lágbara jù fún wa, OLÚWA Ọlọrun wa fi gbogbo wọn fún wa.

³⁷ Ní ìbámu pẹ̀lú òfin OLÚWA Ọlọrun wa, ẹ̀ kò súnmọ̀ ọ̀kan nínú ilẹ̀ àwọn ará Ammoni, bẹ̀ẹ̀ ni ẹ̀ kò dé ilẹ̀ tí ó lọ sí Jabbok, tàbí ilẹ̀ tí ó yí àwọn ilú òkè e nì ká.

3

Ìṣégun Ogu ọba Baṣani

¹ Lẹ́yìn èyí ní a yípadà tí a sì kọ́rí sí ọ̀nà tí ó lọ sí Baṣani, Ogu ọba Baṣani àti gbogbo jagunjagun rẹ̀ ṣígun wá pàdé wa ní Edrei.

² OLÚWA sọ̀ fún mi pé, “Má ẹ̀ bẹ̀rù rẹ̀, nítorí tí mọ́ tí fi ọ̀un lé ọ̀ lẹ́wọ̀, àti àwọn ọ̀mọ-ogun rẹ̀, àti ilẹ̀ rẹ̀. Kí ìwọ́ kí ó ẹ̀ sí i gégé bí ìwọ́ tí ẹ̀ sí Sihoni ọba Amori eni tí ó n jẹ ọba ní Heṣboni.”

³ Bẹ̀ẹ̀ ni OLÚWA Ọlọrun wa fi Ogu ọba Baṣani àti àwọn jagunjagun rẹ̀ lé wa lẹ́wọ̀. A kọ̀lù wọn títí kò fi ku ẹnìkan fún un láàyè.

⁴ Ní ìgbà náà ní a gba gbogbo àwọn ilú rẹ̀. Kò sí ọ̀kankan tí a kò gbà nínú àwọn ọ̀gọta ilú tí wọn ní, gbogbo agbègbè Argobu, lábẹ̀ ijọba Ogu ní Baṣani.

⁵ Gbogbo ilú wònyí ní a mọ̀ odi gíga yíká pẹ̀lú àwọn ilẹ̀kùn àti irin. Ọ̀pọ̀ àwọn ilú keékèkè tí a kò mọ̀ odi yíká sì tún wà pẹ̀lú.

⁶ Gbogbo wọn ni a parun pátápátá gégé bí á ti ẹ̀ sí Sihoni ọba Heṣboni, tí a pa gbogbo ilú wọn run pátápátá: tọ̀kùnrin tobìnrin àti àwọn ọ̀mọ wọn.

⁷ Ṣùgbọ́n a kó gbogbo ohun ọ̀sìn àti ìkógun àwọn ilú wọn, fún ara wa.

⁸ Ní ìgbà náà ni a ti gba ilẹ́ tí ó wà ní Jordani láti odò Arnoni, tí tí dé orí òkè Hermoni lẹ́wọ́ àwọn ọba Amori méjèjì wọnyí.

⁹ (Àwọn ará Sidoni n pe Hermoni ní Sirioni. Àwọn Amori sì n pè é ní Seniri).

¹⁰ Gbogbo àwọn ilú tí ó wà ní orí òkè olórí títẹ́ náà ni a gbà àti gbogbo Gileadi, àti gbogbo Baṣani, tí tí dé Saleka, àti Edrei, ilú àwọn ọba Ogu ní ilẹ́ Baṣani.

¹¹ (Ogu tí í ẹ ọba Baṣani nìkan ni ó ẹkù nínú àwọn ará Refaimu. Ibùsùn rẹ ni a fi irin ẹ, ó sì gùn ju ẹsẹ bàtà mètálá lọ ní gígùn àti ẹsẹ bàtà mètá ní ìbú. Èyí sì wà ní Rabba ti àwọn Ammoni.)

Pínín ilẹ́ náà

¹² Nínú àwọn ilẹ́ tí a gbà ní ìgbà náà, mo fún àwọn ọmọ Reubeni àti àwọn ọmọ Gadi, ní ilẹ́ tí ó wà ní àríwá Aroeri níbi odò Arnoni, pọ́ mọ́ ìdajì ilẹ́ òkè Gileadi pẹ̀lú gbogbo ilú wọn.

¹³ Gbogbo ìyókù Gileadi àti gbogbo Baṣani, ní ilẹ́ ọba Ogu ni mo fún ìdajì èyà Manase. (Gbogbo agbègbè Argobu ni Baṣani tí a mọ́ sí ilẹ́ àwọn ará Refaimu.

¹⁴ Jairi ọkan nínú àwọn ìran Manase gba gbogbo agbègbè Argobu tí tí dé ààlà àwọn ará Geşuri àti àwọn ará Maakati; a sọ ibẹ́ ní orúkọ rẹ́ torí èyí ni Baṣani fi n jẹ́ Hafoti-Jairi tí tí di òní.)

¹⁵ Mo sì fi Gileadi fún Makiri,

¹⁶ ẹ̀gbẹ́n àwọn ọmọ Reubeni àti ọmọ Gadi ni mo fún ní ilẹ́ láti Gileadi lọ dé odò Arnoni (àárín odò náà sì jẹ́ ààlà) tí tí ó fi dé odò Jabbok. Èyí tí i ẹ ààlà àwọn ará Ammoni.

17 Pètélẹ Arabah pèlú, àti Jordani gégé bí òpin ilẹ̀ rẹ̀, láti Kinnereti lọ tí tí dé Òkun pètélẹ̀ Arabah, àní Òkun Iyò, ní isàlẹ̀ àwọn orísun Pisga ní ìhà ìlà-òrùn.

18 Mo pàṣẹ̀ fún un yín ní ìgbà náà pé, “OLÚWA Ọlórun yín tí fi ilẹ̀ yí fún un yín láti ní i. Şùgbón, gbogbo àwọn ọ̀kúnrin yín tí ó lera tí wọn sì tí dira ogun, gbodò kojá síwájú àwọn arákúnrin yín: ará Israèli.

19 Àwọn èyà a yín, àwọn ọ̀mọ̀ yín àti àwọn ohun ọ̀sìn in yín (mo mò pé ẹ̀ ti ní ohun ọ̀sìn púpọ̀) lẹ̀ dúró ní àwọn ilú tí mo fi fún un yín,

20 tí tí di ìgbà tí OLÚWA yòò fún àwọn arákúnrin yín ní isinmi bí ó ti fún un yín, àti ìgbà tí àwọn náà yòò fi gba ilẹ̀ náà tí OLÚWA Ọlórun yín tí fún wọn ní ìhà kejì Jordani. Nígbà náà ni ọ̀kò̀ọ̀kan yín tó lẹ̀ padà lọ sí ìnì rẹ̀ tí mo fún un.”

A kò gba Mose láààyè láti kojá Jordani

21 Nígbà náà ni mo pàṣẹ̀ fún Joşua pé, “Ìwọ̀ tí fi ojú rẹ̀ rí ohun gbogbo tí OLÚWA Ọlórun rẹ̀ tí ẹ̀ sí àwọn ọ̀ba méjèjì wònyí. Bẹ̀ẹ̀ ni OLÚWA yòò ẹ̀ sí àwọn ilẹ̀ ọ̀ba tí èyin n lọ.

22 Ẹ̀ má ẹ̀ bẹ̀rù wọn, OLÚWA Ọlórun yín tìkára rẹ̀ ni yòò jà fún un yín.”

23 Nígbà náà ni mo bẹ̀ OLÚWA wí pé,

24 “OLÚWA Olódùmarè, ìwọ̀ tí bẹ̀rẹ̀ sí fi títóbi rẹ̀ àti ọ̀wọ̀ agbára rẹ̀ han ìránşẹ̀ rẹ̀. Ọlórun wo ló tó bẹ̀ẹ̀ láyè àti lórun tí ó lẹ̀ ẹ̀ àwọn işẹ̀ agbára nílá tí o ti ẹ̀?”

25 Jẹ́ kí n kojá lọ wo ilẹ̀ rere tí ìkoj́á Jordani, ilẹ̀ ọ̀kè dídára nì àti Lebanoni.”

²⁶ Şùgbọn torí i tiyín, OLÚWA Ọlọrun bínú sí mi kò sì gbọ̀ tẹ̀mi. OLÚWA sọ wí pé, “Ó tó gẹ́ẹ̀, ìwọ̀ kò gbọ̀dọ̀ sọ ohunkóhun lórí ọ̀rọ̀ yíí sí mi mọ̀.

²⁷ Gòkè lọ sí orí òkè Pisga, sì wò yíká ìwọ̀-òòrùn, ìlà-òòrùn, àríwá àti gúúsù. Fí ojú ara rẹ̀ wo ilẹ̀ náà níwọ̀n bí ìwọ̀ kò tí ní kojá Jordani yíí.

²⁸ Şùgbọn yan Joşua, kí o sì gbà á níyànjú, mú un lókàn le, torí pé òun ni yóò síwájú àwọ̀n ènìyàn wọ̀nyí kojá, yóò sì jẹ́ kí wọ̀n jogún ilẹ̀ náà tí ìwọ̀ yóò rí.”

²⁹ Báyyí ni a dúró ní àfonífojì ní èbá Beti-Peori.

4

Mose pàşẹ̀ igbọ̀ràn

¹ Gbọ̀ Israeli, gbọ̀ òfin àti ìlà̀nà tí èmi yóò kọ̀ ọ̀ yín. È tẹ̀lé wọ̀n kí ẹ̀ ba à lẹ̀ yè, kí ẹ̀ ba à lẹ̀ lọ̀ látí gba ilẹ̀ tí OLÚWA Ọlọrun àwọ̀n baba yín yóò fí fún un yín.

² È má şẹ̀ fí kún àwọ̀n ohun tí mo pàşẹ̀ fún un yín, ẹ̀ kò sì gbọ̀dọ̀ yọ̀ kúrò nínú wọ̀n, şùgbọn ẹ̀ pa òfin OLÚWA Ọlọrun yín tí mo fún un yín mọ̀.

³ È ti fí ojú ara yín rí ohun tí OLÚWA şẹ̀ ní Baali-Peori. OLÚWA Ọlọrun yín run gbogbo àwọ̀n tí ó tẹ̀lé òrìşà Baali-Peori kúrò ní àárín yín.

⁴ Şùgbọn gbogbo ẹ̀yin tí ẹ̀ gbẹ̀kẹ̀lé OLÚWA Ọlọrun láiyẹ̀şẹ̀ ni ẹ̀ wà láààyè lóníí.

⁵ È kiyèsi i, mo ti kọ̀ ọ̀ yín ní àwọ̀n òfin àti àşẹ̀ bí OLÚWA Ọlọrun mi ti pàşẹ̀ fún mi, kí ẹ̀ ba à le tẹ̀lé wọ̀n ní ilẹ̀ náà tí ẹ̀ ní lọ̀ látí ní ní iní.

⁶ È máa kiyèsi wọ̀n dárádára. Èyí ni yóò fí ọ̀gbọ̀n àti òye yín han àwọ̀n orílẹ̀-èdè. Àwọ̀n tí wọ̀n yóò

gbọ nípa àwọn ilàna wònyí, tí wọn yòò sì máa wí pé, “Dájúdájú, orílẹ̀-èdè nílá yìi kún fún oḡbọn àti òye.”

⁷ Orílẹ̀-èdè olókíkí wo ni ọlọrun wọn tún súnṣmọ́ wọn, bí OLÚWA Ọlọrun wa tí súnṣmọ́ wa nígbàkígba tí a bá n kẹ̀ pè é?

⁸ Orílẹ̀-èdè wo ló tún le lókíkí láti ní àwọn ilàna òdodo, àti òfin gégé bí àwọn òfin wònyí tí mo n gbé kalẹ́ fún un yín lóni.

⁹ Kìkì i kí ẹ kiyèsára, kí ẹ sì sọra a yín gidigidi kí ẹ má ba à gbàgbé àwọn ohun tí ojú yín ti rí, kí wọn má sì se sá kúrò lóókán àyà yín níwòntẹ̀gbà tí ẹ̀ sì wà láààyè. Ẹ máa fi wọn kọ́ àwọn ọmọ́ yín àti àwọn ọmọ́ wọn tí ǹ bọ́ lẹ́yìn wọn.

¹⁰ Ẹ rántí ojọ́ tí ẹ̀ dúró níwájú OLÚWA Ọlọrun yín ní Horebu, nígbà tí ó wí fún mi pé, “Kó àwọn ènìyàn wònyí jọ síwájú mi láti gbọ́ ọ̀rọ́ mi, kí wọn lè kọ́ láti máa bu ọ́lá nàà fún mi ní gbogbo ẹ̀gbà tí wọn bá gbé lórí ilẹ̀ nàà, kí wọn sì le è fi wọn kọ́ àwọn ọmọ́ wọn.”

¹¹ Ẹyìn súnṣmọ́ tòsí, ẹ̀ sì dúró ní ẹ̀sẹ̀ òkè nàà, òkè nàà sì ǹ jóná dé agbede-méjì ọrun, pẹ̀lú òkùnkùn, àti àwọ̀sánṣmọ́, àti òkùnkùn biribiri.

¹² OLÚWA sì bá yín sọ̀rọ́ láti àárín iná nàà wá. Ẹ gbọ́ àwọn ìró ohùn, sùgbọ́n ẹ̀ kò rí ẹnìkẹ̀ni, ohùn nìkan ni ẹ̀ gbọ́.

¹³ Ó sọ́ àwọn májẹmú rẹ́ fún un yín àní àwọn òfin mēwèwéwá tí ó pàṣẹ́ fún un yín láti máa tẹ̀lé, ó sì kọ́ wọn sórí wàlàà òkúta méjì.

¹⁴ OLÚWA sì pàṣẹ́ fún mi nígbà nàà láti kọ́ yín ní ilàna àti idájọ́, kí ẹ̀yìn kí ó lè máa se wọn ní ilẹ̀ nàà, ní ibi tí ẹ̀yìn ǹ lọ́ láti gbà á.

Èèwọ̀ ni ìbọ̀rìṣà jẹ

15 Ẹ kiyèsára gidigidi, torí pé, ẹ kò rí ìrísí ohunkóhun ní oṣọ́ tí OLÚWA bá yín sọ̀rọ̀ ní Horebu láti àárín iná wá. Torí náà ẹ sọ̀ra yín gidigidi,

16 kí ẹ ma ba à ba ara yín jẹ nípa síṣe ère fún ara yín, àní ère lóríṣíríṣíí yálà èyí tí ó ní ìrísí ọ̀kùnrin tàbí tí obìnrin,

17 tàbí ti ẹranko orí ilẹ̀, tàbí ti ẹyẹ tí n fò ní òfúrufú,

18 tàbí ti àwòrán onírúurú ẹ̀dà tí n fà lórí ilẹ̀, tàbí ti ẹja nínú omi.

19 Bí ẹ bá wòkè tí ẹ rí oòrùn, ọ̀ṣùpá àti àwọn ìràwọ̀: àwọn ohun tí a ṣe lójọ́ sójú ọ̀run, ẹ má ṣe jẹ kí wọn tàn yín jẹ dé bi pé ẹyin yòò foríbalẹ̀ fún wọn, àti láti máa sin ohun tí OLÚWA Ọ̀lọrun yín dá fún gbogbo orílẹ̀-èdè lábẹ̀ ọ̀run.

20 OLÚWA Ọ̀lọrun yín sì ti mú ẹyin jáde kúrò nínú iná iléru nílá, àní ní Ẹjibiti, láti lè jẹ ènìyàn ìní i rẹ̀, bí ẹyin ti jẹ báyíí.

21 Inú OLÚWA ru sí mi nítorí yín, ó sì ti búra pé èmi kí yòò la Jordani kojá, èmi kí yòò sì wọ ilẹ̀ rere tí OLÚWA Ọ̀lọrun fi fún un yín, ní ìní yín.

22 Èmi yòò kú ní ilẹ̀ yìí, èmi kí yòò la Jordani kojá, sùgbọ̀n ẹyin ti fẹ̀ rékojá sí ọ̀dikejì odò láti gba ilẹ̀ rere náà.

23 Ẹ sọ̀ra, kí ẹ má ṣe gbàgbé májẹmú OLÚWA Ọ̀lọrun yín tí ó ti bá a yín dá. Ẹ má ṣe ẹre ní ìrísí ohunkóhun fún ara yín, èèwọ̀ ni OLÚWA Ọ̀lọrun yín kà á sí.

24 Torí pé iná ajónirun ni OLÚWA Ọ̀lọrun yín, Ọ̀lọrun owú ni.

25 Léyìn ìgbà tí ẹ ti ní àwọn ọ̀mọ àti àwọn ọ̀mọ ọ̀mọ, tí ẹ sì ti gbé ní ilẹ̀ yìí pé, bí ẹ bá wá ba ara yín jẹ nípa

şışe irú ère yówù tó jẹ, tí ẹ sì şe búburú lójú OLÚWA Ọlórún yín, tí ẹ sì mú un bínú.

26 Mo pe ọrun àti ayé láti jẹrìí takò yín lónìí, pé kíákíá nì ẹ ó parun ní ilẹ nàà tí ẹ n la Jordani kojá lọ láti gbà. Ẹ kò ní pẹ ní ilẹ nàà, şùgbọ̀n ẹyin yòò run pátápátá.

27 OLÚWA yòò fọn yín ká sí àárín àwọn èniyàn nàà, àwọn diẹ nínú yín ni yòò yè láàrín orílẹ̀-èdè tí OLÚWA yòò fọn yín sí.

28 Ẹ ó sì máa sin ọlórún tí á fi ọwọ̀ èniyàn şe: tí wọn fi igi àti òkúta şe, èyí tí kò le ríran, gbọ̀rò, jẹun tàbí gbọ̀ òórùn.

29 Bí ẹyin bá wá OLÚWA Ọlórún yín láti bẹ ẹ, ẹ ó rí i, bí ẹ bá wá a, pẹ̀lú gbogbo ọkàn yín àti gbogbo àyà a yín.

30 Bí ẹ bá wà nínú wàhàlà, bí gbogbo ǹnkan wònyí bá şelẹ̀ sí yín, láìpẹ ẹ ó tún padà tọ OLÚWA Ọlórún yín wá, ẹ ó sì gbọ̀ tirẹ.

31 Nítórí pé OLÚWA Ọlórún yín aláàánú ni, kò ní gbàgbé tàbí pa yín rẹ̀ tàbí kó gbàgbé májẹmú pẹ̀lú àwọn baba nílá yín, èyí tí ó fi idí rẹ̀ múlẹ̀ nípa ìbúra.

OLÚWA ni Ọlórún

32 Ẹ béèrè bá yíí nípa ti àwọn ọjọ̀ ìgbàanì şáájú kí a tó bí i yín, láti ìgbà tí Ọlórún ti dá èniyàn sórí ilẹ̀ ayé. Ẹ béèrè láti igun ọrun kan sí èkejì. Njẹ irú ǹnkan olókíkí bá yíí: ti şelẹ̀ rí? Njẹ a ti gbọ̀ irú u rẹ̀ rí?

33 Njẹ àwọn èniyàn m̀íràn tí ì gbọ̀ ohùn Ọlórún rí, tí ó sòrò jáde láti inú iná, gẹgẹ̀ bí ẹyin ti gbọ̀ tí ẹ̀ sì yè?

34 Njẹ Ọlórún kan ti gb̀yànjú àti mú orílẹ̀-èdè kan jáde kúrò nínú òmíràn fúnra rẹ̀ rí, nípa ìdánwò, nípa

iṣẹ àmì, àti iṣẹ ìyanu nípa ogun, tàbí nípa ọwọ agbára tàbí nína apá, àti nípa ẹrù nílá: gégé bí gbogbo ẹyí tí OLÚWA Ọlọrun yín ṣe fún un yín ní Ejibiti ní ojú ẹyin tìkára yín?

³⁵ A fi gbogbo ǹnkan ẁnyí hàn yín kí ẹ bá a lè gbà pé OLÚWA ni Ọlọrun. Kò sì sí ẹ̀lómíràn lẹ̀yìn rẹ.

³⁶ Ó jẹ kí ẹ gbọ ohùn rẹ láti ọrun wá, láti kọ ọ yín. Ní ayé, ó fi iná nílá rẹ hàn yín, ẹ sì gbọ ohùn rẹ láti àárín iná wá,

³⁷ torí pé ó fẹ̀ràn àwọn baba nílá yín, ó sì yan àwọn ọmọ wọn ní ipò lẹ̀yìn wọn. Nípa ìwà láààyè àti nípa agbára nílá rẹ ni ó fi mú un yín kúrò ní Ejibiti.

³⁸ Láti lé àwọn orílẹ̀-èdè tí ó tóbi tí ó sì lágbara níwájú yín; láti le è mú un yín wá sí ilẹ̀ wọn kí ẹ lè jogún rẹ bí ó ti rí lóníí.

³⁹ Ẹ gbà kí ẹ sì fi sọkàn lóníí pé OLÚWA ni Ọlọrun lókè ọrun lẹ̀hùn ún àti ní ilẹ̀ ní isàlẹ̀ níhìn-ín. Kò sí ọ̀míràn mọ.

⁴⁰ Ẹ pa àwọn ilànà àti àṣẹ rẹ mọ tí mo n fún un yín lóníí; kí ó ba à le è yẹ yín, kí ẹyin sì le è pé ní ilẹ̀ tí OLÚWA Ọlọrun yín fún un yín ní gbogbo ìgbà.

Àwọn ilú ààbò

⁴¹ Mose sì ya àwọn ilú m̀eta kan sọtò ní apá ìwọ̀-òòrùn Jordani.

⁴² Kí apànyàn kí ó lè máa sá síbẹ̀, tí ó bá ṣi ẹ̀nikẹ̀jì rẹ pa, tí kò sì kóríra rẹ tẹ̀lẹ̀ rí, àti pé bí ó bá sá sí ọ̀kan nínú ilú ẁnyí kí ó lè là.

⁴³ Àwọn ilú m̀etẹ̀ta náà ǹẁnyí: Beseri ní ijù, ní ilẹ̀ pẹ̀tẹ̀lẹ̀, tí àwọn ọmọ Reubeni; Ramoti ní Gileadi, tí àwọn ọmọ Gadi àti Golani ní Baṣani, tí àwọn ará Manase.

Ìfáàrà sí òfin

⁴⁴ Èyí ni òfin tí Mose gbé kalẹ̀ fún àwọn ará Israẹli.

⁴⁵ Wònyí ni àwọn ẹ̀rí, àti ìlà̀nà àti ìdájọ́ tí Mose fi lélé fún ún àwọn ọ̀mọ́ Israẹli, lẹ̀yìn tí wọn ti jáde kúrò ní Ejibiti.

⁴⁶ Tí wọn sì wà ní ẹ̀bá àfonífojì Beti-Peori ní ìlà-oòrùn Jordani; ní ilẹ̀ Sihoni, ọ̀ba àwọn Amori tí ó jẹ ọ̀ba Heşboni tí Mose àti àwọn ọ̀mọ́ Israẹli şegun, bí wọn şe n ti Ejibiti bọ.

⁴⁷ Wọn gba ilẹ̀ rẹ̀, àti ilẹ̀ Ogu ọ̀ba Başani àwọn ọ̀ba Amori méjèèjì tí n bẹ ní ìlà-oòrùn Jordani.

⁴⁸ Ilẹ̀ wònyí bèrẹ̀ láti Aroeri ní etí odò Arnoni dé orí òkè Sirioni (èyí ni Hermoni).

⁴⁹ Àti gbogbo aginjù ní ìlà-oòrùn Jordani tí tí dé Òkun Iyò ní isàlẹ̀ gèrẹ̀gèrẹ̀ Pisga.

5*Àwọn òfin mewartá*

¹ Mose sì pe gbogbo Israẹli jọ, ó sì wí pé,

Gbọ̀ iwọ́ Israẹli, gbọ̀ ìlà̀nà àti òfin tí mo mú wá sí etí ìgbọ́ ọ yín lóníí. Ẹ kọ wọn, kí ẹ̀ sì ri dájú pé ẹ̀ n şe wọn.

² OLÚWA Ọ̀lọ̀run wa bá wa dá májẹ̀mú ní Horebu.

³ Kí í şe àwọn baba wa ni OLÚWA bá dá májẹ̀mú yíí bí kò şe àwa, àní pẹ̀lú gbogbo àwa tí a wà láà̀yè níbí lóníí.

⁴ OLÚWA bá a yín sọ̀rọ̀ lójúkojú láà̀rín iná lóri òkè.

⁵ (Ní ìgbà yíí, mo wà láà̀rín ẹ̀yin pẹ̀lú Ọ̀lọ̀run láti sọ ọ̀rọ̀ OLÚWA fún un yín torí pé ẹ̀rù Ọ̀lọ̀run n bà yín, ẹ̀ kò sì lè kojá lọ sórí òkè.)

Ó sì wí pé,

6 “Èmi ni OLÚWA Ọlọrun yín, tí ó mú un yín jáde láti ilẹ̀ Ejibiti, láti oko ẹrú jáde wá.

7 “Ìwo kò gbọdọ ní ọlọrun miiran pẹ̀lú mi.

8 Ìwo kò gbọdọ ẹ̀ ẹ̀re fún ara yín, tàbí àwòrán ohun kan tí ń bẹ ní òkè ọrun, tàbí ti ohun kan tí ń bẹ ní isàlẹ̀ ilẹ̀, tàbí ti ohun kan tí ń bẹ nínú omi ní isàlẹ̀ ilẹ̀.

9 Ìwo kò gbọdọ tẹ orí ara rẹ ba fún wọn, bèẹ̀ ni ìwo kò gbọdọ sìn wọn; nítorí Èmi OLÚWA Ọlọrun rẹ, Ọlọrun owú ni mí, tí ń bẹ ẹ̀sẹ̀ àwọn baba wò lára àwọn ọmọ, láti iran kẹta tí tí dé ẹkẹrin nínú àwọn tí ó kóríra mi.

10 Èmi a sì máa fi àánú hàn sí ẹgbẹ̀ẹgbẹ̀rún àwọn tí ó fẹ̀ mi, tí wọn sì ń pa òfin mi mọ.

11 Ẹ má ẹ̀ ẹ̀ si orúkọ OLÚWA Ọlọrun yín lẹ̀, torí pé ẹnikẹni tí o bá si orúkọ rẹ̀ lẹ̀ kí yóò lọ láìjẹbi.

12 Rántí ọjọ̀ isinmi láti yà á sí mí mọ, bí OLÚWA Ọlọrun yín ti pàṣẹ̀ fún un yín.

13 Ọjọ̀ mẹfà ni ìwo yóò fi ẹ̀sẹ̀, kí ìwo kí ó ẹ̀ gbogbo isẹ̀ rẹ̀.

14 Ẹ̀gbọ̀n ọjọ̀ keje ni ọjọ̀ isinmi OLÚWA Ọlọrun rẹ̀: nínú rẹ̀ ìwo kò gbọdọ ẹ̀ isẹ̀kísẹ̀ kan: ìwo, àti ọmọ rẹ̀ ọkúnrin àti ọmọ rẹ̀ obìnrin, ọmọ ọdọ rẹ̀ ọkúnrin àti ọmọ ọdọ rẹ̀ obìnrin, àti akọ màlúù rẹ̀, àti kẹ̀tẹ̀kẹ̀tẹ̀ rẹ̀, àti ohun ọ̀sìn rẹ̀ kan, àti àlejò tí ń bẹ nínú ibodẹ̀ rẹ̀; kí ọmọ ọdọ rẹ̀ ọkúnrin àti ọmọ ọdọ rẹ̀ obìnrin kí ó lẹ̀ sinmi gégẹ̀ bí ìwo.

15 Sì rántí pé, ìwo ti jẹ̀ ẹrú ní Ejibiti rí, àti pé OLÚWA Ọlọrun rẹ̀ yọ ọ kúrò níbẹ̀ pẹ̀lú agbára nílá,

àti nína ọwọ rẹ. Torí èyí ni OLÚWA Ọlórún rẹ ẹ pàṣẹ fún ọ láti ya ọjọ ìsinmi sí mímọ.

16 Bọwọ fún baba òun ìyá rẹ, bí OLÚWA Ọlórún yín ti pàṣẹ fún ọ, kí ọjọ rẹ kí ó lè pẹ, àti kí ó lè dára fún ọ ní ilẹ tí OLÚWA Ọlórún rẹ fi fún ọ.

17 Ìwọ kò gbọdọ pànyàn.

18 Ìwọ kò gbọdọ ẹ panşágà.

19 Ìwọ kò gbọdọ jalè.

20 Ìwọ kò gbọdọ jẹrì òkè sí ẹnikẹjì rẹ.

21 Ìwọ kò gbọdọ ẹ ojúkòkòrò sí aya ẹnikẹjì rẹ, bẹẹ ni ìwọ kò gbọdọ ẹ ojúkòkòrò sí ilẹ ẹnikẹjì rẹ, oko rẹ, àti ọmọ ọdọ rẹ ọkúnrin, àti ọmọ ọdọ rẹ obìnrin, akọ màlúù rẹ àti kẹtẹkẹtẹ rẹ, àti ohun gbogbo tí í ẹ ti ẹnikẹjì rẹ.”

22 Wọnyí ni àwọn àṣẹ OLÚWA tí a kẹde rẹ sí gbogbo ipéjọpọ ọ yín, níbẹ ní orí òkè, láàrín iná, ìkùùkuu àti òkùnkùn biribiri, kò sì fi ohunkóhun kún un mọ. Ó sì kọ wọn sínú wàláà méjì, Ó sì fi wọn lé mi lówọ.

23 Nígba tí ẹ gbóhùn láti inú òkùnkùn wá, nígbà tí iná náà n yọ iná lala, àwọn aṣáájú ẹyà a yín àti àwọn àgbàgbà yín tọ mí wá.

24 Ẹ sì sọ pé, “OLÚWA Ọlórún wa ti fi ògo rẹ hàn wá, àti títóbi rẹ a sì ti gbóhùn rẹ láti ààrín iná wá. A ti rí i lóní pé, ẹnyàn sì lè wà láààyè lẹyìn tí Ọlórún bá bá a sọrọ.

25 Şùgbón ẹẹṣe tí àwa yòò fi kú? Iná nílá yìi yòò jó wa run, bí àwa bá sì tún gbọ ohun OLÚWA Ọlórún wa, àwa ó kú.

5:16 Mt 19.18,19; Mk 10.19; Lk 18.20.

5:16 Mt 15.4; Mk 7.10; Ef

6.3. 5:17 Jk 2.11.

5:17 Ro 13.9.

5:21 Ro 7.7.

5:22 El

20.18-21.

26 Ta ni nínú ẹ̀lẹ̀ran ara tí ó ti gbọ́ ohun Ọ̀lọ̀run aláàyè láti inú iná rí, bí àwa ti gbọ́ ọ, tí a sì wà láyẹ́?

27 Súnmọ̀ tòsí ibẹ́ kí o sì gbọ́ gbogbo ohun tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run wa yòò sọ, nígbà nàà sọ ohunkóhun tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run wa sọ fún ọ fún wa. A ó sì fetísílẹ̀, a ó sì gbọ̀rò.”

28 OLÚWA ń gbọ́ nígbà tí ẹ̀yin ń bá mi sọ̀rọ̀, OLÚWA sì sọ fún mi pé, “Mo ti gbọ́ ohun tí àwọn ẹ̀niyàn yí sọ fún ọ. Gbogbo ohun tí wọn sọ dára,

29 ìbá ti dára tó, bí ọkàn wọn bá lè bẹ̀rù mi, tí ó sì ń pa gbogbo òfin mi mọ̀ nígbà gbogbo, kí ó bá à lè dára fún wọn, àti àwọn ọmọ wọn láé́láé.

30 “Lọ sọ fún wọn kí wọn padà sínú àgọ wọn.

31 Şùgbọ̀n ìwọ̀ túbọ̀ dúró síbí pẹ̀lú mi, kí n bá à lè fún ọ ní àwọn àşẹ́ tí o gbọ̀dọ̀ fi kọ̀ wọn láti máa tẹ̀lẹ̀ ní ilẹ̀ nàà tí ẹ̀mi ó fi fún wọn láti ní.”

32 Torí ẹ̀yí, ẹ̀ şóra láti máa şe ohun tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín tí pa ní àşẹ́ fún un yín; ẹ̀ má şe yà sọ̀tùn ún tàbí sọ̀sì.

33 Ẹ̀ rìn ní gbogbo ọ̀nà tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín ti pàşẹ́ fún un yín, kí ẹ̀ bá à le yè, kí ó sì dára fún un yín, kí ọjọ̀ ọ yín bá à lè pẹ́ ní ilẹ̀ tí ẹ̀yin yòò gbà.

6

Fẹ̀ràn OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ

1 Wọ̀nyí ni àwọn àşẹ́, ìlànà àti òfin tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín pàşẹ́ fún mi láti kọ̀ ọ yín kí ẹ̀ lè kiyèsì i, ní ilẹ̀ nàà tí ẹ̀ ó ni lẹ̀yìn tí ẹ̀ bá kojá a Jordani.

2 Kí ẹ̀yin, àwọn ọmọ yín àti àwọn ọmọ wọn, lẹ̀yìn wọn bá à lè bẹ̀rù OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín, ní gbogbo ìgbà tí ẹ̀ bá wà láyẹ́, nípa pípa àwọn ìlànà àti àşẹ́ rẹ́ tí mo fún un yín mọ̀, kí ẹ̀ bá à lè pẹ́ lóri ilẹ̀.

³ Gbọ iwọ Israẹli, kí o sì sọra láti gbọrọ, kí ó bá à lè dára fún ọ, kí o bá à lè gbilẹ lópólópọ ní ilẹ tí n sànrún fún wàrà àti fún oyin, gégé bí OLÚWA Ọlórún àwọn baba rẹ ti sèlérí fún ọ.

⁴ Gbọ iwọ Israẹli, OLÚWA Ọlórún wa, OLÚWA kan ni.

⁵ Fẹràn OLÚWA Ọlórún rẹ pẹlú gbogbo àyà rẹ àti gbogbo ọkàn rẹ, àti gbogbo agbára rẹ.

⁶ Àwọn àṣẹ tí mo fún un yín lónìí gbọdọ máa wà lóókàn àyà yín.

⁷ Ẹ fi kọ àwọn ọmọ yín gidigidi. Bí ẹ bá jókòó nínú ilé, ẹ jíròrò nípa wọn, àti nígbà tí ẹ bá n rìn ní ojú ọ̀nà, bí ẹ bá dùbúlẹ̀ àti nígbà tí ẹ bá dide.

⁸ Ẹ so wọn sí ọwọ yín fún àmì, ẹ so ó mọ iwájú orí yín.

⁹ Kí iwọ kí ó kọ wọn sára ọ̀pó ilé rẹ, àti sí ara ilẹ̀kùn ọ̀nà ọ̀de rẹ.

¹⁰ Nígbà tí OLÚWA Ọlórún yín bá mú yín dé ilẹ̀ nàà tí ó ti búra fún àwọn baba yín, fún Abrahamu, Isaaki, àti Jakọbu láti fi fún un yín, ilẹ̀ tí ó kún fún àwọn ilú nílá nílá tí kì í ṣe ẹyin ló kọ ọ,

¹¹ àwọn ilé tí ó kún fún gbogbo ohun m̀rem̀re tí kì í ṣe ẹyin ló rà wọn, àwọn kànga tí ẹ kò gbé, àti àwọn ọgbà àjàrà àti èso olifi tí kì í ṣe ẹyin ló gbìn wọn. Nígbà tí ẹ bá jẹ tí ẹ sì yó,

¹² ẹ sọra kí ẹ má ṣe gbàgbé OLÚWA, tí o mú un yín jáde láti Ejibiti wá, kúrò ní oko ẹrú.

¹³ Bèrù OLÚWA Ọlórún rẹ, Ọ̀un nìkan ni kí o sì máa sìn, búra ní orúkọ rẹ nìkan.

6:4 Mt 22.37; Mk 12.29,30; Lk 10.27. **6:6** De 6.20-25; 11.18-20.

6:8 El 13.9,16; De 11.18. **6:13** Mt 4.10; Lk 4.8.

14 Ẹyin kò gbọdọ tẹlẹ ọlọrun mùíràn: ọlọrun àwọn tí ó yí i yín ká;

15 torí pé OLÚWA Ọlọrun yín tí ó wà láàrín yín, Ọlọrun owú ni, ìbínú rẹ yòò sì run yín kúrò ní ilẹ nàà.

16 Ẹyin kò gbọdọ dán OLÚWA Ọlọrun yín wò bí ẹyin tí dán wò ní Massa.

17 Ẹ rí i dájú pé ẹ n pa àwọn òfin OLÚWA Ọlọrun yín mọ àti àwọn àṣẹ àti àwọn ilànà tí ó ti fún un yín.

18 Ẹ ṣe ẹyí tí ó dára tí ó sì tọ lójú OLÚWA, kí ó bá à lè dára fún un yín, kí ẹyin bá à lè lọ láti gba ilẹ dárádára nàà tí Ọlọrun ti fi ìbúra ṣèlérí fún àwọn baba nílá a yín.

19 Ẹyin yòò sì ti àwọn ọtá yín jáde níwájú u yín bí OLÚWA ti ṣèlérí.

20 Ní ọjọ iwájú, bí ọmọ rẹ bá béèrè pé, “Kí ni ìtumọ àwọn àṣẹ, ilànà àti òfin wọnyí tí OLÚWA Ọlọrun wa ti pàṣẹ fún ọ?”

21 Sọ fún un pé: “Ẹrú Farao ní ilẹ Ejibiti ni wá tẹlẹ, ṣùgbọn OLÚWA fi ọwọ agbára nílá yọ wá jáde lóko ẹrú Ejibiti.

22 Lójú wa ni OLÚWA tí ṣe iṣẹ àmì àti iṣẹ ìyanu: tí ó lágbára tí ó sì ba ni lẹrù: lórí Ejibiti àti Farao, àti gbogbo ènìyàn rẹ.

23 Ṣùgbọn ó mú wa jáde láti ibẹ wá láti mú wa wọ inú àti láti fún wa ní ilẹ tí ó ti fi búra fún àwọn baba nílá wa.

24 OLÚWA pàṣẹ fún wa láti ṣe ìgbọràn sí gbogbo ilànà wọnyí, láti bẹrù OLÚWA Ọlọrun wa, kí ó ba à lè máa dára fún wa nígbà gbogbo, kí a sì lè wà láyé, bí a ṣe wà títí di òní.

25 Bí a bá sọra láti pa gbogbo òfin wònyí mọ níwájú OLÚWA Ọlórún wa, bí ó ti pàṣẹ fún wa, èyí ni yóò máa jẹ òdodo wa.”

7

Lílẹ̀ àwọn orílẹ̀-èdè jáde

¹ Nígba tí OLÚWA Ọlórún rẹ bá mú ọ dé ilẹ̀ nàà, tí ìwọ yóò wọ lọ láti gbà, tí ìwọ yóò sì lé ọpọ̀lọpọ̀ orílẹ̀-èdè kúrò níwájú rẹ. Àwọn ará Hiti, Girgaṣi, Amori, Kenaani, Peresi, Hifi àti àwọn ará Jebusi. Àwọn orílẹ̀-èdè méje tí wọn lágbara tí wọn sì pọ̀jù ọ̀lọ̀,

² nígbà tí OLÚWA Ọlórún rẹ bá sì ti fi wọn lé ẹ̀ lẹ́wọ̀, tí ìwọ̀ sì ti sẹ́gun wọn, kí ìwọ̀ kí ó sì pa wọn run pátápátá. Má ẹ̀ bá wọn ẹ̀ àdéhùn àlàáfíà, ìwọ̀ kò sì gbọ̀dọ̀ Ẹ̀aánú fún wọn.

³ Ìwọ̀ kò gbọ̀dọ̀ bá wọn dá àna. Àwọn ọ̀mọ̀bínrín rẹ̀ kò gbọ̀dọ̀ fẹ̀ àwọn ọ̀mọ̀kúnrín wọn, bẹ̀ẹ̀ ni ìwọ̀ kò gbọ̀dọ̀ fẹ̀ àwọn ọ̀mọ̀bínrín wọn fún àwọn ọ̀mọ̀kúnrín rẹ̀,

⁴ torí pé wọn yóò yí àwọn ọ̀mọ̀ rẹ̀ padà kúrò lẹ́yìn mi, láti jẹ́ kí wọn máa sin òrìṣà, ìbínú OLÚWA yóò sì wá sórí rẹ̀, yóò sì run yín kíákíá.

⁵ Èyí ni kí ẹ̀ ẹ̀ sí wọn, ẹ̀ wó pẹ̀pẹ̀ wọn lulẹ̀, ẹ̀ bi ọ̀pọ̀ òkúta ibi mímọ̀ òrìṣà wọn lulẹ̀, ọ̀pọ̀ òrìṣà Aṣerah wọn ni kí ẹ̀ gé lulẹ̀ kí ẹ̀ sì sun ère òrìṣà wọn ní iná.

⁶ Torí pé ènìyàn mímọ̀ ni ẹ̀ jẹ́ sí OLÚWA Ọlórún yín, OLÚWA Ọlórún yín ti yàn yín láàrín gbogbo ènìyàn lórí ilẹ̀ ayé, láti jẹ́ ènìyàn rẹ̀: ohun ìní iyebíye rẹ̀.

7:1 Ap 13.19. **7:2** El 23.32,33; 34.12,15,16. **7:3** El 34.15,16.

7:5 El 23.24; 34.13; Nu 33.52; De 12.3. **7:6** El 19.5; 22.31; Le 11.44,45; 19.2; 20.7,26; Nu 15.40; De 14.2,21; 26.19; 28.9.

7 OLÚWA kò torí pé ẹ pọ lópọlópọ ju àwọn èniyàn yòókù lọ yàn yín, ẹyin sá à ẹ kéré jù nínú gbogbo èniyàn.

8 Şùgbón torí OLÚWA fẹràn yín, tí ó sì pa ìbúra tí ó ẹ pẹlú àwọn baba ñlá yín mọ ni ó ẹ fi ọwọ agbára ñlá mú un yín jáde tí ó sì rà yín padà nínú oko ẹrú, àti láti ọwọ agbára Farao ọba Ejibiti.

9 Nítorí náà ẹ mọ dájúdájú pé OLÚWA Ọlọrun yín, Ọun ni Ọlọrun, Ọlọrun olóòtító ni, tí ń pa májẹmú ifẹ rẹ mọ fún ẹgbẹẹgbẹrún ìran, àwọn tí ó fẹ ẹ tí ó sì ń pa àşẹ rẹ mọ.

10 Şùgbón

àwọn tí ó kóríra rẹ ni yóò san ẹsan fún ní gbangba nípa pípa wọn run;
kì yóò sì jáfara láti san ẹsan fún àwọn tí ó kóríra rẹ ní gbangba.

11 Nítorí náà ẹ kiyèsì láti máa tẹlé àwọn àşẹ, ìlàná àti òfin tí mo fun un yín lónìí.

12 Bí ẹ bá ń kiyèsì àwọn òfin wọnyí tí ẹ sì ń şọra láti ẹ wọn, nígbà náà ni OLÚWA Ọlọrun yín yóò pa májẹmú ifẹ rẹ mọ fún un yín, bí ó ti búra fún àwọn baba ñlá a yín.

13 Yóò fẹràn yín, yóò bükún un yín yóò sì mú kí ẹ pọ sí i. Yóò bükún ẹso inú yín, ọgbìn ilẹ yín, oúnjẹ yín, wáinì tuntun àti òró yín, àwọn màlúù, agbo ẹran yín, àti àwọn àgùntàn, ọwọ ẹran yín, ní ilẹ tí ó ti búra fún àwọn baba ñlá yín láti fún un yín.

14 A ó bükún un yín ju gbogbo èniyàn lọ, kò sí ẹni tí yóò yàgàn nínú ọkùnrin tàbí obìnrin yín, bẹẹ ni kò sí ọkan nínú àwọn ohun ọsìn in yín tí yóò wà láilọmọ.

15 OLÚWA yóò pa ọ mọ kúrò nínú ààrùn gbogbo, kì yóò jẹ kí èyíkẹyìí ààrùn búburú tí ẹ mọ ní Ejibiti wá sára yín, sùgbọn yóò fi wọn lé ara gbogbo àwọn tí ó kóríra yín.

16 Gbogbo àwọn ènìyàn tí OLÚWA Ọlọrun yín fi lé yín lẹwọ ni kí ẹ parun pátápátá. Ẹ má ẹ sàánú fún wọn, ẹ má ẹ sin olúwa ọlọrun wọn torí pé idánwò ni èyí jẹ fún un yín.

17 Ẹ lè máa rò láàrín ara yín pé, “Àwọn orílẹ̀-èdè yìí lágbara jù wá lọ. Báwo ni a o ẹ lé wọn jáde?”

18 Sùgbọn ẹ má ẹ bẹ̀rù wọn, ẹ rántí dárádára ohun tí OLÚWA Ọlọrun yín ẹ sí Faraò àti gbogbo Ejibiti.

19 Ẹ sá à fi ojú u yín rí àwọn àdánwò nílá, àwọn iṣẹ̀ àmì àti iṣẹ̀ ìyanu nílá, ọwọ̀ agbára àti nínà ọwọ̀ tí OLÚWA Ọlọrun yín fi mú un yín jáde. OLÚWA Ọlọrun yín yóò ẹ bakan náà sí gbogbo àwọn ènìyàn náà tí ẹ n bẹ̀rù.

20 Pèlúpèlú, OLÚWA Ọlọrun yín yóò rán oyin sààrín wọn tí tí àwọn tí ó sálà tí wọn sá pamọ̀ fún un yín, yóò fi sẹ̀gbé.

21 Ẹ má gbọn jìnnìjìnnì torí wọn, torí pé OLÚWA Ọlọrun yín tí ó wà láàrín yín, Ọlọrun alágbára ni, àti Ọlọrun tí ó tóbi lẹ̀pẹ̀lẹ̀pẹ̀.

22 OLÚWA Ọlọrun yín yóò lé gbogbo orílẹ̀-èdè wọn-ọ̀n-nì kúrò níwájú u yín dièdiè. A kò nígbà yín láààyè látí lé wọn dànù lẹ̀ẹ̀kan soṣo. Kí àwọn ẹranko igbó má ba à gbilẹ̀ sí i láàrín yín.

23 Sùgbọn OLÚWA Ọlọrun yín yóò fi wọn lé e yín lẹwọ, yóò sì máa fà wọn sínú dàrúdàpọ̀ tí tí wọn yóò fi run.

24 Yóò fi àwọn ọba wọn lé e yín lẹwọ, ẹyin ó sì pa

orúkọ wọn rẹ lábẹ ọrun. Kò sí ẹnì tí yóò lè dojú ìjà kọ yín tí tí ẹ ó fi pa wọn run.

²⁵ Dá iná sun àwọn ère òrìsà wọn, ẹ má ẹ ẹ ojúkòkòrò sí fàdákà tàbí wùrà tí ó wà lára wọn. Ẹ má ẹ mú un fún ara yín, bí bẹẹ kọ yóò jẹ ìdèkùn fún un yín, torí pé ìrira ni sí OLÚWA Ọlórun yín.

²⁶ Ẹ má ẹ mú ohun ìrira wá sí ilé yín, kí iwọ má ba à di ẹnì ìparun bí i rẹ. Ẹ kóríira rẹ kí ẹ sì kà á sí ìrira pátápátá, torí pé a yà á sọtò fún ìparun ni.

8

Má ẹ gbàgbé OLÚWA

¹ Ẹ kiyèsì i láti máa tẹlé gbogbo àṣe tí mo fún un yín lóníí, kí ẹ bá à le yè, kí ẹ sì pò sí i wọ ilẹ náà, kí ẹ sì le gba ilẹ náà, tí OLÚWA fi búra ṣèlérí fún àwọn baba nlá a yín.

² Ẹ rántí bí OLÚWA Ọlórun yín ti tọ ọ yín ṣòná ní gbogbo ọ̀nà ní aginjù fún ogójì odún wònyì láti tẹ orí yín ba àti láti dán an yín wò kí ó ba à le mọ bí ọkàn yín ti rí, bóyá ẹ ó pa òfin rẹ mọ tàbí bẹẹ kọ.

³ Ó rẹ yín sílẹ nípa fífi ebi pa yín, Ó sì fi manna bọ ọ yín, èyí tí ẹ kò mọ, tí àwọn baba yín kò mọ, kí ó ba à lè kọ ọ yín pé, èniyàn kò ti ipa oúnjẹ nìkan wà láààyè, bí kò ẹ ohun gbogbo tí ó jade láti ẹnu OLÚWA wá.

⁴ Aṣọ yín kò gbó mọ ọn yín lórùn bẹẹ ní ẹsẹ yín kò sì wú, ní ogójì odún náà.

⁵ Ẹ mọ ní ọkàn an yín pé, bí baba ti n kọ ọmọ rẹ, bẹẹ ni OLÚWA Ọlórun yín n kọ ọ yín.

⁶ Nítorí èyí, ẹ gbọdọ pa òfin OLÚWA Ọlórun yín mọ, nípa rínrìn ní ọ̀nà rẹ, àti bíbèrù rẹ.

⁷ Nítorí pé OLÚWA Ọlọrun yín n mú un yín bọ wá sí ilẹ̀ rere ilẹ̀ tí ó kún fún odò àti ibú omi, pẹ̀lú àwọn ìsun tí n sà n jàde láti orí òkè àti pẹ̀tẹ̀lẹ̀.

⁸ Ilẹ̀ tí ó kún fún jẹ́rọ̀ àti ọ̀kà barle, tí ó sì kún fún àjàrà àti igi ọ̀pọ̀tọ̀, igi pomegiranate, ọ̀róró olifi àti oyin.

⁹ Ilẹ̀ tí ọ̀unjẹ̀ kò ti wọ̀n, kò sí ohun tí ẹ̀yin yòò ẹ̀ aláíní, ilẹ̀ tí irin ti pọ̀ bí òkúta, ẹ̀yin sì lè wa idẹ̀ jáde láti inú òkè rẹ̀ wá.

¹⁰ Nígba tí ẹ̀ bá ti jẹ̀ tí ẹ̀ sì yó tán ẹ̀ yin OLÚWA Ọlọrun yín fún pípèsè ilẹ̀ rere fún un yín.

¹¹ E sọ̀ra kí ẹ̀ má gbàgbé OLÚWA Ọlọrun yín, nípa kíkùna láti pa àşẹ̀ rẹ̀, àwọn ọ̀fin rẹ̀, àti àwọn ilàna rẹ̀ tí mo n fún un yín lóniń mọ̀.

¹² Kí ó má ba à jẹ̀ pé, nígbà tí ẹ̀ bá jẹun yó tán, tí ẹ̀ bá kọ̀ ilẹ̀ tí ó dára tán, tí ẹ̀ sí n gbé inú rẹ̀,

¹³ nígbà tí àwọn agbo màlúù yín àti tí ewúré ẹ̀ yín bá pọ̀ sí i tán, tí fàdákà àti wúrà yín sì n peléke sí i, tí ohun gbogbo tí ẹ̀ ní sì n pọ̀ sí i,

¹⁴ nígbà náà ni ọ̀kàn yín yòò gbéga, tí ẹ̀yin yòò sì gbàgbé OLÚWA Ọlọrun yín, tí ó mú un yín jáde láti Ejibiti wá, nínú oko ẹ̀rú.

¹⁵ Ọ̀un ni ó mú un yín la aginjù ẹ̀lẹ̀rù nílá já, ilẹ̀ tí kò sí omi tí ó sì kún fún ọ̀ngbẹ̀, pẹ̀lú àwọn ejò olóró nílá nílá àti àkékèkè. Ó mú omi jáde fún un yín láti inú àpáta.

¹⁶ Ó fún yín ní manna láti jẹ̀ nínú aginjù, ohun tí àwọn baba yín kò mọ̀ rí, kí Ọ̀un bá à le tẹ̀ orí yín ba kí ó sì lè dán an yín wò, kí ó bá à lè dára fún un yín.

¹⁷ E lè rò nínú ara yín pé, “Agbára mi àti işẹ̀ ọ̀wọ̀ mi ni ó mú ọ̀rọ̀ wọ̀nyí wá fún mi.”

18 Şùgbọn ẹ rántí OLÚWA Ọlọrun yín tí ó fún un yín ní agbára àti lè ní àwọn ọ̀rọ̀ wọ̀nyí, tí ó sì fi mú májẹmú rẹ̀ ẹ̀ tí ó ti búra fún àwọn baba ńlá a yín bí ó ti rí lónìí.

19 Bí ẹ̀ bá wá gbàgbé OLÚWA Ọlọrun yín, tí ẹ̀ sì tẹ̀lé àwọn ọ̀rìṣà mìíràn, tí ẹ̀ sì sìn wọn, tí ẹ̀ sì foríbalẹ̀ fún wọn, Mo kílọ̀ fún un yín pé rírùn ni èyin yóò run.

20 Bí àwọn orílẹ̀-èdè tí OLÚWA parun níwájú u yín, bákan náà ni ẹ̀ ọ̀ parun, torí pé ẹ̀ kò gbọ̀rọ̀ sí OLÚWA Ọlọrun yín lẹnu.

9

Kì í ẹ̀se nítorí òdodo Israẹli

1 Gbọ̀, iwọ̀ Israẹli. Báyí, èyin ti gbàradì láti la Jordani kojá, láti lọ gba ilẹ̀ àwọn orílẹ̀-èdè tí wọn tóbi, tí wọn sì lágbára jù yín lọ, tí wọn ní àwọn ilú ńlá ńlá, tí odi wọn kan ọ̀run.

2 Àwọn ènìyàn náà lágbára wọn sì ga àní àwọn ọ̀mọ Anaki ni wọn. Ẹ̀ gbọ̀ nípa wọn, ẹ̀ sì gbọ̀ tí àwọn ènìyàn ń sọ nípa wọn pé, “Ta ni ó le è dojú ìjà kọ àwọn ọ̀mọ Anaki (òmíràn)?”

3 Şùgbọn kí ó dá a yín lójú lónìí pé OLÚWA Ọlọrun yín ni ó ń ẹ̀ájú u yín lọ gégé bí iná ajónirun. Yóò jó wọn run, yóò sì tẹ̀ orí wọn ba níwájú yín. Èyin yóò sì lé wọn jáde, èyin yóò sì run wọn kíákíá, bí OLÚWA ti ẹ̀lẹ́rì fún un yín.

4 Lẹ́yin tí OLÚWA Ọlọrun yín bá ti lé wọn jáde níwájú u yín, ẹ̀ má ẹ̀ wí fún ara yín pé, “Torí òdodo mi ní OLÚWA ẹ̀ mú mi wá síbí láti gba ilẹ̀ náà.” Rára, şùgbọn nítorí iwà búburú àwọn orílẹ̀-èdè wọ̀nyí ni OLÚWA yóò ẹ̀ lé wọn jáde níwájú u yín.

⁵ Kì í ẹ̀ ẹ̀ nítorí òdodo yín, tàbí ìdúró ẹ̀şinşin ni ẹ̀ ó fi wọ̀ ìlú wọ̀n lọ láti gba ilẹ̀ wọ̀n, ẹ̀şẹ̀şẹ̀n nítorí ìwà búburú àwọ̀n orílẹ̀-èdè wọ̀nyí ni OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín yóò fi lé wọ̀n jáde kúrò níwájú u yín láti lè mú ohun tí ó búra fún àwọ̀n baba ẹ̀: fún Abrahamu, Isaaki àti Jakọ̀bu.

⁶ Ẹ̀şẹ̀şẹ̀n kí ó yé yín pé kì í ẹ̀ ẹ̀ nítorí òdodo yín ni OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín fi ń fún un yín ní ilẹ̀ rere náà, láti ní, nítorí pé ènìyàn ọ̀lọ̀rùn líle ni ẹ̀ jẹ̀.

Ère òrìşà wúra

⁷ E rántí, ẹ̀ má sì ẹ̀ ẹ̀ gbàgbé bí ẹ̀yin ti mú OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín bínú ní aginjù. Láti ojọ̀ ti ẹ̀ tí kúrò ní Ejibiti ni ẹ̀yin ti ń şọtẹ̀ sí OLÚWA tí tí ẹ̀yin fi dé ihín yíí.

⁸ Ní Horebu ẹ̀yin ti mú kí OLÚWA bínú, tí tí dé bi pé ó fẹ̀ run yín.

⁹ Nígbà tí mo gòkè lọ láti lọ gba wàláà òkúta, wàláà májẹ̀mú ti OLÚWA ti bá a yín dá. Ogóji ọ̀sán àti òru ni mo fi wà lóri òkè náà, èmi kò fẹ̀nu kan oúnjẹ̀ bẹ̀ẹ̀ ni ń kò mu omi.

¹⁰ OLÚWA fún mi ní wàláà òkúta méjì tí a fi ìka Ọ̀lọ̀run kọ̀. Lóri wọ̀n ni a kọ̀ àwọ̀n òfin tí Ọ̀lọ̀run sọ̀ fún un yín lóri òkè láàrín iná, ní ojọ̀ ìpéjọ̀pọ̀ sí.

¹¹ Lópin ogóji ọ̀sán àti òru wọ̀nyí, OLÚWA fún mi ní sílétí òkúta méjì, wàláà òkúta májẹ̀mú náà.

¹² Bẹ̀ẹ̀ ni OLÚWA sọ̀ fún mi pé, “Şọ̀kalẹ̀ kúrò níhìn-ín kíákíá, torí pé àwọ̀n ènìyàn rẹ̀ tí o mú jáde láti Ejibiti ti hùwà ìbàjẹ̀. Wọ̀n ti yípadà kúrò, nínú ọ̀nà mi, wọ̀n sì ti ẹ̀ ère dídá fún ara wọ̀n.”

¹³ OLÚWA sì sọ̀ fún mi pé, “Mo ti rí àwọ̀n ènìyàn wọ̀nyí pé ènìyàn ọ̀lọ̀rùn líle gbá à ni wọ̀n.

14 Fi mí sílẹ̀, jẹ kí n run wọn, kí n sì pa orúkọ wọn rẹ kúrò lábẹ ọrun. Èmi yóò sì sọ ọ di orílẹ̀-èdè tí ó lágbara tí ó sì pọ̀jù wọn lọ.”

15 Báylí ni mo yípadà, tí mó sì sọkalẹ̀ láti orí òkè náà wá, orí òkè tí o n yọ iná. Àwọn wàláà májẹmú méjèjèì sì wà lẹwọ̀ mi.

16 Ìgbà tí mo ṣàkíyèsí, mo rí i pé ẹ ti dẹṣẹ sí OLÚWA Ọlọrun yín. Ẹ ti ẹ ère òrìṣà ní ìrì ọ̀dọ̀ màlúú, fún ara yín. Ẹ ti yípadà kánkán kúrò nínú ọ̀nà tí OLÚWA ti pàṣẹ fún un yín.

17 Bẹ̀ẹ̀ ni mó ju wàláà méjèjèì náà mọ̀lẹ̀, mo sì fọ̀ wọn sí wẹwẹ̀ lójú u yín.

18 Lẹ̀yìn náà mo tún wólẹ̀ níwájú OLÚWA fún ogóji ọ̀sán àti ogóji òru, èmi kò jẹ ọúnjẹ kankan bẹ̀ẹ̀ ni èmi kò mu omi, nítorí gbogbo ẹ̀ṣẹ̀ tí ẹ tí dá, tí ẹ̀ sì n ẹ̀ se búburú lójú OLÚWA, tí ẹ̀ sì n mú u bínú.

19 Mo bẹ̀rù ìbínú àti ìrunú OLÚWA, nítorí pé inú bí i sí i yín dé bí wí pé ó fẹ̀ pa yín run. Ẹ̀gbọ̀n OLÚWA tún fetí sí mi lẹ̀kkan sí i.

20 Inú sì bí OLÚWA sí Aaroni láti pa á run, nígbà náà ni mo tún gbàdúra fún Aaroni náà.

21 Bẹ̀ẹ̀ ni mo sì mú ohun tí ó mú un yín dẹṣẹ̀, àní ère ẹ̀gbọ̀rọ̀ màlúú tí ẹ̀ ti ẹ̀, mo sì fi iná sun ún, bẹ̀ẹ̀ ni mo gún un, mo sì lò ọ̀ lúúlúú bí eruku lẹ̀búlẹ̀bú, mo sì da ẹ̀lọ̀ rẹ̀ sínú odò tí n sà̀n nísàlẹ̀ òkè.

22 Ẹ̀yìn tún mú OLÚWA bínú ní Tabera, Massa àti ní Kibirotu-Hattaafa.

23 Nígbà tí OLÚWA ran an yín jáde ní Kadeṣi-Barnea, Ó wí pé, “Ẹ̀ gòkè lọ, kí ẹ̀ sì gba ilẹ̀ náà tí mo fi fún un yín.” Ẹ̀gbọ̀n ẹ̀ ṣòtẹ̀ sí ọ̀fin OLÚWA Ọlọrun yín. Ẹ̀ kò gbékẹ̀lé e, bẹ̀ẹ̀ ni ẹ̀ kò gbọ̀ tirẹ̀.

24 Láti ìgbà tí mo ti mò yín ni ẹ̀ ti n ṣòtẹ̀ sí OLÚWA.

25 Mo ti wólẹ níwájú OLÚWA fún ogóji ọsán àti òru wònyí nítorí pé OLÚWA sọ pé Ọun yòò pa yín run.

26 Mo gbàdúrà sí OLÚWA wí pé, “OLÚWA Olódùmarè, má ẹ run àwọn ènìyàn ẹ, àní ogún ẹ tí o ti rà padà, nípa agbára ẹ tí o sì fi agbára òlá mú wọn jáde látí Ejibiti wá.

27 Rántí àwọn ìránṣẹ ẹ Abrahamu, Isaaki, àti Jakọbu. Fojú fọ orí kunkun àwọn ènìyàn yìí, pèlú ìwà búburú àti ẹṣẹ wọn.

28 Bí bẹẹ kọ, orílẹ-èdè tí ìwọ ti mú wa jáde wá yòò wí pé, “Torí pé OLÚWA kò lè mú wọn lọ sí ilẹ náà tí ó ti ṣèlérí fún wọn, àti pé ó ti kóríra wọn, ni ó fi mú wọn jáde látí pa wọn ní aginjù.”

29 Ẹ̀gbọ̀n àwọn ènìyàn ẹ ni wọn, ogún ẹ tí o ti fi ọwọ agbára ẹ àti nínà ọwọ ẹ mú jáde.”

10

Wàláà òfin bí i ti ìṣáájú

1 Nígbà náà ni OLÚWA wí fún mi pé, “Gbé wàláà òkúta méjì bí i ti àkókọ kí o sì gòkè tọ mí wá. Kí o sì tún fi igi kan àpótí kan.

2 Èmi yòò sì kọ ọ̀rọ̀ tí ó wà lára wàláà àkókọ tí ìwọ fọ, sára wàláà wònyí. Ìwọ yòò sì fi wọn sínú àpótí náà.”

3 Mo sì kan àpótí náà pèlú igi kasia, mo sì gbé wàláà òkúta méjì náà jáde bí i ti ìṣáájú. Mo sì gòkè lọ pèlú wàláà méjèjèì lówọ mí.

4 OLÚWA tún ohun tí ó ti kọ tẹ̀lẹ̀ kọ sórí wàláà wònyí. Àwọn òfin mēwēwēwá tí ó ti sọ fún un yín lórí òkè, láàrín iná, ní ọjọ ìpéjọpọ. OLÚWA sì fi wọn fún mi.

⁵ Mo sì sòkalẹ látí orí òkè náà, mo sì kí àwọn wàláà òkúta náà sínú àpótí tí mo ti kàn, bí OLÚWA ti pàşẹ fún mi, wọn sì wà níbẹ̀ dì ìsinsin yìí.

⁶ (Àwọn ará Israẹli sì gbéra látí kànga àwọn ará Jaakani dé Mosera. Níbí ni Aaroni kú sí, tí a sì sin ín, Eleasari ọmọ rẹ̀ sì rọ̀pò rẹ̀ bí i àlùfáà.

⁷ Látí ibẹ̀ ni wọn ti rìn lọ sí Gudgoda, tí tí dé Jotbata, ilẹ̀ tí o kún fún odò tí ó n sà.

⁸ Ní ìgbà yìí ni OLÚWA yan àwọn èyà Lefi látí máa ru àpótí ẹ̀rí OLÚWA, látí máa dúró níwájú OLÚWA látí şe işẹ̀ ìránşẹ̀, àti látí fi orúkọ OLÚWA sùre bí wọn ti n şe tí tí dì ònì yìí.

⁹ Ídí niyí tí àwọn èyà Lefi kò fi ní ìpín tàbí ogún kan láàrín àwọn arákùnrin wọn. OLÚWA ni ogún wọn gégé bí OLÚWA Ọ̀lọrun ti sọ fún un yín.)

¹⁰ Mo tún dúró ní orí òkè náà fún ogóji ọ̀sán àti ogóji ọ̀ru, bí mo ti şe ní ìgbà àkókọ, OLÚWA sì gbọ̀ tẹ̀mi ní àkókò yìí b́akan náà. Kí í şe ìfẹ̀ rẹ̀ látí run yín.

¹¹ OLÚWA sọ fún mi pé, “Lọ darí àwọn ènìyàn wọnyí ní ọ̀nà wọn, kí wọn bá à lẹ̀ wọ ilẹ̀ náà, kí wọn sì gba ilẹ̀ tí mo ti búra fún àwọn baba wọn látí fún wọn.”

E bẹ̀rù OLÚWA

¹² Nísinsin yìí ìwọ Israẹli, kín ni ohun tí OLÚWA Ọ̀lọrun rẹ̀ béèrè lówọ rẹ̀? Bí kò şe kí ìwọ bẹ̀rù OLÚWA Ọ̀lọrun rẹ̀ àti látí máa rìn ní gbogbo ọ̀nà rẹ̀, látí fẹ̀ràn rẹ̀, látí fi gbogbo ọ̀kàn rẹ̀ sin OLÚWA Ọ̀lọrun rẹ̀ ọ̀kàn àti àyà rẹ̀,

¹³ àti látí máa kíyèsì àşẹ̀ àti ìlànà OLÚWA tí mo n fún ọ̀ lónìí, fún ìre ara à rẹ̀.

14 Bí ó tilẹ̀ jẹ́ wí pé OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín ni ó ni ọ̀run àní àwọn ọ̀run tó ga ju ayé àti ohun gbogbo tí ó wà nínú rẹ̀.

15 Síbẹ̀ OLÚWA sì tún fi ifẹ̀ rẹ̀ hàn fún àwọn baba nílá a yín, Ó sì fẹ̀ wọn Ó sì yan èyin ọmọ̀ wọn láti borí gbogbo orílẹ̀-èdè tí tí di òní.

16 È kọ̀ ọ̀kàn yín ní ilà, kí ẹ̀ má sì ẹ̀ jẹ́ olórí kunkun mọ́ láti òní lọ.

17 Torí pé OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín, ni Ọ̀lọ̀run àwọn ọ̀lọ̀run àti Olúwa àwọn olúwa. Ọ̀lọ̀run alágbára, tí ó tóbi tí ó sì lẹ̀rù, tí kí í ẹ̀ ọ̀júsàájú kí í sì í gba àbẹ̀tẹ̀lẹ̀.

18 Ó máa n gbejọ́ aláìní baba àti opó rò, Ó fẹ̀ràn àjẹ̀jì, Ọ̀un fi aṣọ̀ àti oúnjẹ́ fún wọn.

19 È gbọ̀dọ̀ fẹ̀ràn àwọn àjẹ̀jì, torí pé èyin pẹ̀lú ti jẹ́ àjẹ̀jì rí ní Ejibiti.

20 È bẹ̀rù OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín, ẹ̀ sì máa sìn ín. È dìímú̀ ṣinṣin, kí ẹ̀ sì búra ní orúkọ̀ rẹ̀.

21 Ọ̀un ni ìyìn in yín, Ọ̀un sì ni Ọ̀lọ̀run yín, tí ó ẹ̀ àwọn iṣẹ́ iyanu nílá àti ohun èrù, tí ẹ̀ fojú ara yín rí.

22 Àádọ̀rin pére ni àwọn baba nílá a yín tí ó sọ̀kalẹ̀ lọ sí Ejibiti, ṣùgbọ̀n OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín ti mú un yín pọ̀ sí i ní iye bí àwọn iràwọ̀ ojú ọ̀run.

11

Fẹ̀ràn OLÚWA kí o sì gbọ́ tirẹ̀

1 È fẹ̀ràn OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín, kí ẹ̀ sì pa ifẹ̀ rẹ̀, ilàna rẹ̀, òfin rẹ̀ àti àṣẹ̀ rẹ̀ mọ́ ní ìgbà gbogbo.

2 È rántí lóni pé, kí í ẹ̀ àwọn ọmọ̀ yín, ni ó rí ìbáwí OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín; títóbi rẹ̀, ọ̀wọ̀ agbára rẹ̀, nína ọ̀wọ̀ rẹ̀;

10:17 Ap 10.34; Ga 2.6; If 17.14; 19.16.

10:19 El 22.21; 23.9; Le

19.34. 10:22 Ap 7.14.

³ iṣẹ àmì rẹ àti ohun tí ó ẹ ní ààrín àwọn ará Ejibiti, sí Farao ọba Ejibiti àti gbogbo orílẹ̀-èdè rẹ.

⁴ Ohun tí ó ẹ sí àwọn jagunjagun Ejibiti, sí kẹkẹ ogun àti ẹlẹ́ṣin rẹ: bí ó ẹ rì wọn sínú Òkun Pupa, bí wọn ẹ ní lé e yín tí OLÚWA fi pa wọn run pátápátá títí di òní olóní yí.

⁵ Kí í ẹ àwọn ọmọ yín ni ó rí ohun tí ó ẹ fún un yín ní aginjù, títí ẹ fi dé ìhín yí,

⁶ ohun tí ó ẹ sí Datani àti Abiramu, àwọn ọmọ Eliabu, ẹyà Reubeni, bí ilẹ̀ ti lanu ní ojú gbogbo ará Israẹli tí ó sì gbé wọn mì pẹ̀lú gbogbo ìdílẹ̀ wọn, gbogbo àgọ ọ wọn àti gbogbo ohun aláàyè tí ó jẹ tiwọn.

⁷ Şùgbọ̀n ojú u yín gan an ni ó rí gbogbo ǹnkan ǹlá wònyí tí OLÚWA ti ẹ.

⁸ Nítorí nàà, ẹ kiyèsi gbogbo àṣe tí mo ní fún yín lóní, kí ẹ ba à lẹ̀ lágbára àti lọ, kí ẹ sì gba ilẹ̀ nàà tí ẹ ó la Jordani kojá lọ.

⁹ Kí ẹ ba à lẹ̀ pé ní orí ilẹ̀ tí OLÚWA ti búra fún àwọn baba ǹlá a yín, látí fún àwọn àti àwọn ọmọ wọn: ilẹ̀ tí ó ní sà̀n fún wàrà àti oyin.

¹⁰ Ilẹ̀ tí ẹ ní wò lọ látí gbà kò rí bí ilẹ̀ Ejibiti, níbi tí ẹ ti wá, níbi tó jẹ wí pé ẹ sẹ̀ yín ni ẹ fi ní rìn lọ bomirin irúgbìn tí ẹ gbìn bí oko ẹfọ.

¹¹ Şùgbọ̀n ilẹ̀ tí ẹ ó la Jordani kojá látí gbà, jẹ ilẹ̀ olókè àti pètẹ̀lẹ̀ tí ọ̀jò ní rọ̀ sí latọrun.

¹² Ilẹ̀ tí OLÚWA Ọlọrun yín ní mójútó ni, ojú OLÚWA Ọlọrun yín sì ní fi ìgbà gbogbo wà lórí rẹ, látí ìbèrẹ̀ ọdún dé ọpin ọdún.

¹³ Nítorí nàà, bí ẹ bá gbọ̀rọ̀ sí àṣe tí mo fún un yín lóní tókàntókàn: tí ẹ fẹ̀ràn OLÚWA Ọlọrun yín, tí ẹ sì

sìn ín, pèlú gbogbo àyà yín àti gbogbo ọkàn yín:

¹⁴ nígbà nàà, èmi yòò rọ òjò sórí ilẹ ẹ yín lákòòkò rẹ, àti òjò àkọrọ àti tí àrọkẹyìn, kí ẹ ba à lẹ kórè oúnjẹ yín wọlé àní wáìní tuntun àti òróró.

¹⁵ Èmi yòò mú kí koríko hù lórí ilẹ yín fún àwọn ohun ọ̀sìn in yín, ẹ ó sì jẹ, ẹ ó sì yó.

¹⁶ Ẹ ẹ̀sọra, kí a má ba à tàn yín jẹ láti yípadà kí ẹ sì sin ọ̀lọrun mìíràn àti láti máa foríbalẹ fún wọn.

¹⁷ Nígbà nàà ni ìbínú OLÚWA yóò sì ru sí i yín, Òun yóò tí ilẹ̀kùn ọ̀run kí òjò má ba à rọ, ilẹ̀ kí yóò sì so èso kankan, ẹ ó sì ẹ̀gbé ní ilẹ̀ rere tí OLÚWA fi fún un yín.

¹⁸ Ẹ fi gbogbo ọ̀rọ̀ mi wọ̀nyí sí àyà a yín, àti ọkàn an yín, ẹ so wọn bí àmì sórí ọwọ̀ yín, kí ẹ sì so wọn mọ̀ iwájú orí yín.

¹⁹ Ẹ máa fi wọn kọ̀ àwọn ọmọ yín, ẹ máa sọ̀rọ̀ nípa wọn bí ẹ bá jókòó nínú ilẹ̀, àti ní ojú ọ̀nà bí ẹ bá n rìn lọ, bí ẹ bá sùn àti bí ẹ bá jí.

²⁰ Kí iwọ̀ kí ó kọ̀ wọn sára ọ̀pọ̀ ilẹ̀ rẹ, àti sí ara ilẹ̀kùn ọ̀nà ọ̀de rẹ.

²¹ Kí ọjọ̀ ọ̀ yín àti tí àwọn ọmọ̀ yín lẹ̀ pọ̀ ní ilẹ̀ tí OLÚWA ti búra láti fi fún àwọn baba nílá a yín, ní iwọn igbà tí ọ̀run wà lókè tí ayé sì n bẹ̀ ní ìsàlẹ̀.

²² Bí ẹ bá fi ara balẹ̀ kiyèsì àwọn ọ̀fin tí mo n fún un yín, láti tẹ̀lé, láti fẹ̀ OLÚWA Ọ̀lọrun yín, láti máa rìn ní gbogbo ọ̀nà rẹ̀ àti láti diímú̀ ẹ̀sin:

²³ OLÚWA yóò sì lé gbogbo orílẹ̀-èdè wọ̀nyí kúrò níwájú u yín. Ẹ ó sì gba orílẹ̀-èdè tí ó lágbara tí ó sì tóbi jù yín lọ.

²⁴ Gbogbo ibi tí ẹ bá fi ẹ̀sẹ̀ ẹ yín tẹ̀ ni yóò jẹ̀ tiyín, ilẹ̀ ẹ yín yóò gbilẹ̀ láti aginjù dé Lebanoni, àti láti odò Eufurate dé Òkun Nílá.

²⁵ Kò sí ẹnì nàà tí yóò lè kò yín lójú ìjà, OLÚWA Ọlọrun yín yóò fi ẹ̀rù àti ìwàrírì i yín sórí gbogbo ilẹ̀ nàà bí ó ti ẹ̀lẹ́rí fún un yín ní gbogbo ibi tí ẹ̀ bá lọ.

²⁶ Ẹ kiyèsì i, mo fi ìbùkún àti ẹ̀gún lélé níwájú u yín lóníí:

²⁷ ìbùkún ni, bí ẹ̀ bá pa òfin OLÚWA Ọlọrun yín, tí mo n fún un yín lóníí mọ.

²⁸ Ẹ̀gún ni, bí ẹ̀ bá ẹ̀sàìgbọ̀ràn, sí òfin OLÚWA Ọlọrun yín, tí ẹ̀ sì yapa kúrò ní ọ̀nà tí mo ti là sílẹ̀ fún yín lóníí, nípa títẹ̀lé ọlọrun mìíràn, tí ẹ̀ kò tí ì mọ.

²⁹ Nígba tí OLÚWA Ọlọrun yín bá ti mú un yín dé ilẹ̀ nàà tí ẹ̀ n wọ̀ láti gbà, kí ẹ̀ kéde àwọn ìbùkún nàà ní orí òkè Gerisimu, kí ẹ̀ sì kéde àwọn ẹ̀gún ní orí òkè Ebalì.

³⁰ Bí ẹ̀ ti mọ̀ pé àwọn òkè wọ̀nyí wà ní ikọ́já a Jordani ní apá ìwọ̀-òòrùn lójú ọ̀nà lọ sí ihà ìl-òòrùn, ní ẹ̀gbẹ̀ ìgi nílá igbó More, ní ilẹ̀ àwọn ará a Kenaani, tí wọ̀n n gbé ní aginjù, ni agbègbè Gilgali.

³¹ Ẹ ti ẹ̀tán láti la Jordani kọ́já láti lè gba ilẹ̀ nàà tí OLÚWA Ọlọrun yín n fún un yín. Nígba tí ẹ̀ bá gbà á, tí ẹ̀ bá sì n gbé ibẹ̀,

³² ẹ̀ rí i dájú pé ẹ̀ n gbọ̀rọ̀ sí gbogbo ilànà àti òfin tí mo n gbé kalẹ̀ fún un yín lóníí.

12

Ibi isin kan soṣo

¹ Wọ̀nyí ni àwọn ilànà àti òfin tí ẹ̀ gbọ̀dọ̀ sọra láti máa tẹ̀lé, ní ilẹ̀ tí OLÚWA Ọlọrun àwọn baba yín, fi fún un yín láti gbà: ní gbogbo ìgbà tí ẹ̀ bá fi wà lóri ilẹ̀ nàà.

² Gbogbo ibi gíga àwọn òkè nílá, àti òkè kéékèké àti lábẹ̀ gbogbo igi tí ǹ gbilẹ̀ níbi tí àwọn orílẹ̀-èdè tí ẹ̀ ó lé jáde, tí ǹ sin òrìṣà wọn ní kí ẹ̀ mú kúrò pátápátá.

³ Ẹ̀ wó àwọn pẹ̀pẹ̀ wọn, ẹ̀ bi òpó ìsin wọn ṣubú, kí ẹ̀ sì sun òpó Aṣerah wọn ní iná. Ẹ̀ gé gbogbo ère òrìṣà wọn lulẹ̀, kí ẹ̀ sì pa orúkọ wọn rẹ̀ ní gbogbo ààyè wọn.

⁴ Ẹ̀ kò gbodò sin OLÚWA Ọlọrun yín bí i tiwọn.

⁵ Ṣùgbọ̀n ẹ̀ wá ibi tí OLÚWA Ọlọrun yín yòò yàn láàrín àwọn èyà yín, láti fi orúkọ rẹ̀ síbẹ̀ bí i ibùgbé rẹ̀. Ibẹ̀ ni kí ẹ̀ lọ.

⁶ Níbẹ̀ ni kí ẹ̀ mú ẹ̀bọ̀ sísun àti ẹ̀bọ̀ yín wá, ìdámẹ̀wàá yín àti ọ̀rẹ̀ àkànṣe, àwọn ẹ̀jẹ̀ yín, ọ̀rẹ̀ àtinúwá yín, àti àwọn àkọ̀bí gbogbo màlúù yín àti ewúré ẹ̀ yín.

⁷ Níwájú OLÚWA Ọlọrun yín níbẹ̀, kí ẹ̀yin àti ìdílẹ̀ yín jẹun kí ẹ̀ sì yó, nínú gbogbo ìdávólẹ̀ e yín, torí pé OLÚWA Ọlọrun yín ti bùkún un yín.

⁸ Kí ẹ̀yin kí ó má ṣe ṣe gégẹ̀ bí a tí ṣe níhìn-ín lónì yìi, tí olúkúlùkù ǹ ṣe ohun tí ó tọ̀ ní ojú ara rẹ̀.

⁹ Níwọn igbà tí ẹ̀ ti dé ibi ìsinmi, àti ibi ogún tí OLÚWA Ọlọrun yín fún un yín.

¹⁰ Ṣùgbọ̀n ẹ̀ ó la Jordani kojá, ẹ̀ ó sì máa gbé ní ilẹ̀ tí OLÚWA Ọlọrun yín fún un yín bí ìní, yòò sì fún un yín ní ìsinmi, kúrò láàrín àwọn ọ̀tá a yín, tí ó yí i yín ká, kí ẹ̀ ba à lè máa gbé láléwu.

¹¹ Níbi tí OLÚWA Ọlọrun yín yòò yàn bí ibùgbé fún orúkọ rẹ̀. Níbẹ̀ ni kí ẹ̀ mú gbogbo ohun tí mo pàṣẹ̀ fún un yín wá: àwọn ọ̀rẹ̀ ẹ̀ yín àti àwọn ẹ̀bọ̀ sísun, ìdámẹ̀wàá yín àti ọ̀rẹ̀ àkànṣe, àti gbogbo ohun ìní yín tí ẹ̀ ti yàn, èyí tí ẹ̀ ti jẹ̀ ẹ̀jẹ̀ fún OLÚWA.

¹² Kí ẹ̀ máa yò níwájú OLÚWA Ọlọrun yín níbẹ̀, ẹ̀yin, àwọn ọ̀mọ̀kùnrin yín, àwọn ọ̀mọ̀bìnrin yín,

ìránṣẹ̀bìnrin àti ìránṣẹ̀kùnrin yín, àti àwọn Lefi láti ilú u yín, tí wọn kò ní ìpín tàbí ogún tiwọn.

¹³ Ẹ ṣọra kí ẹ má ṣe rú ẹbọ sísun yín ní ibikíbi tí ẹyin fẹ.

¹⁴ Ibi tí OLÚWA yóò yàn láàrín àwọn ẹyà a yín nìkan ní kí ẹ ti máa rú ẹbọ sísun yín, kí ẹ sì máa kíyèsì ohun gbogbo tí mo pàṣẹ fún un yín nìbẹ.

¹⁵ Síbèsíbẹ, ẹ lọ pa àwọn ẹran yín ní ẹyíkéyìí nínú àwọn ilú u yín, kí ẹ sì jẹ ẹran náà tó bí ẹ ti fẹ, bí ẹ ti n ṣe sí àgbònrin àti ẹsúrò, gégé bí ìbùkún OLÚWA Ọlórún yín tí ó fi fún un yín, àti ẹni mímọ àti aláìmọ ní ó lè jẹ nínú àwọn ẹran náà.

¹⁶ Ṣùgbọ́n ẹ kò gbọdọ jẹ ẹjẹ wọn, ẹ dà á sílẹ bí omi.

¹⁷ Ẹ kò gbọdọ jẹ ìdáméwàá oúnjẹ yín, wàìni tun-tun, òróró, àkóbí àwọn màlúù yín, tàbí ti ewúré ẹ yín, ohunkóhun tí ó jẹ ẹjẹ, ọṛẹ àtinúwá, tàbí ẹbùn pàtàkì ní ilú ẹyin tìkára yín.

¹⁸ Bí kò ṣe kí ẹ jẹ ẹ níwájú OLÚWA Ọlórún yín, níbi tí OLÚWA Ọlórún yín, yóò yàn: ìwọ, àwọn ọmọkùnrin rẹ, àwọn ọmọbìnrin rẹ, àwọn ìránṣẹ̀kùnrin àti ìránṣẹ̀bìnrin rẹ àti àwọn ọmọ Lefi láti ilú u yín, kí ẹ sì máa yọ níwájú OLÚWA Ọlórún yín, nínú gbogbo ìdávólé e yín.

¹⁹ Ẹ ṣọra kí ẹ má ṣe gbàgbé àwọn Lefi, ní gbogbo ìgbà tí ẹ bá n gbé ní ilẹ ẹ yín.

²⁰ Bí OLÚWA Ọlórún yín bá ti fẹ agbègbè e yín bí ó ti ṣe ìlérí, fún un yín, tí ẹ sì wí pé, àwa yóò jẹ ẹran, nítorí tí ọkàn wa fẹ jẹran. Ẹ jẹ ẹran náà bí ẹ ti fẹ.

²¹ Bí ibi tí OLÚWA Ọlórún yín bá yàn fún orúkọ rẹ bá jìnnà sí i yín, kí ẹ pa màlúù tàbí ewúré tí OLÚWA

Ọlọrun yín tí fún un yín, bí mo ti pàṣẹ fún un yín ní ilú u yín, ẹ lè jẹ ẹ bí ẹ ti fẹ.

22 Ẹ jẹ wọn bí ẹ ó ti jẹ ẹsúrò tàbí àgbònrín, ẹnì tí a kà sí mímọ àti aláìmọ ní ó lè jẹ ẹ.

23 Şùgbọn ẹ rí i dájú pé ẹ kò jẹ ẹjẹ wọn, nítorí pé ẹjẹ ní ẹmí, ẹ kò sì gbọdọ jẹ ẹmí pọ mọ ẹran.

24 Ẹ kò gbọdọ jẹ ẹjẹ, ẹ dà á sílẹ bí omi.

25 Ẹ má ṣe jẹ ẹ, kí ó bá à lè dára fún ẹyin àti àwọn ọmọ yín, tí n bọ lẹyin in yín. Nígbà yí ní ẹ tó n ṣe ohun tí ó tònà lójú OLÚWA.

26 Ẹ mú àwọn ohun tí ẹ yà sọtò àti àwọn ẹjẹ yín, kí ẹ sì lọ sí ibi tí OLÚWA yóò yàn.

27 Ẹ fi ẹbọ sísun yín kalẹ lórí i pẹpẹ OLÚWA Ọlọrun yín, àti ẹran àti ẹjẹ rẹ. Ẹjẹ ọrẹ yín ni ki ẹ dà sí pẹpẹ OLÚWA Ọlọrun yín, şùgbọn ẹ lè jẹ ẹran.

28 Ẹ kiyèsára láti máa gbọrọ sí gbogbo ilànà tí mò n fún un yín, kí o bá à dára fún ẹyin àti àwọn ọmọ yín nígbà gbogbo, nítorí pé nígbà nàà ní ẹ tó n ṣe ohun tí ó dára tí ó sì tònà níwájú OLÚWA Ọlọrun yín.

29 OLÚWA Ọlọrun yín yóò gé àwọn orílẹ-èdè tí ẹ fẹ lé kúrò tí ẹ sì fẹ gba ilẹ wọn kúrò níwájú u yín. Şùgbọn nígbà tí ẹ bá ti lé wọn jáde tí ẹ sì n gbé ilẹ wọn.

30 Lẹyin ìgbà tí a bá ti pa wọn run níwájú u yín, ẹ ṣọra kí ẹ má ba à bọ sínú àdánwò nípa bíbéèrè nípa àwọn òrìṣà wọn wí pé, “Báwo ni àwọn orílẹ-èdè yìi ṣe n sin àwọn òrìṣà wọn? Àwa nàà yóò ṣe bẹẹ”.

31 Ẹ kò gbọdọ sin OLÚWA Ọlọrun yín bí àwọn, torí pé, nípa sínsin ọlọrun wọn, wọn n ṣe ọpọlọpọ ohun ìrira tí Ọlọrun kóríra. Wọn n dáná sun àwọn

omokùnrin àti àwọn omọ̀bìnrin wọn láti fi rú ẹ̀bọ sí ère òrìṣà wọn.

³² Ẹ rí i pé è n ṣe gbogbo ohun tí mo ti pàṣe fún un yín. Ẹ má ṣe fi kún un, ẹ má sì ṣe yọ kúrò níbẹ.

13

Sí sin àwọn ọ̀lọrun m̀ìràn

¹ Bí wòlù tábí aláṣotélẹ nípa àlá lílá bá farahàn láàrín yín, tí ó sì n kẹde iṣẹ àmì tábí iṣẹ ìyanu,

² bí iṣẹ àmì tábí iṣẹ ìyanu tí ó sòrọ̀ rẹ bá ṣe tí òun sì wí pé, “ẹ wá ẹ jẹ kí a tẹlé ọ̀lọrun m̀ìràn” (àwọn ọ̀lọrun tí ẹ kò mọ̀ rí) “kí ẹ sì jẹ kí a máa sìn wọn,”

³ ẹ má fetí sí ọ̀rọ̀ wòlù tábí àlá náà, OLÚWA Ọ̀lọrun yín n̄ dán an yín wò ni, láti mọ̀ bóyá ẹ fẹ̀ràn rẹ pẹ̀lú gbogbo àyà yín àti gbogbo ọ̀kàn an yín.

⁴ OLÚWA Ọ̀lọrun yín ni kí ẹ tẹlé, Òun ni kí ẹ bu ọ̀lá fún, ẹ pa òfin rẹ mọ̀ kí ẹ sì gbọ̀ tirẹ, ẹ sìn ín, kí ẹ sì dìímú̀ ṣinṣin.

⁵ Wòlù náà tábí alálàá náà ni kí ẹ pa, nítorí pé wààsù iṣòtẹ̀ sí OLÚWA Ọ̀lọrun yín, tí ó mú yín jáde láti Ejibiti wá, tí ó sì rà yín padà lóko ẹ̀rú. Ó ti gbìyànjú láti fà yín kúrò lójú ọ̀nà tí OLÚWA Ọ̀lọrun yín ti pàṣe fún un yín láti máa rìn. Ẹ gbọ̀dọ̀ yọ ibi náà kúrò láàrín yín.

⁶ Bí arákùnrin tirẹ gan an omọ̀ iyá rẹ tábí omọ̀ rẹ ọ̀kùnrin tábí obìnrin, aya tí o fẹ̀ràn jù, tábí ọ̀rẹ̀ tímótímọ̀ bá tàn ọ̀ jẹ níkòkò wí pé, “Jẹ kí a lọ sin ọ̀lọrun m̀ìràn” (ọ̀lọrun tí ìwọ̀ tábí baba rẹ kò mọ̀,

⁷ ọ̀lọrun àwọn tí ó wà láyìkà yín, yálà wọn jìnnà tábí wọn wà nítòsí, láti òpin ilẹ̀ kan dé òmíràn),

⁸ má ṣe fetí sí i, má sì dá sí i, má ṣe dáàbò̀ bọ̀ ó.

⁹ Sùgbón pípa ni kí o pa á. Ọwọ rẹ ni yóò kọkọ wà lára rẹ láti pa á, léyìn náà ọwọ gbogbo èniyàn.

¹⁰ Sọ ọ ní òkúta pa nítorí pé ó gbiyànjú láti fà ọ kúrò léyìn OLÚWA Ọlọrun rẹ, tí ó mú ọ jáde ti Ejibiti wá kúrò ní oko ẹrú.

¹¹ Gbogbo Israẹli yóò sì gbọ, ẹrù yóò sì bà wọn, kò sì sí ẹnikẹni nínú yín tí yóò dán irú ibi bẹẹ wò mọ.

¹² Bí ẹyin bá gbọ tí a sọ nípa èyíkẹyíi nínú àwọn ilú u yín tí OLÚWA Ọlọrun yín fún un yín láti máa gbé,

¹³ pé àwọn èniyàn búburú, ti farahàn láàrín yín, tí ó sì ti mú kí àwọn èniyàn ilú wọn sìnà lọ, tí wọn wí pé, “È jẹ kí a lọ sin ọlọrun miiran.” (àwọn ọlọrun tí ẹ kò mọ.)

¹⁴ Kí ẹ wádíí, ẹ béèrè, kí ẹ sì tọpinpin ọrọ náà dájúşáká, bí ó bá jẹ òtítọ ni, tí ó sì hàn dájú pé iwà írira yí ti şẹlẹ láàrín yín.

¹⁵ Gbogbo àwọn tí ó n gbé ilú náà ni kí ẹ fi idà run pátápátá. È run ún pátápátá, àti èniyàn àti ẹran ọsìn inú rẹ.

¹⁶ È kó gbogbo ikógun ilú náà, sí ààrín gbogbo èniyàn, kí ẹ sun ilú náà àti gbogbo ikógun rẹ, gégé bí ẹbọ sísun sí OLÚWA Ọlọrun rẹ. Ó gbọdọ wà ní píparun láélaé, ẹnikẹni kò gbọdọ tún un kọ.

¹⁷ A kò gbọdọ rí ọkan nínú àwọn ohun iyàsọtọ fún iparun wọn-ọn-ni lówọ yín, kí OLÚWA ba à le yípadà kúrò nínú ibínú gbígbóná rẹ, yóò sì şàánú fún un yín, yóò sì bá a yín kédùn, yóò sì mú kí ẹ pọ sí i, bí ó ti fi búra şélérí fún àwọn baba nílá yín.

¹⁸ Nítorí pé ẹyin gbọdọ sí OLÚWA Ọlọrun yín, tí ẹyin sì n pa ọfin rẹ mọ, tí mo n fún un yín lónlì yí, tí ẹyin sì n şe ohun tí ó tọ lójú rẹ.

14

Oúnjẹ tí ó mọ àti èyí tí kò mọ

¹ Omọ OLÚWA Ọlọrun yín ní èyin jẹ: nítorí náà, ẹ má ẹ ya ara yín ní abẹ. Ẹ má ẹ gé irun iwájú orí yín nítorí òkú.

² Nítorí pé ènìyàn mímọ ní ẹ jẹ fún OLÚWA Ọlọrun yín, nínú gbogbo ènìyàn tí ó wà lórí ilẹ ayé, Ọlọrun ti yàn yín láti jẹ ìṣúra iyebíye rẹ.

³ Ẹ má ẹ jẹ ohun ìrira kankan.

⁴ Àwọn wònyí ni ẹranko tí ẹ lè máa jẹ: màlúù, àgùntàn àti ewúré,

⁵ àgbònrín, èsúró, etu, àgóró, ẹfòn, ìgalà àti àgùntàn igbó.

⁶ Ẹ lè jẹ gbogbo ẹranko tí pátákò ẹsẹ rẹ kì í ẹ méjì tí ó sì tún jẹ àpòjẹ.

⁷ Síbèsíbẹ nínú gbogbo ẹran tí n jẹ àpòjẹ tí ó sì tún ya pátákò ẹsẹ tí ẹ kò gbọdọ jẹ ni: ìbákasẹ, ehoro, àti ẹranko tí ó dàbí ehoro tí n gbé inú àpáta. Bí ó tilẹ jẹ pé wọn jẹ àpòjẹ, sùgbọn wọn kò la pátákò ẹsẹ, a kà wọn sí àìmọ fún yín.

⁸ Èlẹdẹ jẹ àìmọ; bí ó tilẹ jẹ pé ó ya pátákò ẹsẹ, kì í jẹ àpòjẹ, ẹ kò gbọdọ jẹ ẹran rẹ, ẹ kò sì gbọdọ fowó kan òkú rẹ.

⁹ Nínú gbogbo ẹdá aláàyè tí n gbé inú omi, ẹ lè jẹ èyíkéyíí tí ó ní lebe àti ìpẹ.

¹⁰ Sùgbọn èyíkéyíí tí kò bá ní lebe àti ìpẹ, ẹ má ẹ jẹ ẹ, nítorí pé àìmọ ni wọn jẹ fún yín.

¹¹ Ẹ lè jẹ ẹyẹ tí ó bá mó.

¹² Sùgbọn iwònyí ní ẹ kò gbọdọ jẹ: idì, igún, àkàlà,

¹³ onírúúrú àṣá àti àṣá alátagbà,

14 onírúurú eyẹ iwò,
 15 ògòngò, òwìwí, pépéyẹdò àti onírúurú àwòdì,
 16 onírúurú òwìwí,
 17 òwìwí òdàn, àkàlà, ìgò,
 18 àkò, òòdè, onírúurú eyẹ odò mǐràn, atọka àti àdán.

19 Àti gbogbo kòkòrò tí n fò tí wọn n kọwọdọ rìn jẹ aláímọ fun un yín, ẹ má ẹ je wọn.

20 Şùgbọn ẹ lè je èyíkẹyíí èdá abiyẹ tí ó bá mọ.

21 Ẹ má ẹ je ohun tí ó ti kú sílẹ. Ẹ lè fún àwọn àjẹjì tí n gbé ní èyíkẹyíí nínú ilú yín. Òun lè je ẹ tàbí kí ẹ tà á fún àwọn àjẹjì. Şùgbọn ènìyàn mímọ fún OLÚWA Ọlọrun yín ni èyin jẹ.

Ìwọ kò gbọdọ ẹ ewúré nínú wàrà iyá rẹ.

Ìdámẹwàá

22 Ẹ rí i dájú pé ẹ n fi ìdàkan nínú mẹwàá nínú ìre oko yín lọdọdún pamọ sí apá kan.

23 Ẹ je ìdámẹwàá óúnjẹ yín, wáinì tuntun, òróró, àti àkóbí àwọn màlúù yín àti ewúré ẹ yín, níwájú OLÚWA Ọlọrun yín, ní ibi tí yòò yàn bí ibùgbé orúkọ rẹ. Kí ẹ lè kọ bí a ẹ n bu ọlá fún OLÚWA Ọlọrun yín nígbà gbogbo.

24 Bí ibẹ bá jì tí OLÚWA Ọlọrun rẹ sì ti bùkún fún ọ, tí o kò sì le ru àwọn ìdámẹwàá rẹ (nítórí pé ibi tí OLÚWA yòò yàn láti fi orúkọ rẹ sí jìnnà jù).

25 Ẹ pààrọ àwọn ìdámẹwàá yín sí owó, ẹ mú owó nàà lọ sí ibi tí OLÚWA yòò yàn.

26 Fì owó nàà ra ohunkóhun tí o bá fẹ, màlúù, àgùntàn, wáinì, tàbí ọtí líle, tàbí ohunkóhun tí o bá

fẹ. Kí iwọ àti idílẹ rẹ sì jẹ ẹ níwájú OLÚWA níbẹ kí ẹ sì máa yọ.

²⁷ Ẹ má ẹ gbàgbé àwọn Lefi tí ó n gbé nì ilú yín, nítorí pé wọn kò ní ìpín kan tàbí ogún kan tí í ẹ tiwọn.

²⁸ Ní òpin ọdún mẹta mẹta, ẹyin yóò mú gbogbo idáméwáá ìre oko àwọn ọdún nàà, kí ẹ kó wọn jọ ní ilú yín.

²⁹ Kí àwọn Lefi (tí kò ní ìpín tàbí ogún tiwọn) àti àwọn àjẹjì, àwọn aláìní baba, àti àwọn opó tí n gbé ilú yín lè wá, kí wọn sì jẹ kí wọn sì yó, kí OLÚWA Olórùn rẹ le è bùkún fún ọ, nínú gbogbo isẹ ọwọ rẹ.

15

Ọdún iyònda àti idárlíjì

¹ Ní òpin ọdún méje méje, ẹyin gbọdọ máa yònda àwọn gbèsè.

² Báylí ni kí ẹ máa ẹ é. Gbogbo ẹni tí wọn jẹ ní gbèsè gbọdọ fojú fo gbèsè tí ó ti yá ará Israẹli èniyàn rẹ. Kò gbọdọ béèrè ohun nàà, lódò ará Israẹli èniyàn rẹ tàbí lódò arákùnrin rẹ: nítorí pé a ti kéde àkókò OLÚWA láti fojú fo gbèsè.

³ Ẹ lè béèrè ìsanpadà lódò àjẹjì. Şùgbọn ẹ fa igi lé gbèsè yówù kó jẹ tí arákùnrin yín jẹ yín.

⁴ Şùgbọn kò sí ẹni tí yóò tọ sí nínú yín, nítorí pé OLÚWA Olórùn yín yóò bùkún un yín lẹpẹlẹpẹ nínú ilẹ nàà tí ó n mú un yín lọ láti gbà bí ìní yín.

⁵ Kìkì bí ẹ bá gbọdọ sí àşẹ OLÚWA Olórùn yín tí ẹ sì kíyèsára láti máa rìn nínú gbogbo àşẹ wọnyí, tí èmi n pa fún un yín lóní.

⁶ Nítorí pé OLÚWA Olórùn yín yóò bùkún un yín bí ó ti şèlérí, ẹyin yóò sì máa yá ọpẹlẹpẹ orílẹ-èdè ẹ kì

yòò sì tọ̀ọ̀. Ẹ ó sàkóso ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ orílẹ̀-èdè, sùgbọ̀n kò sí orílẹ̀-èdè tí yòò lè jẹ ọ̀ba lé e yín lórí.

⁷ Bí tálákà kan bá wà láàrín àwọn arákùnrin yín ní èyíkéyí àwọn ilú, ilẹ̀ náà tí OLÚWA yín yòò fún un yín. Ẹ má ẹ ẹ àilààánú, bẹ̀ẹ̀ ní kí ẹ má ẹ háwọ̀ sí arákùnrin yín tí ó jẹ tálákà.

⁸ Sùgbọ̀n ẹ lawọ̀ kí ẹ sì fi tọ̀kàntọ̀kàn yá wọn ní ohun tí wọn nílò.

⁹ Ẹ sọ̀ra kí èrò búburú kan má ẹ sí nínú àyà rẹ wí pé, “Ọ̀dún keje tí í ẹ ọ̀dún ìyọ̀nnda gbèsè ti súnmo,” nípa bẹ̀ẹ̀, ojú rẹ a sì burú sí arákùnrin rẹ tálákà, tí ìwọ̀ kò sì fun ní nńkan, o kò sì fun ní nńkan kan. Ọ̀un a sì kígbẹ̀ pe Olúwa nítorí rẹ, a sì di èşẹ̀ fún ọ.

¹⁰ Fún un tọ̀kàntọ̀kàn, láìsí ìkùnsínú, nítorí èyí, OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ yòò bùkún fún ọ nínú işẹ̀ ọwọ̀ rẹ, àti gbogbo idáwọ̀lé rẹ.

¹¹ A kò lè fẹ̀ tálákà kù ní ilẹ̀ náà ní ìgbà gbogbo, mo pàşẹ̀ fún un yín láti lawọ̀ sí àwọn arákùnrin yín, sí àwọn tálákà àti sí àwọn aláìní, ní ilẹ̀ ẹ yín.

Ìdásílẹ̀ àwọn ẹ̀rú

¹² Bí Heberu ara yín kan, yálà ọ̀kùnrin tàbí obìnrin bá ta ara rẹ̀ fún ọ, tí ó sì sìn ọ̀ fún ọ̀dún mẹ́fà. Ní ọ̀dún keje, jẹ́ kí ó di òmìnira.

¹³ Nígbà tí ó bá dá a sílẹ̀ má ẹ jẹ́ kí ó lọ̀ lówọ̀ ọ̀fo.

¹⁴ Fi tọ̀kàntọ̀kàn fún un láti inú agbo ewúré rẹ, ilẹ̀ ìpakà rẹ, àti ibi ifúntí rẹ. Fún un gégé bí OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ ti bùkún fún ọ tó.

¹⁵ Ẹ rántí pé ẹ ti fi ìgbà kan jẹ́ ẹ̀rú ní Ejibiti, OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín sì rà yín padà, ìdí nìyí tí mo fi pa àşẹ̀ yìí fún un yín lóníí.

16 Sùgbón bí ìránṣẹ̀ rẹ̀ bá sọ fún ọ̀ pé, “Èmi kò fẹ́ fi ọ̀ sílẹ̀,” nítorí pé ó fẹ́ràn ìwọ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀, tí ó sì tẹ̀ ọ̀ lórùn,

17 kí ìwọ̀ kí ó mú ìlu kan lu etí rẹ̀ mọ̀ ara ìlẹ̀kùn, yòò sì di ẹ̀rú rẹ̀ láéláé. Bẹ̀ẹ̀ náà ni kí ọ̀ ṣe sí ìránṣẹ̀ ẹ̀rúbìnrin rẹ̀.

18 Má ṣe kà á sí ohun ìnira láti dá ẹ̀rú rẹ̀ sílẹ̀, nítorí ìsìnrú rẹ̀ fún ọ̀, ní ọ̀dún méfà náà tó ìlọ̀po méjì ìṣẹ̀ alágbàṣe, OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ yòò bùkún fún ọ̀ nínú gbogbo ìdávólẹ̀ rẹ̀.

Àkọ̀bí àwọ̀n ẹ̀ran ọ̀sìn

19 Gbogbo àkọ̀bí tí o jẹ̀ akọ̀ nínú agbo màlúù rẹ̀ ni kí o yà sọtò fún OLÚWA, àti nínú agbo ewúré bákan náà. Ẹ̀ má ṣe fi àkọ̀bí màlúù yín ṣìṣẹ̀ rará. Má ṣe rẹ̀ irun àkọ̀bí àgùntàn rẹ̀ pẹ̀lú.

20 Ní ọ̀dọ̀dún ni kí ìwọ̀ àti ìdílẹ̀ rẹ̀ máa jẹ̀ ẹ̀ níwájú OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín níbi tí Ọ̀un yòò yàn.

21 Bí ẹ̀ran ọ̀sìn kan bá ní àbùkù: bóyá ó yaro, tàbí fọ̀jú, tàbí tí ó ní èyíkéyì àbùkù tó burú. Ẹ̀ kò gbọ̀dò fi rú ẹ̀bọ̀ sí OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín.

22 Ẹ̀ jẹ̀ ẹ̀ ní ìlú u yín. Àti ẹ̀ni tí a kà sí mímọ̀ àti aláìmọ̀ ni ó lè jẹ̀ ẹ̀ bí ìgbà tí a n jẹ̀ èsúró tàbí àgbọ̀nrín.

23 Sùgbón ẹ̀yin kò gbọ̀dò jẹ̀ ẹ̀jẹ̀, ẹ̀ dà á síta bí omi.

16

Àjọ̀ ìrẹ̀kojá

1 Ẹ̀ kíyèsì oṣù Abibu, kí ẹ̀ sì máa ṣe àjọ̀dún ìrẹ̀kojá tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín, nítorí pé ní oṣù Abibu yìí ni ó mú un yín jáde ní Ejibiti lóru.

15:19 El 13.11,12; 22.30; 34.19; Nu 18.17,18. 15:23 Gẹ̀ 9.4; Le 7.26,27; 17.10-14; 19.26; De 12.16,23. 16:1 El 23.14-17; Le 23; Nu 28-29.

² Ẹ fi ẹran kan rú ẹbọ bí ìrékojá sí OLÚWA Ọlórún yín láti inú ọwọ ẹran tàbí agbo màlúù yín ní ibi tí OLÚWA Ọlórún yín yóò yàn bí ibùgbé fún orúkọ rẹ.

³ Ẹ má ẹ je ẹ pẹlú u àkàrà tí a fi ìwúkàrà ẹ, ẹ̀sùgbón ọjọ méje ní kí ẹ fi je àkàrà tí kò ní ìwúkàrà, àkàrà ìpọ̀njú, nítorí pé pẹlú ìkánjú ní ẹ kúrò ní Ejibiti: kí ẹ bá à lè rántí ìgbà tí ẹ kúrò ní Ejibiti ní gbogbo ọjọ ayé yín.

⁴ Kí a má sì ẹ rí àkàrà wíwú ní ọ̀dọ rẹ nínú ilẹ rẹ ní ijọ méje. Kí ìwọ má ẹ je kí nńkan kan ẹ̀kù nínú ẹran tí ìwọ ó fi rú ẹbọ ní ìròlẹ ọjọ kìn-ín-ní di àárọ ọjọ kejì.

⁵ Ẹ kò gbọ̀dọ ẹ ìrékojá náà ní ìlúkílùú kankan, tí OLÚWA Ọlórún yín fi fún un yín

⁶ bí kò ẹ ibi tí yóò yàn gẹgẹ bí ibùgbé fún orúkọ rẹ, níbẹ ní kí ẹ ti ẹ ìrúbo ìrékojá náà ní ìròlẹ nígbà tí oòrùn bá n wọ gẹgẹ bí ìrántí ìgbà tí ẹ kúrò ní ilẹ Ejibiti.

⁷ Ẹ sun ún kí ẹ sì je ẹ ní ibi tí OLÚWA Ọlórún yín yóò yàn. Ní àárọ, kí ẹ padà sí àgọ ọ yín.

⁸ Ọjọ méfà ní kí ẹ fi je àkàrà aláiwú, ní ọjọ keje, ẹ pe àjọ kan fún OLÚWA Ọlórún yín, kí ẹ má sì ẹ ẹ̀sẹ kankan.

Ayeye àwọn ọ̀sẹ

⁹ Ka ọ̀sẹ méje láti ìgbà tí ẹ bá ti bèrẹ sí fi dọ̀jé ẹ ikórè ọ̀kà.

¹⁰ Nígbà náà ní kí ẹ ẹ àjọ ọ̀sẹ sí OLÚWA Ọlórún yín, nípa pípèsè ọ̀rẹ àtinúwá, gẹgẹ bí ibùkún tí OLÚWA Ọlórún yín fún un yín.

¹¹ Kí ẹ sì máa yọ níwájú OLÚWA Ọlórún yín ní ibi tí yóò yàn ní ibùgbé fún orúkọ rẹ: ẹyin, àwọn ọ̀mọ yín ọ̀kúnrin àti àwọn ọ̀mọ yín obìnrin, àwọn ẹrú yín

ọkùnrin àti àwọn ẹrú yín obìnrin, àwọn Lefi tí ó wà ní ilú yín, àti àwọn àjẹ̀jì, àwọn aláìní baba, àti àwọn opó tí ń gbé àárín yín.

¹² Ẹ rántí pé, ẹ ti jẹ ẹrú ní Ejibiti rí, nítorí náà ẹ tẹ̀lé àwọn ilànà wònyí dárádára.

Ayeye àgọ̀ ìpàdé

¹³ Ẹ ẹ̀ se ayeye àgọ̀ ìpàdé fún ọjọ̀ méje lẹ́yìn ìgbà tí ẹ bá ti kórè oko yín tí ẹ ti pakà tí ẹ sì ti fún ọ̀tí tán.

¹⁴ Ẹ máa yò ní àkókò àjòdún un yín, ẹ̀yìn, àwọn ọmọ yín ọkùnrin àti obìnrin, àwọn ẹrúkùnrin àti ẹrúbìnrin yín, àti àwọn Lefi, àwọn àjẹ̀jì, àwọn aláìní baba àti àwọn opó tí ń gbé ní àwọn ilú u yín.

¹⁵ Ọjọ̀ méje ni kí ẹ̀yìn kí ó fi ẹ̀ se ayeye fún OLÚWA Ọlórún yín ní ibi tí OLÚWA yóò yàn. Nítorí pé OLÚWA Ọlórún yín yóò bùkún un yín ní gbogbo ìkórè e yín, àti ní gbogbo iṣẹ̀ ọwọ̀ yín, ayò ọ yín yóò sì kún.

¹⁶ Ní ẹ̀mẹ̀ta lódún ni kí gbogbo àwọn ọkùnrin rẹ̀ kí ó farahàn níwájú OLÚWA Ọlórún rẹ̀, ní ibi tí yóò yàn. Níbi àjò àkàrà àìwú, níbi àjò ọ̀sẹ̀, àti àjò àgọ̀ ìpàdé. Ẹnikéni kò gbọ̀dọ̀ wá sí iwájú OLÚWA ní ọwọ̀ ọ̀fọ̀.

¹⁷ Kí olúkúlùkù ó mú ọrẹ̀ wá bí agbára rẹ̀ ti tó, gégé bí ìbùkún OLÚWA Ọlórún rẹ̀ tí ó fi fún un ọ̀.

Àwọn adájọ̀

¹⁸ Ẹ yan àwọn adájọ̀ àti àwọn olóyè fún ẹ̀yà a yín kòòkan, ní gbogbo ilú tí OLÚWA Ọlórún yín yóò fún un yín, wòn sì gbọ̀dọ̀ máa fi òtítọ̀ ẹ̀se ìdájọ̀ àwọn ènìyàn.

19 Ìwọ̀ kò gbọ̀dò yí ìdájọ̀ pọ̀, ìwọ̀ kò gbọ̀dò ẹ̀se ojúsàájú ènìyàn. Ìwọ̀ kò gbọ̀dò gba àbẹ̀tẹ̀lẹ̀ nítórí pé àbẹ̀tẹ̀lẹ̀ n fọ̀ ojú ọ̀lọ̀gbọ̀n, ó sì n ba ọ̀rọ̀ olódodo jẹ̀.

20 Ẹ̀ tẹ̀lẹ̀ ìdájọ̀ ọ̀títọ̀ àní ìdájọ̀ ọ̀títọ̀ nìkan, kí ẹ̀ bá à lẹ̀ gbé kí ẹ̀ sì gba ilẹ̀ tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín n fún un yín.

Sí sin ọ̀lọ̀run mìíràn

21 Ẹ̀ má ẹ̀ se ri ère òrìsà Aşerah sí ẹ̀gbé pẹ̀pẹ̀ tí ẹ̀ ti mo fún OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín.

22 Ẹ̀ kò gbọ̀dò gbé òkúta òrìsà gbígbé kan kalẹ̀ fún ara yín, nítórí èyí ni OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín kóríra.

17

1 Ẹ̀ má ẹ̀ se fi màlùù tàbí àgùntàn tí ó ní àbùkù, tàbí àbàwọ̀n rú ẹ̀bọ̀ sí OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín, nítórí ìrira ni èyí yòò jẹ̀ fún un.

2 Bí ọ̀kùnrin tàbí obìnrin kan tó n gbé láàrín yín ní èyíkéyí ilú wọ̀n-ọ̀n-nì, tí OLÚWA fún un yín bá n ẹ̀se ibi ní ojú OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín, ní rírẹ̀ májẹ̀mú rẹ̀ kojá,

3 èyí tí ó lòdì sí òfin mi, ó n sin ọ̀lọ̀run mìíràn, ó n foríbalẹ̀ fún wọ̀n: àní sí ọ̀rùn, ọ̀sùpá àti àwọ̀n ìràwọ̀ ojú ọ̀run,

4 tí èyí sì dé etí ìgbọ̀ ọ̀ yín, kí ẹ̀ wádíí ọ̀rọ̀ náà dájúdájú. Bí ó bá jẹ̀ ọ̀títọ̀ tí ó sì hàn gbangba pé ó ti ẹ̀se ohun ìrira yíí, ní Israẹli.

5 Ẹ̀ mú ọ̀kùnrin tàbí obìnrin tí ó ti ẹ̀se ibi yíí wá sí ẹ̀nu-ọ̀nà ibodè ilú u yín, kí ẹ̀ sọ̀ ọ̀ ní òkúta pa.

16:19 El 23.6-9; Le 19.15.

16:21 Le 26.1.

17:1 Le 22.17-24.

17:2 Ek 22.20.

⁶ Lénu ẹlẹrìí méjì tàbí mẹta ni a ó pa ọkùnrin náà tí ó yẹ láti kú, ẹ̀sùgbón ẹ má ẹ pàniyàn nípasẹ ẹlẹrìí kan ẹ̀so.

⁷ Àwọn ẹlẹrìí ni kí ó kọkọ gbọwọ lé e láti pa á. Lẹyin ẹyí ni kí gbogbo èniyàn dáwọjọ láti pa á. Nípa báyii, ẹyin yóò sì fọ ohun búburú náà mọ kúrò ní àárín yín.

Àwọn ilẹ ẹjọ

⁸ Bí ẹjọ bá wá sí ilẹ ẹjọ ẹyí tí ó nira jù láti dá, yálà itàjẹ sílẹ̀ ni, ọ̀ràn didá tàbí ìkanni-lábùkù, ẹ mú wọn lọ sí ibi tí OLÚWA Ọlọrun yín yóò yàn.

⁹ Ẹ lọ sí ọ̀dọ̀ àwọn àlùfáà tí í ẹ Lefi, àní sí ọ̀dọ̀ adájọ̀ tí ó wà fún ìgbéjọ̀ ní ìgbà náà. Ẹ béèrè lówọ̀ wọn, wọn yóò sì ẹ idájọ̀.

¹⁰ Kí iwọ́ kí ó sì ẹ bí ọ̀rọ̀ idájọ̀, tí àwọn ará ibi tí OLÚWA yóò yàn náà yóò fihàn ọ, kí iwọ́ kí ó sì máa kiyèsí àti máa ẹ gégé bi gbogbo ẹyí tí wọn kọ ọ.

¹¹ Ẹ ẹ bí ọ̀fin tí wọn kọ ọ yín, àti ìpinnu tí wọn fún un yín. Ẹ má ẹ yípadà sọtùn tàbí sósì, kúrò nínú ohun tí wọn sọ fún un yín.

¹² Ọkùnrin náà tí ó bá ẹ àibọwọ̀ fún adájọ̀ tàbí àlùfáà tí ó ń ẹ ịsẹ̀ ìránṣẹ̀ sí OLÚWA Ọlọrun yín, níbẹ̀ ni kí ẹ pa á. Nípa báyii ẹyin yóò sì fọ ohun búburú náà mọ kúrò ní Israẹli.

¹³ Gbogbo èniyàn ni yóò sì gbọ, ẹ̀rù yóò sì bà wọn, wọn kò sì ní ẹ àìgbọ̀ràn mọ.

Ọba

¹⁴ Nígbà tí ẹ bá dé ilẹ̀ náà tí OLÚWA Ọlọrun yín yóò fún un yín, tí ẹ sì ti gba ilẹ̀ náà, tí ẹ sì ń gbé inú rẹ,

17:6 Nu 35.30; De 19.15; Mt 18.16; 2Kọ 13.1; 1Tm 5.19; Hb 10.28.

17:7 De 19.19; 1Kọ 5.13.

tí ẹ̀ sì wá sọ pé, “È jẹ́ kí a yan ọ̀ba tí yóò jẹ́ lé wa lórí bí i tí àwọn orílẹ̀-èdè tí ó yí wa ká.”

¹⁵ È rí i dájú pé ọ̀ba tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín yàn fún un yín ní ẹ̀ yàn. Ó gbọ̀dọ̀ jẹ́ láàrín àwọn arákùnrin yín. È má ẹ̀ se fi àjẹ̀jì jẹ́ ọ̀ba lórí i yín: àní ẹ̀ni tí kì í ẹ̀ arákùnrin ní Israẹ̀li.

¹⁶ Síwájú sí i, ọ̀ba náà kò gbọ̀dọ̀ kó ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ẹ̀şin jọ fún ara rẹ̀, tàbí kí ó rán àwọn ènìyàn náà padà sí Ejibiti láti wá àwọn ẹ̀şin sí i, nítorí pé OLÚWA ti sọ fún un yín pé, “È kò gbọ̀dọ̀ tún padà lọ ní ọ̀nà náà mọ́.”

¹⁷ Kò gbọ̀dọ̀ kó aya jọ, kí ọ̀kàn rẹ̀ má bá a yapa kúrò. Kò gbọ̀dọ̀ kó fàdákà àti wúrà jọ fún ara rẹ̀ lẹ̀pọ̀lẹ̀pọ̀.

¹⁸ Nígba tí ó bá jókòò lórí ìtẹ̀ ìjọba rẹ̀, kí ó ẹ̀ se àdàkọ̀ àwọn òfin wònyí sí inú ìwé fún ara rẹ̀, láti inú ti àlùfáà tí wọn jẹ́ ọ̀mọ̀ Lefi.

¹⁹ Èyí yóò sì wà lẹ́dọ̀ rẹ̀, òun ó sì máa kà nínú rẹ̀ ní gbogbo ọ̀jọ̀ ayé rẹ̀, kí ó lè máa kọ̀ àti bẹ̀rù OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀, láti máa tẹ̀lé gbogbo ọ̀rọ̀ inú òfin yìí àti àwọn ilànà rẹ̀ tọ̀kàntọ̀kàn.

²⁰ Kí ó má ba à lérò pé òun sà̀n ju àwọn arákùnrin rẹ̀ yòókù lọ, kí ó sì ti ipa bẹ̀ẹ̀ yípadà kúrò nínú òfin wònyí sí ọ̀tún tàbí sí òsì. Bẹ̀ẹ̀ ni òun àti àwọn ọ̀mọ̀ rẹ̀ yóò jẹ́ ọ̀ba pé tíí ní Israẹ̀li.

18

Orẹ̀ fún àwọn àlùfáà àti àwọn ọ̀mọ̀ Lefi

¹ Àwọn àlùfáà tí wọn jẹ́ ọ̀mọ̀ Lefi, àní gbogbo ẹ̀yà Lefi, wọn kì yóò ní ìpín tàbí ogún láàrín Israẹ̀li, wọn

yòò máa jẹ nínú ọrẹ ẹbọ tí a fi iná ẹ sí OLÚWA, nítorí òun ni ogún un tiwọn.

² Wọn kì yóò ní ìní láàrín àwọn arákùnrin wọn; OLÚWA ni yóò jẹ ìní i tiwọn, gégé bí ó ti ẹ ìlérí fún wọn.

³ Gbogbo èyí ni yóò jẹ ìpín àwọn àlùfáà láti ọdọ àwọn ènìyàn tí ó fi akọ málúù tàbí àgùntàn rú ẹbọ; wọn yóò fi èjìkà àti èrẹkẹ méjèèjì àti gbogbo inú fún àlùfáà.

⁴ Akóso irúgbìn ọkà rẹ, ti wáinì àti ti òróró rẹ, àti àkórẹ irun àgùntàn rẹ ni ìwọ yóò fi fún wọn.

⁵ Nítorí OLÚWA Ọlórún rẹ ti yàn wọn àti àwọn ọmọ wọn láti inú gbogbo èyà láti dúró àti láti ẹ ìránṣẹ ní orúkọ OLÚWA títi láé.

⁶ Tí ọmọ Lefi kan bá sì wá láti ibikíbi nínú àwọn ìlú u yín ní Israẹli, níbi tí ó n gbé ẹ àtìpó, tí ó sì wá gégé bí ìfẹ rẹ sí ibi tí OLÚWA yóò yàn.

⁷ Nígbà náà ni ó lè máa ẹ ìránṣẹ ní orúkọ OLÚWA Ọlórún rẹ gégé bí àwọn ọmọ Lefi arákùnrin rẹ ti n dúró ẹ iṣẹ ìsìn níwájú OLÚWA níbẹ.

⁸ Wọn yóò ní ìpín kan láti jẹ, bí ó tilẹ jẹ pé ó ti gba owó nípa títa ogún baba rẹ.

Ohun ìrira

⁹ Nígbà tí o bá wọ ilẹ tí OLÚWA Ọlórún rẹ yóò fi fún ọ, ìwọ kò gbodọ kọ láti tẹlẹ àwọn ọnà ìrira àwọn orílẹ̀-èdè náà tí ó wà níbẹ.

¹⁰ Má ẹ jẹ kí a rí ẹnikẹni láàrín yín tí ó fi ọmọ rẹ ọkùnrin tàbí ọmọ rẹ obìnrin la iná já (fi ọmọ rẹ rú ẹbọ) kí ẹnikẹni má ẹ lọ fọ àfọṣe, tàbí ẹ ọsọ, tàbí tùmọ àwọn àmì nńkan tí n bọ, tàbí àjẹ,

11 tàbí afògèdè, tàbí jẹ a bá iwin gbìmọ̀ tàbí oṣó tàbí abókùúsòrọ̀.

12 Ẹnikẹni tó bá ẹ nńkan wọnyí jẹ ìrira sí OLÚWA, àti nítorí àwọn iwà ìrira wọnyí ni OLÚWA Ọlọrun ẹ yóò fi lé àwọn orílẹ̀-èdè wọnyí jáde kúrò níwájú ẹ.

13 O ní láti jẹ aláìlégàn níwájú OLÚWA Ọlọrun ẹ.

Wòlú

14 Àwọn orílẹ̀-èdè tí iwọ yóò gba ilẹ̀ tí wọn n gbé, wọn fetí sí tí àwọn tí ó n ẹ oṣó tàbí ẹ afòṣe. Şùgbọ̀n, ní tí iwọ, OLÚWA Ọlọrun ẹ kò fi ààyè gbà ọ láti ẹ bẹẹ.

15 OLÚWA Ọlọrun ẹ yóò gbé wòlú kan dide gégé bí èmi láàrín àwọn arákùnrin ẹ. Tí ẹ ni kí o gbọ.

16 Nítorí èyí ni ohun tí iwọ béèrè lówọ OLÚWA Ọlọrun ẹ ní Horebu ní oṣọ̀ àjọ, nígbà tí iwọ wí pé, “Kí àwa má ẹ gbọ ohùn OLÚWA Ọlọrun wa tàbí rí iná nílá yíi mọ. Bí bẹẹ kọ àwa yóò kú.”

17 OLÚWA sì wí fún mi pé, “Ohun tí wọn sọ dára.

18 Èmi yóò gbé wòlú kan dide fún wọn láàrín àwọn arákùnrin wọn bí iwọ, Èmi yóò fi ọ̀rọ̀ mi sí i ní ẹnu, yóò sì sọ fún wọn gbogbo ohun tí mo ti paláṣe fún un.

19 Ẹnikẹni tí kò bá sì tẹ́tí sí ọ̀rọ̀ mi tí wòlú náà yóò sọ ní orúkọ mi, èmi fúnra à mi yóò sì béèrè lówọ ẹ.

20 Şùgbọ̀n bí wòlú kan bá kùgbù sọ ọ̀rọ̀ kan tí èmi kò paláṣe fún un láti sọ ní orúkọ mi tàbí wòlú tí ó sọ̀rọ̀ ní orúkọ ọ̀lọrun m̀ìràn, irú wòlú bẹẹ ní láti kú.”

21 Şùgbọ̀n iwọ lè wí ní ọkàn ẹ pé, “Báwo ni àwa yóò ẹ mọ ọ̀rọ̀ tí OLÚWA kò sọ?”

²² Nígbà tí ohun tí wòlù bá sọ ní orúkọ OLÚWA kò bá wá sí ìmúṣe tàbí jẹ òtítọ, ìyẹn ni ọrọ tí OLÚWA kò sọ, irú wòlù bẹẹ tí sọ láìwádíí. Kí ẹ má ẹ bẹrù rẹ.

19

Ìlú ààbò

¹ Nígbà tí OLÚWA Ọlórún rẹ bá ti pa àwọn orílẹ̀-èdè tí yóò fi ilẹ̀ wọn fún ọ run, àti nígbà tí ìwo bá ti lé wọn jáde tí o sì dó sí àwọn ilẹ̀ àti ilẹ̀ wọn gbogbo.

² Ìwo yóò ya ìlú m̀eta sọtò fún ara à rẹ láàrín ilẹ̀ rẹ tí OLÚWA Ọlórún fún ọ láti ni.

³ Ẹ àwọn ọ̀nà sí wọn àti kí o pín ilẹ̀ tí OLÚWA Ọlórún fún ọ gégé bí ogún sí ọ̀nà m̀eta nítorí kí apànyàn lè sá nìbẹ̀.

⁴ Èyí ni òfin nípa apànyàn, tí ó sì sá síbẹ̀ láti pa ẹ̀mí rẹ̀ m̀. Ẹni tí ó pa aládùúgbò láìm̀ò̀m̀ò̀ṣeé láìjẹ̀ pé ó ti ní àrankàn p̀elú u rẹ̀ láti ojò pípẹ̀.

⁵ Bí àpẹ̀rẹ̀, ọ̀k̀ǹr̀in kan lè lọ sínú igbó p̀elú aládùúgbò rẹ̀ láti gé igi, bí ó sì ti gbé àáké e rẹ̀ láti gé igi náà lulẹ̀, bí àáké náà bá yọ̀ tí ó sì bà aládùúgbò rẹ̀, tí ọ̀un sì kú. Ọ̀k̀ǹr̀in yìí lè sálo sí ọ̀kan nínú àwọn ìlú yìí láti gba ẹ̀mí rẹ̀ là.

⁶ Bí kò ẹ̀ bẹ̀, agbẹ̀san ẹ̀jẹ̀ lè máa lépa rẹ̀ nínú ìbínú, kí ó sì lé e bá nítorí pé ọ̀nà jì, kí ó sì pa á bí ó tilẹ̀ jẹ̀ pé kò yẹ̀ sí ikú, nígbà tí ó ẹ̀ é sí aládùúgbò rẹ̀ láìjẹ̀ pé ó ti ní àrankàn p̀elú u rẹ̀ láti ojò pípẹ̀.

⁷ Ìdí nìyìí tí mo fi pa á láṣe fún ọ̀ láti ya ìlú m̀eta sọtò fún ara rẹ̀.

⁸ Tí OLÚWA Ọlórún rẹ̀ bá sì fẹ̀ agbègbè rẹ̀, gégé bí ó ti ẹ̀ ìbúra fún àwọn baba nílá a yín, tí ó sì fún ọ̀ ní gbogbo ilẹ̀ tí ó ti ẹ̀ ìlérí fún wọn,

⁹ nítorí tí ìwọ̀ fi pèlèpèlè tẹ̀lẹ̀ gbogbo òfin yìí tí mo pàṣẹ̀ fún ọ̀ lónií yìí, kí o fẹ́ OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀, kí o sì rìn ní ònà an rẹ̀ ní gbogbo ìgbà nàà, kí o ya ilú mẹ̀ta sọtò.

¹⁰ Ẹ̀e èyí kí a má ẹ̀ ta èjẹ̀ aláìṣẹ̀ sílẹ̀ ni ilẹ̀ rẹ̀, èyí tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ yóò fún ọ̀ gégé bí ogún, kí ìwọ̀ kí ó má bá a jẹ̀bi èjẹ̀ títa.

¹¹ Ẹ̀gbọ̀n tí ọ̀kùnrin kan bá kórííra arákùnrin rẹ̀, tí ó sì lúgọ̀ dè é, tí ó mú u tí o lù ú pa, tí ọ̀kùnrin nàà sì sálọ̀ sí ọ̀kan nínú àwọn ilú wọ̀nyí,

¹² àwọn àgbàgbà ilú rẹ̀ yóò sì ránṣẹ̀ pè é ìwọ̀, yóò sì mú un padà láti ilú nàà, wọn yóò sì fi í lé àwọn agbèsan èjẹ̀ lẹ̀wọ̀ kí ó lè kú.

¹³ Má ẹ̀ ṣàánú fún un. O ní láti fọ̀ èbi èjẹ̀ aláìṣẹ̀ kúrò ni Israẹ̀li, kí ó bá à lè dára fún ọ̀.

¹⁴ Má ẹ̀ pa ọ̀kúta ààlà aláduúgbò rẹ̀ dà tí aṣíwájú rẹ̀ fi lélẹ̀ nínú ogún tí ó gbà nínú ilẹ̀ tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ fi fún ọ̀ láti ni ní ìní.

Elẹ̀rìí

¹⁵ Elẹ̀rìí kan ṣoṣo kò tó láti dájọ̀ ọ̀kùnrin kan tí o fi èbi èṣẹ̀ yóò wù kí ó lè ẹ̀ lẹ̀bi. A ó fi ìdí ọ̀rọ̀ múlẹ̀ láti orí èrì ẹ̀ni méjì tàbí mẹ̀ta.

¹⁶ Tí alárankàn elẹ̀rìí èké bá dúró láti fi ẹ̀sùn ẹ̀ṣẹ̀ kan ọ̀kùnrin kan,

¹⁷ àwọn méjèjèì tí àrìyànjìyàn wà láàrín wọn gbọ̀dọ̀ dúró níwájú OLÚWA níwájú àwọn àlùfáà àti àwọn adájọ̀ tí ó wà ní ibi iṣẹ̀ ní ìgbà nàà.

¹⁸ Àwọn adájọ̀ gbọ̀dọ̀ ẹ̀ ìwádìí fínní fínní bí ẹ̀rì bá sì jẹ̀ irọ̀, tí ó fi ẹ̀rì èké sun arákùnrin rẹ̀,

¹⁹ nígbà nàà ni kí ó ẹ̀ sí i gégé bí ó ẹ̀ fẹ̀ ẹ̀ sí

19:15 Nu 35.30; De 17.6; Mt 18.16; 2Kọ 13.1; 1Tm 5.19; Hb 10.28.

19:16 El 20.16; 23.1; Le 19.16; De 5.20. **19:19** 1Kọ 5.13.

arákùnrin rẹ. O ní láti wẹ búburú kúrò láàrín rẹ.

²⁰ Àwọn èniyàn tókù yòò gbọ nípa èyí, wọn yòò sì bẹ̀rù, kí irú nńkan búburú bẹ̀ẹ́ máa tún sẹ́ mọ́ láàrín yín.

²¹ Má ẹ́ fi àánú hàn, ẹ́mí fún ẹ́mí, ojú fún ojú, eyín fún eyín, apá fún apá, ẹ́sẹ́ fún ẹ́sẹ́.

20

Lílọ sí ogun

¹ Nígba tí o bá lọ sí ogun pẹ̀lú ọ̀tá rẹ, tí o sì rí ẹ̀şin àti àwọn kẹ̀kẹ̀ ogun àti ológun tí ó jù ọ̀ lọ, má ẹ́ bẹ̀rù u wọn, nítorí OLÚWA Ọ̀lọrun rẹ́ tí ń mú ọ̀ jáde wá láti ilẹ̀ Ejibiti, yòò wà pẹ̀lú rẹ.

² Nígba tí o bá fẹ́ lọ jagun, àlùfàà yòò wá síwájú, yòò sì bá ọ̀mọ-ogun sọ̀rọ̀,

³ yòò sì wí pé, “Gbọ́, ìwọ́ Israẹli, lóníí ò ń jáde lọ sójú ogun sí ọ̀tá rẹ. E má ẹ́ jẹ́ kí ọ̀kàn yín ọ̀jo tábí bẹ̀rù; ẹ́ má ẹ́ jáyà tábí kí ẹ́ fi ààyè fún ìjayà níwájú u wọn.

⁴ Nítorí OLÚWA Ọ̀lọrun yín ní bá yín lọ, láti bá àwọn ọ̀tá yín já fún yín, láti gbà yín là.”

⁵ Àwọn olórí ogun yòò sì wí fún àwọn èniyàn pé, “Ènikẹ̀ni tí ó kọ́ ilẹ̀ tuntun tí kò sì tí ì yà á sọ̀tọ̀? Jẹ́ kí ó lọ ilẹ̀, tábí ó lẹ̀ kú sójú ogun kí ẹ̀lòmíràn sì gbà á.

⁶ Njẹ́ ẹ̀nikẹ̀ni tí ó gbín ogbà àjàrà kan tí kò sì tí ì bẹ̀rẹ́ sí ń gbádùn rẹ́? Jẹ́ kí ó lọ ilẹ̀, tábí kí ó kú sójú ogun kí ẹ̀lòmíràn sì gbádùn rẹ́.

⁷ Njẹ́ ẹ̀nikẹ̀ni tí ó wá ògo obìnrin kan tí kò ì tí ì fẹ́ ẹ́? Jẹ́ kí ó lọ ilẹ̀, tábí kí ó kú sójú ogun kí ẹ̀lòmíràn sì fẹ́ ẹ́.”

⁸ Nígbà náà ni olórí yóò tún fi kún un pé, “Njé ọkùnrin kankan n bẹrù tàbí páyà? Jẹ kí ó lọ ilé nítórí kí arákùnrin rẹ má ba à wá tún dáyà fò ó.”

⁹ Nígbà tí olórí ogun bá ti dáké ọrọ síso sí àwọn èniyàn, wọn yóò yan olórí ogun lórí i rẹ.

¹⁰ Nígbà tí ó bá súnmọ iwájú láti dojúko ilú kan láti bá a jà, nígbà náà ni kí ó fi àlàáfíà lọ ọ.

¹¹ Tí wọn bá dá ọ lóhùn àlàáfíà, tí wọn sì sí ilẹ̀kùn, gbogbo àwọn tó wà níbẹ̀ yóò máa jẹ olùsìn fún ọ, wọn ó sì máa sìn ọ.

¹² Tí wọn bá kọ láti bá ọ ẹ̀ àlàáfíà sùgbọ̀n tí wọn bá gbóguntì ọ, nígbà náà ni kí iwọ̀ gbà á.

¹³ Nígbà tí OLÚWA Ọlọrun rẹ̀ bá fi lé ọ lówọ̀, kí ẹ̀yin kí ó fi ojú idà pa gbogbo àwọn ọkùnrin tí ó wà níbẹ̀.

¹⁴ Ní ti obìnrin, àwọn ọmọdẹ̀, ohun ọ̀sìn àti gbogbo ohun tí ó kù nínú ilú náà, o lè mú iwọ̀nyí gégé bí ikógun fún ara rẹ̀. O sì lè lo ikógun tí OLÚWA Ọlọrun rẹ̀ fi fún ọ láti ọ̀dọ̀ àwọn ọ̀tá rẹ̀.

¹⁵ Báyii ni iwọ̀ yóò ẹ̀ sí gbogbo ilú tí wọn wà ní ọ̀nà jíjìn sí ọ tí wọn kò sì tara àwọn orílẹ̀-èdè tí ó wà lẹ̀gbẹ̀ẹ̀ ẹ̀ rẹ̀.

¹⁶ Sùgbọ̀n, nínú àwọn ilú ti àwọn orílẹ̀-èdè tí OLÚWA Ọlọrun rẹ̀ n fún ọ gégé bí ogún, má ẹ̀ dá ohun ẹ̀lẹ̀mí kankan sí.

¹⁷ Pa wọn run pátápátá, àwọn ọmọ Hiti, ọmọ Amori, ọmọ Kenaani, ọmọ Peresi, ọmọ Hifi, ọmọ Jebusi gégé bí OLÚWA Ọlọrun rẹ̀ ti pa á lásẹ̀ fún ọ.

¹⁸ Bí kò ẹ̀ bẹ̀ẹ̀, wọn yóò kọ ọ láti tẹ̀lé gbogbo ohun írira tí wọn n ẹ̀ nínú sí sin àwọn ọlọrun wọn, iwọ̀ yóò sì ẹ̀ sí OLÚWA Ọlọrun rẹ̀.

¹⁹ Nígbà tí o bá dó ti ilú kan láti ojọ̀ pípẹ̀, ẹ̀ bá wọn jà láti gbà á, má ẹ̀ pa àwọn igi ibẹ̀ run nípa gbígbé

àáké lé wọn, nítorí o lè jẹ èso wọn. Má ẹ gé wọn lulẹ. Nítorí igbó ha á ẹ ènìyàn bí, tí ìwọ ó máa dọ tí rẹ.

²⁰ Ẹgbọn ìwọ lè gé àwọn igi tí o mò pé wọn kí í ẹ igi eléso lulẹ kí o sì lò wọn láti kọ ìṣọ sí ilú tí ó n bá ọ jagun, tí tí yóò fi ẹbú.

21

Ìdáríjì ipàniyàn láinítumọ

¹ Tí a bá rí ọkùnrin tí a pa, ní ìdùbúlẹ ní pápá nínú ilẹ tí OLÚWA Ọlọrun rẹ n fún ọ láti jogún, tí a kò sì mọ ẹni tí ó pa á,

² àwọn àgbàgbà yín yóò jáde lọ láti wọn jíjìnnà ibi òkú sí ilú tí ó wà nítòsí.

³ Nígbà náà ni àwọn àgbàgbà ilú tí ó wà nítòsí òkú yóò mú ẹgbọro abo màlúù tí kò ì ẹṣẹ rí àti tí kò sì fà nínú àjàgà rí,

⁴ kí àwọn àgbàgbà ilú náà kí wọn mú ẹgbọro abo màlúù náà sọkalẹ wá sí àfonífojì tí ó ní omi ẹṣẹ kan, tí a kò ro, tí a kò sì gbìn, kí wọn kí ó sì ẹ ọrùn ẹgbọro màlúù náà níbẹ ní àfonífojì náà.

⁵ Àwọn àlùfàà, ọmọ Lefi yóò wá síwájú, nítorí OLÚWA Ọlọrun rẹ ti yàn wọn láti ẹ ìránṣẹ fún un àti láti bùkún ní orúko OLÚWA àti láti parí gbogbo ẹjọ àríyànjiyàn àti ọrọ ilú.

⁶ Nígbà náà ni gbogbo àwọn àgbàgbà ilú tí ó wà nítòsí yóò wẹ ọwọ wọn lórí ẹgbọro abo màlúù tí a ti kan ọrùn rẹ ní àfonífojì,

⁷ wọn yóò sì sọ pé, “Ọwọ wa kò ta ẹjẹ yìí sílẹ, tàbí kí ojú wa rí i ní títa sílẹ.”

⁸ Dáríjì, OLÚWA, àwọn ènìyàn rẹ ni Israẹli, tí ìwọ ti dá sílẹ, àti kí ìwọ má ẹ gba ẹbi ẹjẹ aláìṣẹ ní àárín

àwọn ènìyàn rẹ ní Israẹli. Sùgbọ̀n kí a dárí ẹ̀bi ẹ̀şẹ̀ yìí jì.

⁹ Nígbà náà ni ìwọ̀ wẹ̀ kúrò láàrín rẹ̀ ẹ̀bi títa ẹ̀jẹ̀ aláìşẹ̀ sílẹ̀, níwọ̀n ìgbà tí o ti şe ẹ̀yí tí ó tọ̀ níwájú OLÚWA.

Fífẹ̀ obìnrin ìgbẹ̀kùn

¹⁰ Nígbà tí o bá lọ sí ogun sí àwọn ọ̀tá rẹ̀ tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ sì fi wọ̀n lé ọ̀ lẹ̀wọ̀ tí o sì mú àwọn ìgbẹ̀kùn,

¹¹ tí o sì rí obìnrin tí ó dára lára àwọn ìgbẹ̀kùn, tí o sì ní ìfẹ̀ sí i, o lè mu u gégé bí aya à rẹ̀.

¹² Mú u wá sí ilẹ̀ e rẹ̀ kí o sì jẹ́ kí ó fá irun orí rẹ̀, gé èékáná an rẹ̀,

¹³ kí o sì mú aşọ̀ tí ó wọ̀ nígbà tí ó di ìgbẹ̀kùn sí ẹ̀gbẹ̀ kan. Lẹ̀yìn ìgbà tí ó ti n gbé ilẹ̀ rẹ̀ tí ó sì ti şọ̀fọ̀ baba àti iyá rẹ̀ fún odidi oşù kan, nígbà náà ni o lè tọ̀ ọ̀ lọ́ kí o sì şe ọ̀kọ̀ rẹ̀ kí ó jẹ́ aya rẹ̀.

¹⁴ Bí inú rẹ̀ kò bá sì dùn sí i, jẹ́ kí ó lọ sí ibikíbi tí ó bá fẹ́. O kò gbọ̀dọ̀ tà á tàbí lò ó bí ẹ̀rú, lẹ̀yìn ìgbà tí o ti dójúti í.

Ẹ̀tọ̀ àkọ̀bí

¹⁵ Bí ọ̀kùnrin kan bá ní iyàwó méjì, tí ó sì fẹ́ ọ̀kan sùgbọ̀n tí kò fẹ́ èkejì, tí àwọn méjèjèjì sì bí àwọn ọ̀mọ̀kùnrin fún un sùgbọ̀n tí àkọ̀bí jẹ́ ọ̀mọ̀ iyàwó rẹ̀ tí kò fẹ̀ràn.

¹⁶ Nígbà tí ó bá n pín ohun ìní rẹ̀ fún àwọn ọ̀mọ̀ rẹ̀, kò gbọ̀dọ̀ fi ẹ̀tọ̀ àkọ̀bí fún ọ̀mọ̀ iyàwó tí kò fẹ̀ràn.

¹⁷ Ó ní láti fi ipò ọ̀mọ̀ iyàwó rẹ̀ tí kò fẹ̀ràn fun un gégé bí àkọ̀bí i rẹ̀ nípa fífún un ní ilọ̀po ìpín gbogbo ohun tí ó ní. Ọ̀mọ̀ yẹn ni àmì àkọ̀kọ̀ agbára baba rẹ̀. Ẹ̀tọ̀ àkọ̀bí jẹ́ tirẹ̀.

Ọlọtẹ ọmọ

18 Bí ọkùnrin kan bá ní aláìgbọ̀ràn tàbí ọlọtẹ ọmọ tí kò gbọ̀rọ̀ sí baba àti ìyá rẹ̀ tí kò sì ní í gbà tí wọ̀n bá ń bá a wí,

19 baba àti ìyá rẹ̀ yóò gbá a mú, wọ̀n yóò mu wá fún àwọ̀n àgbàgbà ní ẹ̀nu-bodè ilú u rẹ̀.

20 Wọ̀n yóò sì wí fún àwọ̀n àgbàgbà pé, “Ọmọ wa yìí jẹ̀ aláìgbọ̀ràn àti ọlọtẹ̀. Kò ní gbọ̀rọ̀ sí wa lẹ̀nu. Ojẹun àti ọ̀mùtípara ni.”

21 Nígbà nàà ni gbogbo ọkùnrin ilú rẹ̀ yóò sọ ọ̀ ní òkúta pa. Ìwọ̀ yóò sì mú ìwà ibi kúrò láàrín yín, gbogbo Israẹli yóò gbọ̀, ẹ̀rù yóò sì bà wọ̀n.

Onírúurú òfin

22 Bí ọkùnrin kan tí ó jẹ̀bi ẹ̀sùn bá ní láti kú tí ó sì kú, tí a sì gbé òkú rẹ̀ kọ̀ sára igi,

23 o kò gbọ̀dọ̀ fi òkú rẹ̀ sílẹ̀ sára igi ní gbogbo òru. Gbìyànjú láti sin ín ní ọ̀jọ̀ nàà gan an, nítorí ẹ̀ni tí a bá gbé kọ̀ sórí igi wà lábẹ̀ ẹ̀gún Ọlọ̀run. Ìwọ̀ kò gbọ̀dọ̀ ba ilẹ̀ tí OLÚWA Ọlọ̀run rẹ̀ fún ọ̀ gẹ̀gẹ̀ bí ọ̀gún jẹ̀.

22

1 Bí o bá rí màlúù tàbí àgùntàn arákùnrin rẹ̀ tí ó ń sọ̀nù, má ẹ̀ ẹ̀ àìkíyèsí i rẹ̀ sùgbọ̀n rí i dájú pé o mú padà wá fún un.

2 Bí ọkùnrin nàà kì í bá gbé ní tòsí rẹ̀ tàbí bí o kò bá mọ̀ ẹ̀ni nàà, mú un lọ̀ ilẹ̀ pẹ̀lú rẹ̀ kí o sì fi pamọ̀ títí yóò fi wá a wá. Nígbà nàà ni kí o fi fún un.

21:18 El 20.12; 21.15,17; Le 20.9; De 5.16; 27.16. **21:22** Ap 5.30; 10.39. **21:23** Ga 3.13. **22:1** El 23.4,5.

³ Ẹe bákan náà tí o bá rí kẹ́tẹ́kẹ́tẹ́ arákùnrin rẹ̀ tàbí aṣọ̀ ìlẹ̀kẹ̀ tàbí ohunkóhun rẹ̀ tí ó sọ̀nù. Má ẹ̀e ẹ̀e àìkíyèsí i rẹ̀.

⁴ Bí o bá rí kẹ́tẹ́kẹ́tẹ́ tàbí màlúù arákùnrin rẹ̀ tí o dùbúlẹ̀ sójú ọ̀nà, má ẹ̀e ẹ̀aìfiyèsí i rẹ̀, ràn án lẹ̀wọ̀ láti dídẹ̀ dúró lórí ẹ̀sẹ̀ rẹ̀.

⁵ Obìnrin kò gbọ̀dọ̀ wọ̀ aṣọ̀ ọ̀kùnrin, tàbí kí ọ̀kùnrin wọ̀ aṣọ̀ obìnrin, nítorí OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ kórííra ẹ̀nikẹ̀ni tí ó ẹ̀e èyí.

⁶ Bí ìwọ̀ bá ẹ̀e aláboápàdé ìtẹ̀ ẹ̀yẹ̀ lẹ̀gbẹ̀ẹ̀ ọ̀nà, bóyá lára igi tàbí lórí ilẹ̀, tí iyá wọ̀n sì jókòó lórí àwọ̀n ọ̀mọ̀, tàbí lórí àwọ̀n ẹ̀yin, má ẹ̀e gbé iyá pẹ̀lú àwọ̀n ọ̀mọ̀.

⁷ Ìwọ̀ lẹ̀ gbé ọ̀mọ̀, sùgbọ̀n rí i dájú pé o jẹ̀wọ̀ iyá lẹ̀wọ̀ lẹ̀, kí ó ba à lẹ̀ dára fún ọ̀ àti kí o lẹ̀ ní ẹ̀mí gígùn.

⁸ Nígba tí o bá kọ̀ ilẹ̀ tuntun, mọ̀ odi yí òrùlẹ̀ rẹ̀ ká nítorí kí o má ba à mú ẹ̀bi ìtájẹ̀ sílẹ̀ wá sórí ilẹ̀ rẹ̀ bí ẹ̀nikẹ̀ni bá ṣubú láti òrùlẹ̀.

⁹ Má ẹ̀e gbìn oríṣíí èso méjì sínú ọ̀gbà àjàrà rẹ̀; bí o bá ẹ̀e bẹ̀ẹ̀, kì í ẹ̀e èso oko tí o gbìn nìkan sùgbọ̀n èso ọ̀gbà àjàrà pẹ̀lú yòò bàjẹ̀.

¹⁰ Ìwọ̀ kò gbọ̀dọ̀ fi akọ̀ màlúù àti akọ̀ kẹ́tẹ́kẹ́tẹ́ tulẹ̀ pọ̀.

¹¹ Ìwọ̀ kò gbọ̀dọ̀ wọ̀ aṣọ̀ onírùn àgùntàn àti aṣọ̀ funfun papọ̀.

¹² Kí o ẹ̀e wajawaja sí etí igun méré̀rẹ̀rin aṣọ̀ ìlẹ̀kẹ̀ rẹ̀.

Ìrúfin ìgbéyàwó

¹³ Bí ọ̀kùnrin kan bá mú ìyàwó àti, lẹ̀yìn ìgbà tí ó ti dùbúlẹ̀ pẹ̀lú rẹ̀, kórííra rẹ̀,

14 tí ó sì sòrò ìbàjẹ̀ sì i, tí o sì fún un ní orúkọ búburú, wí pé, “Mo fẹ́ obìnrin yìí, sùgbọ́n nígbà tí mo súnmọ́ ọ̀n. Èmi kò rí àmì ìbálé rẹ́.”

15 Nígbà náà ni baba ọ̀mọ̀bìnrin náà àti ìyá rẹ́ yóò mú ẹ̀rì pé, ó ti wà ní ìbálé tẹ̀lẹ́ wá sí ọ̀dọ̀ àwọn àgbàgbà ìlú ní ẹ̀nu-bodè.

16 Baba obìnrin náà yóò wí fún àwọn àgbàgbà pé, “Mo fi ọ̀mọ̀bìnrin mi fún ọ̀kùnrin yìí láti fẹ́ níyàwó, sùgbọ́n ó kóríra rẹ́.

17 Ní ìsinsin yìí ó ti sòrò ìbàjẹ̀ sí i ó sì wí pé, ‘Èmi kò rí ọ̀mọ̀bìnrin rẹ́ kí ó wà ní wúndiá.’ Sùgbọ́n níhìn-ín yìí ni ẹ̀rì ìbálé ọ̀mọ̀bìnrin mi.” Nígbà náà ni àwọn ọ̀bí rẹ́ yóò fi aṣọ̀ hàn níwájú àwọn àgbàgbà ìlú,

18 àwọn àgbàgbà yóò sì mú ọ̀kùnrin náà, wọn yóò sì jẹ́ ní yà.

19 Wọn yóò sì gba ìtánràn ọ̀gọ̀rùn-ún sẹ́kẹ̀lì owó fàdákà fún baba ọ̀mọ̀bìnrin náà, nítorí ọ̀kùnrin yìí ti fi orúkọ búburú fún wúndiá Israẹ̀li. Yóò sì máa ẹ̀ ìyàwó rẹ́; kò gbọ̀dọ̀ kọ̀ ọ̀ sílẹ̀ ní gbogbo ayé e rẹ́.

20 Sùgbọ́n bí ẹ̀sùn náà bá jẹ́ ọ̀títọ́ tí a kò sí rí ẹ̀rì ìbálé obìnrin náà,

21 wọn yóò mú wá sí ẹ̀nu-ọ̀nà ilé baba rẹ́ níbẹ̀ sì ni àwọn ọ̀kùnrin ìlú rẹ́ yóò ti sọ̀ ọ̀ ní ọ̀kúta pa. Ó ti ẹ̀ ohun ìtìjú ní Israẹ̀li nípa síṣe àgbèrè nígbà tí ó wà nílẹ̀ baba rẹ́. Ẹ̀ ní láti pa ohun búburú kúrò láàrín yín.

22 Bí o bá rí ọ̀kùnrin kan tí ó bá ìyàwó ọ̀kùnrin mìíràn lẹ̀pẹ̀, àwọn méjèjèì ní láti kú. Ẹ̀ ní láti pa ohun búburú kúrò láàrín Israẹ̀li.

23 Bí ó bá ẹ̀lẹ́ wí pé ọ̀kùnrin kan pàdé wúndiá tí a ti fi fún ni láti fẹ́ láàrín ìlú tí ó sì lẹ̀pẹ̀ pẹ̀lú u rẹ́,

24 Iwo yóò mú àwọn méjèjèì lo sí ẹnu ibodè ilú náà kí o sì sọ wọn ní òkúta pa nítorí ọmọ̀bìnrin náà wà ní ilú kò sì kígbẹ fún ìrànlowó, àti ọkùnrin náà nítorí ó ba iyàwó ọkùnrin miiran jẹ. O ní láti wẹ búburú kúrò láàrín rẹ.

25 Sùgbón bí ó bá ẹ igbẹ ní ó ti ẹlẹ pé ọkùnrin kan ti pàdé ọmọ̀bìnrin tí a ti fẹ sọnà tí o sì fi tagbára tagbára bá a ẹ, ọkùnrin náà nìkan tí ó ẹ èyí ni yóò kú.

26 Má ẹ fi ohunkóhun ẹ ọmọ̀bìnrin náà; kò ẹ ẹşẹ tí ó tọ sí ikú. Ejo yi ri bí i ti ẹnikan tí a gbámú tí ó pa aláduúgbò rẹ.

27 Nítorí ọkùnrin náà rí ọmọ̀bìnrin náà ní ita ibodè, bí ó tilẹ jẹ pé ọmọ̀bìnrin àfẹsọnà kígbẹ, kò sí ẹnikankan nìbẹ láti gbà á kalẹ.

28 Bí ó bá ẹlẹ pé ọkùnrin pàdé wúndiá tí kò ì tí ì ní àfẹsọnà tí ó sì fi tipátipá bá a ẹ tí a gbá wọn mú.

29 Ó ní láti san àádọta fàdákà fún baba obìnrin náà, nítorí tí ó ti bà á jẹ. Kò lè kò ọ sílẹ níwọn igbà tí ó sì wà láàyè.

30 Ọkùnrin kò gbọdọ fẹ iyàwó baba rẹ; kò gbọdọ sọ itẹ baba rẹ di àìlowó.

23

Yíyọ orúkọ èniyàn kúrò nínú orúkọ àwọn èniyàn OLÚWA

¹ Kí ẹnikẹni tí a fọ ní kóró ẹpon nípa rírùn tàbí gígé má ẹ wọ inú ijọ OLÚWA wá.

² Kí ọmọ àlè má ẹ wọ ipéjọ OLÚWA, pàápàá tí tí dé ìran kẹwàá.

³ Kí ọmọ Ammoni tàbí ọmọ Moabu, kì yóò wọ ijọ

OLÚWA, àní tí tí dé ìran kẹwàá, ènìyàn wọn kan kì yòò wọ inú ìjọ ènìyàn OLÚWA láé láé.

⁴ Nítorí wọn kò fi àkàrà àti omi pàdé e yín lójú ọ̀nà nígbà tí ọ̀ ǹ bọ̀ láti Ejibiti àti nítorí wọn gba ẹ̀yà iṣẹ̀ láti fi ọ̀ gégùn ún Balaamu ọ̀mọ̀ Beori ará a Petori ti Aramu-Naharaimu.

⁵ Síbèsíbẹ̀, OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ kò ní fetí sí Balaamu sùgbọ̀n ọ̀ yí ẹ̀gún sí ìbùkún fún ọ̀, nítorí OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ fẹ̀ràn rẹ̀.

⁶ Ìwọ̀ kò gbọ̀dọ̀ wá àlàáfíà, tàbí ire wọn níwọn ìgbà tí o sì wà láààyè.

⁷ Ìwọ̀ kò gbọ̀dọ̀ kórííra ará Edomu kan nítorí arákùnrin rẹ̀ ní. Ìwọ̀ kò gbọ̀dọ̀ kórííra ará Ejibiti, nítorí o gbé gégé bí àjẹ̀jì ní ilẹ̀ rẹ̀.

⁸ Ìran kẹ̀ta àwọn ọ̀mọ̀ tí a bí fún wọn lè wọ̀ ipéjọ̀ OLÚWA.

Ìwà àìmọ̀ nínú àgọ̀

⁹ Nígbà tí o bá dó ti àwọn ọ̀tá rẹ̀, pa gbogbo ohun àìmọ̀ kúrò.

¹⁰ Bí ọ̀kan nínú àwọn ọ̀kùnrin rẹ̀ bá jẹ̀ alàìmọ̀ nítorí ìtújádé tí ọ̀ ní, o ní láti jáde kúrò nínú àgọ̀, kí o má ẹ̀ wọ̀ inú àgọ̀.

¹¹ Sùgbọ̀n nígbà tí ọ̀ bá di ìrọ̀lẹ̀ o ní láti wẹ̀ ara rẹ̀, àti ní àṣálẹ̀ kí o padà sínú àgọ̀.

¹² Sàmì sí ibìkan lóde àgọ̀, níbi tí o lè máa lọ láti de ara rẹ̀ lára.

¹³ Kí ìwọ̀ kí ọ̀ sì mú ìwalẹ̀ kan pẹ̀lú ohun ìjà rẹ̀; yòò sì ẹ̀, nígbà tí ìwọ̀ yòò bá gbọ̀nsẹ̀ lẹ̀yìn ibùdó, kí ìwọ̀ kí ọ̀ mú ìwalẹ̀, kí ìwọ̀ kí ọ̀ sì yípadà, kí o sì bo ohun tí ọ̀ jáde láara rẹ̀.

14 Nítorí OLÚWA Ọlọrun ẹ ń rìn láàrín àgọ láti dáàbò bò ọ àti láti fi àwọn ọtá à ẹ lé ọ lẹwọ. Àgọ ẹ ní láti jẹ mímọ, nítorí kí ó má ba à rí ohun àìtọ láàrín yín kí ó sì yípadà kúrò lẹdọ yín.

Onírúurú òfin

15 Bí ẹrú kan bá ti gba ààbò lẹdọ ẹ, má ẹ fi lé ọgá ẹ lẹwọ.

16 Jẹ kí ó máa gbé láàrín ẹ níbíkíbi tí ó bá fẹ àti èyíkẹyí ilú tí ó bá mú. Má ẹ ni í lára.

17 Kí ọkùnrin tàbí obìnrin Israẹli má ẹ padà di alágbèrè ojúbọ òrìsà.

18 Ìwọ kò gbọdọ mú owó iṣẹ panságà obìnrin tàbí ọkùnrin wá sí ilé OLÚWA Ọlọrun ẹ láti fi san èjẹ kankan; nítorí OLÚWA Ọlọrun ẹ kórííra àwọn méjèjì.

19 Ìwọ kò gbọdọ ka èlé sí arákùnrin ẹ lẹrùn, bóyá lórí owó tàbí oúnjẹ tàbí ohunkóhun mìíràn tí ó lè mú èlé wá.

20 Ìwọ lè ka èlé sí àlejò lẹrùn, sùgbọn kì í ẹ arákùnrin ọmọ Israẹli, nítorí kí OLÚWA Ọlọrun ẹ lè bùkún ọ nínú ohun gbogbo tí o bá dáwólé ní ilẹ tí ò ń wọ lẹ láti ní.

21 Bí o bá jẹ èjẹ fún OLÚWA Ọlọrun ẹ, má ẹ lóra láti san án, nítorí OLÚWA Ọlọrun ẹ yòò béèrè ẹ lẹwọ ẹ, o sì máa jẹbi ẹṣẹ.

22 Sùgbọn tí o bá fàsẹyìn láti jẹ èjẹ, o kò ní jẹbi.

23 Rí i dájú pé o ẹ ohunkóhun tí o bá ti ètè ẹ jáde, nítorí pé ìwọ fi tinútínú ẹ jẹ èjẹ fún OLÚWA Ọlọrun ẹ pẹlú ẹnu ara ẹ.

24 Bí ìwọ bá wọ inú oḡbà àjàrà aláduùgbò rẹ, o lè jẹ gbogbo èso àjàrà tí o bá fẹ, sùgbọ́n má ẹ fi nńkan kan sínú agbọ́n rẹ.

25 Bí ìwọ bá wọ inú oko ọkà aláduùgbò rẹ, o lè fi ọwọ rẹ ya sírírí rẹ, sùgbọ́n o kò gbọdọ ki dòjé bọ ọkà tí ó dúró.

24

1 Bí ọkúnrin kan bá fẹ obínrin kan, tí ó sì gbe ní iyàwó, yòò sì ẹ, bí obínrin nàà kò bá rí ojúrere ní ojú ọkúnrin nàà, nítorí ó rí ohun àtọ kan lára rẹ, n̄jẹ kí ó kọ iwé ikòsílẹ fún obínrin nàà, kí ó sì fi lé e lẹwọ, kí ó sì ran jáde kúrò nínú ilé rẹ,

2 tí ó bá di iyàwó ọkúnrin m̀ìràn lẹyìn ìgbà tí ó kúrò nílẹ rẹ,

3 àti tí ọkọ rẹ kejì kò bá fẹràn rẹ tí ó sì kọ iwé-ẹrì ikòsílẹ sí i, kí ó fi fún un kí ó sì lé e kúrò nílẹ e rẹ, tàbí tí ọkọ rẹ kejì bá kú,

4 nígbà nàà ní ọkọ, tí ó ti kọ ọ sílẹ, kò gbọdọ fẹ ẹ mọ lẹyìn tí ó ti di àìmọ. Nítorí èyí ní ìrírà níwájú OLÚWA. Má ẹ mú ẹşẹ wá sórí ilẹ tí OLÚWA Ọlọrun rẹ yòò fi fún ọ bí ogún.

5 Bí ọkúnrin kan bá şẹşẹ gbéyàwó, o kò gbọdọ ran lọ sí ogun tàbí kí ó ní işẹ kan láti ẹ. Ó ní láti ní òmìnira fún ọdún kan kí ó dúró sílẹ kí ó sì mú inú dídùn bá iyàwó rẹ tí ó fẹ.

6 Ẹnikẹni kò gbọdọ gba iyá ọlọ tàbí ọmọ ọlọ gégé bí ohun ìdúró fún gbèsè, nítorí pé ẹmí èniyàn ní ó gbà ní pàşípàrọ n nì.

7 Bí a bá mú ọkúnrin kan tí ó jí ọkan nínú arákúnrin rẹ ní Israẹli gbé àti tí ó jí ọkan nínú ẹrú

tàbí kí ó tà á, eni tí ó jí ènìyàn gbé ní láti kú. Ẹ ní láti wẹ búburú kúrò láàrín yín.

⁸ Ní ti ààrùn ètẹ kiyèsára láti máa ẹ gégẹ bí àwọn àlùfáà tí wọn jẹ ọmọ Lefi ti pàṣẹ fún ọ. O ní láti máa fi iṣọra tẹlé ohun tí mo ti pàṣẹ fún wọn.

⁹ Rántí ohun tí OLÚWA Ọlórún ẹ ẹ sí Miriamu lójú ọ̀nà lẹyìn ìgbà tí o jáde kúrò ní Ejibiti.

¹⁰ Nígbà tí o bá wín arákùnrin ẹ ní ohunkóhun, má ẹ lọ sí ilé ẹ láti gba ohun tí ó bá mú wá bí ẹrí.

¹¹ Dúró síta gbangba kí o sì jẹ kí ọkùnrin tí o wín mú ògo ẹ jade wá fún ọ.

¹² Bí ọkùnrin náà bá jẹ tálákà má ẹ lọ sùn ti ìwọ ti ògo ẹ.

¹³ Dá aṣọ ìlekè ẹ padà ní àṣálẹ́ kí ó bá à le sùn lórí i ẹ. Nígbà náà ni yóò dúpẹ̀lọwọ ẹ, ó sì máa já sí ìwà òdodo níwájú OLÚWA Ọlórún ẹ.

¹⁴ Má ẹ ni alágbàṣe kan lára tí ó jẹ tálákà àti aláìní, bóyá ó jẹ arákùnrin Israẹli tàbí àlejò tí ó n gbé ní ọkan nínú àwọn ilú ẹ.

¹⁵ San owó iṣẹ ẹ ní ọjọ kan náà kí ó tó di àṣálẹ́, nítorí ó jẹ tálákà, ó sì gbẹkẹlẹ e bí kò ẹ bẹẹ ó lè ké pe OLÚWA sí ọ, o sì máa gba ìdálẹ́bi ẹṣẹ.

¹⁶ Baba kò gbọdò kú fún àwọn ọmọ wọn tàbí kí àwọn ọmọ kú fún baba wọn; olúkúlùkù ní láti kú fún ẹṣẹ ọ̀n tìkára ẹ.

¹⁷ Má ẹ yí ìdájọ̀ pọ̀ fún àlejò tàbí aláìní baba, tàbí gba aṣọ ìlekè opó bí ẹrí.

¹⁸ Rántí pé o jẹ ẹrú ní Ejibiti tí OLÚWA Ọlórún ẹ sì gbà ọ níbẹ. Ìdí nìyí tí mo fi pa á láṣẹ fún ọ láti ẹ èyí.

24:8 Le 13-14. **24:14** Le 19.13; Jk 5.4. **24:17** Ek 22.21-24; 23.9; Le 19.33,34.

19 Nígbà tí o bá n kórè oko rẹ tí o sì fojú fo ití kan, má ẹ̀şe padà lọ mú u. Fi í kalẹ̀ fún àwọn àlejò, aláìní baba àti opó, kí OLÚWA Ọlórún rẹ̀ lẹ̀ bükún fún gbogbo isẹ̀ ọwọ̀ ọ rẹ̀.

20 Nígbà tí o bá n gun igi olifi lára àwọn igi i rẹ̀, má ẹ̀şe padà lọ sí ẹ̀ka nàà ní ìgbà kejì. Fi èyí tí ó kù fún àlejò, aláìní baba àti opó.

21 Nígbà tí iwọ̀ bá kórè èso àjàrà nínú ọgbà àjàrà rẹ̀, má ẹ̀şe lọ sí ọgbà nàà mọ̀. Fi èyí tí ó kù fún àlejò, aláìní baba àti opó.

22 Rántí pé iwọ̀ ti jẹ̀ àlejò ní Ejibiti. Ídí nìyí tí mo fi pa á láşẹ̀ fún ọ̀ láti ẹ̀şe èyí.

25

1 Nígbà tí àwọn èniyàn méjì bá n jà, kí wọn kó ẹ̀jọ̀ lọ sí ilẹ̀ ìdájọ̀, kí àwọn onídàájọ̀ dá ẹ̀jọ̀ nàà, kí wọn dá àre fún aláre àti èbi fún ẹ̀lẹ̀bi.

2 Bí ó bá tọ̀ láti na ẹ̀lẹ̀bi, kí onídàájọ̀ dá a dọ̀bálẹ̀ kí a sì nà án ní ojú u rẹ̀ ní iye pàşán tí ó tọ̀ sí ẹ̀şẹ̀ tí ó sẹ̀.

3 Şùgbọ̀n kò gbọ̀dọ̀ fún un ju ogójì pàşán lọ. Bí ó bá nà án ju bẹ̀ẹ̀ lọ, arákùnrin rẹ̀ yóò dì ẹ̀ni ìrẹ̀sílẹ̀ ní ojú rẹ̀.

4 Iwọ̀ kò gbọ̀dọ̀ di màlúù ti n tẹ̀ ọ̀kà lẹ̀nu.

5 Bí àwọn arákùnrin bá n gbé pọ̀, tí ọ̀kan nínú wọn bá sì kú, tí kò sí ní ọ̀mọ̀kùnrin, kí aya ọ̀kú má ẹ̀şe ní àlejò ará ọ̀de ní ọ̀kọ̀ rẹ̀. Arákùnrin ọ̀kọ̀ rẹ̀ ni kí ó wọ̀lé tọ̀ ọ̀, kí ó fi ẹ̀şe aya, kí ó sì ẹ̀şe isẹ̀ arákùnrin ọ̀kọ̀ fún un.

⁶ Omòkùnrin tí ó bá kọ bí ni yóò máa jẹ orúkọ arákùnrin rẹ tí ó kú nàà, kí orúkọ rẹ má ba á paré ní Israẹli.

⁷ Şùgbón bí ọkùnrin nàà kò bá fẹ fi aya arákùnrin rẹ ẹ aya rẹ, obìnrin nàà yóò lọ sí ọdọ àwọn àgbàgbà ní ẹnu-bodè ilú láti sọ pé, “Arákùnrin ọkọ ọ mi kọ láti gbé orúkọ arákùnrin rẹ ró ní Israẹli. Kò ní ẹ ojúşe rẹ bí arákùnrin ọkọ mi sí mi.”

⁸ Nígba nàà ni àwọn àgbàgbà ilú rẹ yóò pè é, wọn yóò sì bá sọrọ. Bí ó bá sì kọ jálẹ tí ó bá sọ pé, “Èmi kò fẹ láti fẹ ẹ,”

⁹ opó arákùnrin rẹ yìi yóò lọ sọdọ rẹ ní ojú àwọn àgbàgbà ilú rẹ, yóò yọ bàtà ẹsẹ rẹ kan, yóò sì tu itọ sí ọkùnrin nàà lójú, yóò sì wí pé, “Èyí ni ohun tí a ẹ sí ọkùnrin tí kò jẹ kí ìdílẹ arákùnrin rẹ wà tí tí ayé.”

¹⁰ A ó sì mọ ìdílẹ arákùnrin yìi ní Israẹli gégé bí “Ìdílẹ tí a yọ bàtà rẹ.”

¹¹ Bí ọkùnrin méjì bá n jà, tí iyàwó ọkan nínú wọn bá sì wá láti gbèjà ọkọ rẹ kúrò lẹwọ ọkùnrin tí n lù ú, tí ó sì nawọ dĩ nńkan ọkùnrin abẹ ẹ rẹ mú.

¹² Ìwọ yóò gé ọwọ rẹ nàà kúrò. Má ẹ ẹàánú fún un.

¹³ Má ẹ ní oríşìlì ìtẹwọn méjì tó yàtọ sí ara wọn nínú àpò rẹ, ọkan wúwo àti ọkan fífúyẹ.

¹⁴ Má ẹ ní oríşìlì ìwọn méjì tí ó yàtọ sí ara wọn ní ilẹ è rẹ: ọkan fífẹ, ọkan kékeré.

¹⁵ O gbọdọ ní ìtẹwọn àti òsùwọn pípé àti ti òtítọ nítorí nàà kí ìwọ kí ó lè pẹ ní ilẹ tí OLÚWA Ọlórún rẹ fún ọ.

¹⁶ Nítorí OLÚWA Ọlórún kórìíra ẹnikẹni tí ó bá ẹ nńkan wọnyí, àní ẹnikẹni tí n ẹ àìşòdodo.

17 Rántí ohun tí àwọn ará Amaleki ẹ̀ sẹ̀ sí i yín ní ọ̀nà nígbà tí ẹ̀ n jáde láti ilẹ̀ Ejibiti wá.

18 Nígbà tí àárẹ̀ mú un yín tí agara sì dá a yín, wọn pàdé e yín ní ọ̀nà àjò o yín, wọn gé àwọn tí ó rẹ̀yìn kúrò, wọn kò ní ìbẹ̀rù Ọ̀lọ̀run.

19 Nígbà tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run yín bá fún un yín ní ìsinmi lẹ̀wọ̀ gbogbo àwọn ọ̀tá yín tí ó yí i yín ká ní ilẹ̀ tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run n fí fún yín láti ni ní ìní, ẹ̀yin yóò sì pa ìrántí Amaleki rẹ̀ kúrò lábẹ̀ ọ̀run. Má ẹ̀ gbàgbé.

26

Àkọ̀so àti ìdámẹ̀wàá

1 Nígbà tí ìwọ̀ bá wọ̀ ilẹ̀ tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ n fí fún ọ̀ gẹ̀gẹ̀ bí ohun ìní tí ìwọ̀ sì ti jogún, tí ìwọ̀ sì ti n gbé nìbẹ̀,

2 mú diẹ̀ nínú ohun tí o pèsè láti inú erùpẹ̀ ilẹ̀ nàà tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ n fí fún ọ̀, kó wọn sínú agbọ̀n. Nígbà nàà kí o lọ̀ sí ibi tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ yóò yàn gẹ̀gẹ̀ bí ibi tí orúkọ̀ rẹ̀ yóò máa gbé.

3 Kí o sì sọ̀ fun àlùfáà tí ó wà ní ibi iṣẹ̀ ní àsìkò nàà, pé, “Mo sọ̀ ọ̀ di mí mọ̀ fún OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ pé mo ti wá sí ilẹ̀ tí OLÚWA búra fún àwọn baba wa.”

4 Àlùfáà yóò gbé agbọ̀n nàà kúrò ní ọ̀wọ̀ rẹ̀, yóò sì gbé e kalẹ̀ níwájú pẹ̀pẹ̀ OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀.

5 Nígbà nàà ni ìwọ̀ yóò sọ̀ ní iwájú OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ pé, “Baba mi jẹ̀ alárinkiri ará Aramu, ó sì sọ̀kalẹ̀ wá sí Ejibiti pẹ̀lú ènìyàn diẹ̀, ó sì n gbé nìbẹ̀, ó sì wá di orílẹ̀-èdè olókìkì, alágbára, tí ó kún fún ọ̀pọ̀ ènìyàn.

6 Sùgbọn àwọn ará Ejibiti ẹ̀ ẹ̀dára sí wa, wọn ẹ̀ wá ní yà, wọn fún wa ní iṣẹ́ líle ẹ̀.

7 Nígbà náà ni a kẹ́gbẹ̀ pẹ̀ OLÚWA Ọ̀lọ̀run àwọn baba wa, OLÚWA sì gbọ̀ ohùn wa, ó sì rí ìrora, làálàá àti ìnira wa.

8 Nígbà náà ni OLÚWA mú wa jáde wá láti Ejibiti pẹ̀lú ọ̀wọ̀ agbára àti apá nínà, pẹ̀lú ẹ̀rù nílá àti iṣẹ́ àmì àti iṣẹ́ ìyanu.

9 Ó mú wa wá síbì, ó sì fún wa ní ilẹ̀ yìí, ilẹ̀ tí ó n sà̀n fún wàrà àti oyin;

10 àti pé ní bá yìí, mo mú àkọ̀so ilẹ̀ tí ìwọ̀ OLÚWA ti fún mi wá.” Ìwọ̀ yòò gbé agbọn náà síwájú OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀, kí o sì wólẹ̀ níwájú u rẹ̀.

11 Ìwọ̀ àti àwọn ọ̀mọ̀ Lefi àti àjẹ̀jì lààrín yín yòò máa yò nínú gbogbo oore tí OLÚWA ti fi fún ọ̀ àti fún àwọn ará ilẹ̀ rẹ̀.

12 Nígbà tí ìwọ̀ bá ẹ̀tán láti ya ìdámẹ̀wàá gbogbo ohun tí o ti mú jáde ní ọ̀dún kẹ̀ta sọtò sí apá kan. Ọ̀dún ìdámẹ̀wàá, ìwọ̀ yòò fi fún ọ̀mọ̀ Lefi, àjẹ̀jì, aláìní baba àti opó, kí wọn kí ó lè ẹ̀ ní àwọn ilú rẹ̀, kí wọn sì yó.

13 Nígbà náà ní kí o wí fún OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ pé, “Èmi ti mú ohun mímọ̀ kúrò nínú ilẹ̀ mi, èmi sì ti fi fún àwọn Lefi, àwọn àjẹ̀jì, àwọn aláìní baba àti àwọn opó, gẹ́gẹ́ bí ohun gbogbo tí ìwọ̀ ti pàṣẹ̀. Èmi kò yípadà kúrò nínú àṣẹ̀ rẹ̀ bẹ̀ẹ̀ ní èmi kò gbàgbé ọ̀kankan nínú wọn.

14 Èmi kò ẹ̀ lára ohun mímọ̀ ní ìgbà tí mo n sọtò, bẹ̀ẹ̀ ni èmi kò mu nínú wọn ní ìgbà tí mo wà ní àìmọ̀, bẹ̀ẹ̀ ni èmi kò fi nínú wọn fún ọ̀kú. Èmi ti ẹ̀ ìgbọ̀ràn sí OLÚWA Ọ̀lọ̀run mi, èmi sì ti ẹ̀ gbogbo ohun tí ó pàṣẹ̀ fún mi.

15 Wo ilẹ láti ọrun wá, ibùgbé mímọ ẹ, kí o sì bùkún fún àwọn èniyàn Israẹli, àti fún ilẹ náà tí iwọ ti fi fún wa, bí iwọ ti búra fún àwọn baba nílá wa, ilẹ tí ó n sànsàn fún wàrà àti fún oyin.”

Tẹlẹ àṣẹ OLÚWA

16 OLÚWA Ọlọrun ẹ pàṣẹ fún ọ ní òní láti máa tẹlẹ àwọn ilànà àti òfin, kí o sì máa ṣe wọn pẹlú gbogbo ọkàn ẹ àti gbogbo àyà ẹ.

17 Iwọ jẹwọ OLÚWA ní òní pé OLÚWA ni Ọlọrun ẹ, àti pé iwọ yòò máa rìn ní ọnà ẹ gbogbo, àti pé iwọ yòò máa pa ilànà ẹ, àṣẹ ẹ àti òfin ẹ mọ, àti pé iwọ yòò máa ṣe ìgbọ̀ràn sí i.

18 Ní òní ni OLÚWA jẹwọ ẹ pé iwọ ni èniyàn òun, ilẹ iṣúra ẹ gégé bí òun ti ṣe ilé, àti pé iwọ yòò máa pa gbogbo àṣẹ ẹ mọ.

19 Òun sì jẹwọ pé, òun yòò gbé ọ sókè ju gbogbo orilẹ̀-èdè tí òun ti dá lọ, ní iyìn, ní òkíkí àti ní ọlá; kí iwọ kí ó le jẹ èniyàn mímọ sí OLÚWA Ọlọrun ẹ gégé bí òun ti ṣe ilé.

27

Pẹpẹ ní orí òkè Ebali

1 Mose àti àwọn àgbàgbà Israẹli pàṣẹ fún àwọn èniyàn pé, “Pa gbogbo àṣẹ tí mo fún ọ lóni mọ.

2 Nígbà tí o bá ti kojá a Jordani sí inú ilẹ tí OLÚWA Ọlọrun ẹ n fún ọ, gbé kalẹ lára àwọn òkúta nílá àti aṣọ ilẹkẹ ẹ pẹlú ẹfun.

3 Kí iwọ kí ó kọ gbogbo ọrọ òfin yìí sára wọn nígbà tí iwọ bá ti n rékojá láti wọ ilẹ tí OLÚWA Ọlọrun ẹ n fún ọ, ilẹ tí ó n sànsàn fún wàrà àti oyin, gégé bí OLÚWA Ọlọrun àwọn baba yín ti ṣelérí fún ọ.

⁴ Àti nígbà tí o bá ti kojá a Jordani, kí o gbé òkúta yìi kalẹ̀ sóri i Ebali, bí mo ti pa à láṣẹ̀ fún ọ̀ lónìí, kí o sì wọ̀ wọ̀n pẹ̀lú ẹ̀fun.

⁵ Kọ̀ pẹ̀pẹ̀ síbẹ̀ fún OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀, pẹ̀pẹ̀ òkúta. Má ẹ̀ lo ohun èlò irin lóri wọ̀n.

⁶ Kí ìwọ̀ kí ó mọ̀ pẹ̀pẹ̀ pẹ̀lú òkúta àìgbẹ̀ fún OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀, kí ìwọ̀ kí ó sì máa rú ẹ̀bọ̀ sísun ni orí rẹ̀ fún OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀.

⁷ Rú ẹ̀bọ̀ àlàáfíà níbẹ̀ kí o jẹ̀ wọ̀n, kí o sì yọ̀ níwájú OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀.

⁸ Kí o sì kọ̀ gbogbo àwọ̀n ọ̀rọ̀ ọ̀fin yìi ketekete sóri òkúta tí ó ti gbé kalẹ̀.”

Ègún ní orí òkè Ebali

⁹ Nígbà náà ni Mose àti àwọ̀n àlùfàà tí wọ̀n jẹ̀ ọ̀mọ̀ Lefi, sọ̀ fún Israẹ̀li pé, “È dákẹ̀ ẹ̀yin Israẹ̀li, kí ẹ̀ sì fetísílẹ̀! O ti wá dì èniyàn OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ báylí.

¹⁰ Gbọ̀rọ̀ sí OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ kí o sì tẹ̀lé àṣẹ̀ àti ọ̀fin rẹ̀ tí mo ní fi fún ọ̀ lónìí.”

¹¹ Ní ojọ̀ kan náà Mose pàṣẹ̀ fún àwọ̀n èniyàn pé.

¹² Nígbà tí ìwọ̀ bá ti kojá a Jordani, àwọ̀n ẹ̀yà yìi yóò dúró lóri òkè Gerisimu láti sùre fún àwọ̀n èniyàn: Simeoni, Lefi, Juda, Isakari, Josefu àti Benjamini.

¹³ Àwọ̀n ẹ̀yà yìi yóò dúró lóri òkè Ebali láti gé ègún: Reubeni, Gadi, àti Aṣeri, àti Sebuluni, Dani, àti Naftali.

¹⁴ Àwọ̀n ẹ̀yà Lefi yóò ké sí gbogbo èniyàn Israẹ̀li ní ohùn òkè:

15 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó fín èrè tàbí gbẹ̀ òrìṣà ohun tí ó jẹ̀ ìrírà níwájú OLÚWA, iṣẹ̀ ọwọ̀ oníṣòṣò tí ó gbé kalẹ̀ ní ìkòkò.”

Nígba náà ni gbogbo ènìyàn wọ̀nyí yòò wí pé,
“Àmín!”

16 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó dójúti baba tàbí ìyá rẹ̀.”

Nígba náà ni gbogbo ènìyàn wọ̀nyí yòò wí pé,
“Àmín!”

17 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó yí òkúta ààlà aláduùgbò o rẹ̀.”

Nígba náà ni gbogbo ènìyàn wọ̀nyí yòò wí pé,
“Àmín!”

18 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó ṣi afọjú lònà ní ojú ọ̀nà.”

Nígba náà ni gbogbo ènìyàn wọ̀nyí yòò wí pé,
“Àmín!”

19 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó yí idájọ̀ pọ̀ fún àlejò, aláìní baba tàbí opó.”

Nígba náà ni gbogbo ènìyàn wọ̀nyí yòò wí pé,
“Àmín!”

20 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó dùbúlẹ̀ pẹ̀lú ìyàwó baba rẹ̀, nítorí ó ti dójúti ibùsùn baba rẹ̀.”

Nígba náà ni gbogbo ènìyàn wọ̀nyí yòò wí pé,
“Àmín!”

21 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó ní ìbálòpọ̀ pẹ̀lú ẹ̀ranko.”

27:15 Ek 20.4,23; 34.17; Le 19.4; 26.1; De 4.16,23,25; 5.8; 7.25.

27:16 Ek 20.12; 21.15,17; Le 20.9; De 5.16; 21.18-21. **27:18** Le 19.14. **27:19** Ek 22.21-24; 23.9; Le 19.33,34; De 24.17,18. **27:20** Le 18.8; 20.11; De 22.30. **27:21** Ek 22.19; Le 18.23; 20.15.

Nígba náà ni gbogbo ènìyàn wọnyí yòò wí pé,
“Àmín!”

22 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó dùbúlẹ̀ pẹ̀lú arábìnrin rẹ̀, ọmọ̀bìnrin baba rẹ̀ tàbí ọmọ̀bìnrin ìyá rẹ̀.”

Nígba náà ni gbogbo ènìyàn wọnyí yòò wí pé,
“Àmín!”

23 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó dùbúlẹ̀ pẹ̀lú ìyá ìyàwó o rẹ̀.”

Nígba náà ni gbogbo ènìyàn wọnyí yòò wí pé,
“Àmín!”

24 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó pa aládùúgbò rẹ̀ ní ìkòkò.”

Nígba náà ni gbogbo ènìyàn wọnyí yòò wí pé,
“Àmín!”

25 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí ó gba àbẹ̀tẹ̀lẹ̀ láti pa ènìyàn lálìjẹ̀bi.”

Nígba náà ni gbogbo ènìyàn wọnyí yòò wí pé,
“Àmín!”

26 “Ègún ni fún ọkùnrin náà tí kò gbé ọ̀rọ̀ ọ̀fin yìí ró nípa síṣe wọ̀n.”

Nígba náà ni gbogbo ènìyàn wọnyí yòò wí pé,
“Àmín!”

28

Ìbùkún fún ìgbọ̀ràn

1 Bí iwọ̀ bá gbọ̀rọ̀ sí OLÚWA Ọlọ̀run rẹ̀ ní kíkún kí o sì kiyèsára láti tẹ̀lẹ̀ gbogbo ohun tí ó pàṣẹ̀ tí mo fi fún ọ̀ lónìí, OLÚWA Ọlọ̀run rẹ̀ yóò gbé ọ̀ lékè ju gbogbo orílẹ̀-èdè ayé lọ.

² Gbogbo ìbùkún yìí yóò wá sórí rẹ̀ yóò sì máa bá ọ̀ lọ bí o bá gbọ̀rọ̀ sí OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀.

³ Ìbùkún ni fún ọ̀ ni ilú, ìbùkún ni fún ọ̀ ní oko.

⁴ Ìbùkún ni fún ọ̀mọ̀ inú rẹ̀, àti èso ilẹ̀ rẹ̀, àti irú ohun ọ̀sìn rẹ̀ àti ìbísí i màlúú rẹ̀ àti ọ̀mọ̀ àgùntàn rẹ̀.

⁵ Ìbùkún ni fún agbọn rẹ̀ àti fún ọ̀pọ̀n ipò iyẹfun rẹ̀.

⁶ Ìbùkún ni fún ọ̀ nígbà tí ìwọ̀ bá wọ̀lẹ̀, ìbùkún ni fún ọ̀ nígbà tí ìwọ̀ bá jáde.

⁷ OLÚWA yóò gbà fún ọ̀ pé gbogbo ọ̀tá tí ó dide sí ọ̀ yóò bì ṣubú níwájú rẹ̀. Wọ̀n yóò tọ̀ ọ̀ wá ní ọ̀nà kan ṣùgbọn wọ̀n yóò sá fún ọ̀ ní ọ̀nà méje.

⁸ OLÚWA yóò rán ìbùkún sí ọ̀ àti sí ohun gbogbo tí o bá dáwọ̀ rẹ̀ lé. OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ yóò b̀kún un fún ọ̀ nínú ilẹ̀ tí ó n fi fún ọ̀.

⁹ OLÚWA yóò fi ọ̀ múlẹ̀ bí èniyàn mímọ̀, bí ó ti ṣe ilé rí fún ọ̀ ló rí ìbúra, bí o bá pa àṣẹ OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ mọ̀ tí o sì n rìn ní ọ̀nà rẹ̀.

¹⁰ Nígbà náà ni gbogbo èniyàn tí ó wà ní ayé yóò rí i pé a pè ọ̀ ní orúkọ OLÚWA, wọ̀n yóò sì bẹ̀rù rẹ̀.

¹¹ OLÚWA yóò fi àlàáfíà fún ọ̀ ní èkún rẹ̀rẹ̀, fún ọ̀mọ̀ inú rẹ̀, irú ohun ọ̀sìn rẹ̀ àti àwọ̀n èso ilẹ̀ rẹ̀ ní ilẹ̀ tí ó ti búra fún àwọ̀n baba nlá rẹ̀ láti fún ọ̀.

¹² OLÚWA yóò sí ọ̀run sílẹ̀, ìsúra rere rẹ̀ fún ọ̀, láti rọ̀ ọ̀jò sórí ilẹ̀ rẹ̀ ní àsikò rẹ̀ àti láti b̀kún gbogbo ìṣẹ̀ ọ̀wọ̀ ọ̀ rẹ̀. Ìwọ̀ yóò yá ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ orílẹ̀-èdè ṣùgbọn ìwọ̀ kò ní í yá lówọ̀ ẹ̀nikankan.

¹³ OLÚWA yóò fi ọ̀ ṣe orí, ìwọ̀ kì yóò sì jẹ̀ ìrù. Bí o bá fi etí sílẹ̀ sí àṣẹ OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ tí mo fi fún ọ̀ kí o sì máa rọ̀ra tẹ̀lẹ̀ wọ̀n, ìwọ̀ yóò máa wà lókè, bẹ̀ẹ̀ ni ìwọ̀ kì yóò wà ní ìsàlẹ̀ láé.

14 Má ɛ̀ yà sọtùn tàbí sòsì kúrò, nínú èyíkéyì òwòn àɛ̀ tí mo fi fún ọ ní ònì yìí, kí o má ɛ̀ tẹ̀lẹ̀ àwòn ọlọrun miíràn láti máa sìn wọn.

Ègún fún àìgbọ̀ràn

15 Sùgbọ̀n bí o kò bá gbọ̀ ti OLÚWA Ọlọrun rẹ kí o sì rọra máa tẹ̀lẹ̀ gbogbo àɛ̀ àti òfin rẹ̀ tí mò ñ fún ọ lónìí, gbogbo ègún yí yóò wá sọrí rẹ̀ yóò sì máa bá ọ lọ.

16 Ègún ni fún ọ ní ilú, ègún ni fún ọ ní oko.

17 Ègún ni fún agbọ̀n rẹ̀ àti ọpọ̀n ìpo-fúláwà rẹ̀.

18 Ègún ni fún ọmọ inú rẹ̀, àti èso ilẹ̀ rẹ̀, ìbísí málúù rẹ̀ àti ọmọ àgùntàn rẹ̀.

19 Ègún ni fún ọ nígbà tí o bá wọlé ègún sì ni fún ọ nígbà tí ìwọ bá jáde.

20 OLÚWA yóò rán ègún sọrí rẹ̀, rúdurúdu àti ìfìbú nínú gbogbo ohun tí o bá dáwọ̀ rẹ̀ lé, tí tí ìwọ yóò fi parun àti wá sí ìparun lójìjì nítorí búburú tí o tí ɛ̀ ní kíkọ̀ mi sílẹ̀.

21 OLÚWA yóò fi àjàkálẹ̀-ààrùn bá ọ jà tí tí yóò fi pa ọ run kúrò ní ilẹ̀ tí ò ñ wọ̀ lọ láti ní.

22 OLÚWA yóò kọ̀lù ọ pẹ̀lú ààrùn ìgbẹ̀, pẹ̀lú ibà àti àisàn wíwú, pẹ̀lú ìjóni ñlá àti idà, pẹ̀lú ìrẹ̀dànù àti ìmúwòdù tí yóò yọ̀ ọ lẹ̀nu tí tí ìwọ yóò fi parun.

23 Ojú ọrun tí ó wà lóri rẹ̀ yóò jẹ̀ idẹ̀, ilẹ̀ tí ñ bẹ̀ níṣàlẹ̀ rẹ̀ yóò sì jẹ̀ irin.

24 OLÚWA yóò yí òjò ilẹ̀ rẹ̀ sí eruku àti ẹ̀tù; láti ọrun ni yóò ti máa sọ̀kalẹ̀ sí ọ, tí tí ìwọ yóò fi run.

25 OLÚWA yóò fi ọ gégùn ún láti ṣubú níwájù àwòn ọtá rẹ̀. Ìwọ yóò tọ̀ wọn wá ní ọ̀nà kan sùgbọ̀n ìwọ yóò sá fún wọn ní ọ̀nà méje, ìwọ yóò sì padà di ohun ìbẹ̀rù fún gbogbo ìjọba lóri ayé.

26 Òkú rẹ yóò jẹ ounjẹ fún gbogbo ẹyẹ ojú ọrun àti fún ẹranko ayé, àti pé kò ní sí ẹnìkẹni tí yóò lé wọn kúrò.

27 OLÚWA yóò bá ọ jà pẹlú oówo, Ejibiti àti pẹlú kókó, ojú egbò kíkẹ àti ihúnra.

28 OLÚWA yóò bá ọ jà pẹlú isínwín, ojú fifọ àti rúdurùdu àyà.

29 Ní ọsán gangan iwọ yóò fi ọwọ tálẹ kiri bí ọkùnrin afọjú nínú òkùnkùn iwọ kì yóò ẹ àseyọrí nínú ohun gbogbo tí o bá n ẹ, ojoojúmọ ni wọn yóò máa ni ọ lára àti jà ọ ní olè, tí kò sì ní í sí ẹnìkan láti gbà ọ.

30 Iwọ yóò gba ògo láti fẹ obìnrin kan sùgbọn ẹlòmíràn yóò gbà á yóò sì tẹ ẹ ní ògo. Iwọ yóò kọ ilẹ, sùgbọn iwọ kì yóò gbé ibẹ. Iwọ yóò gbìn ogbà àjàrà, sùgbọn iwọ kò tilẹ ní gbádùn èso rẹ.

31 Málùù rẹ yóò di pípa níwájú rẹ, sùgbọn iwọ kì yóò jẹ nńkan kan nínú rẹ. Kétẹkétẹ rẹ yóò sì di mímú pẹlú agbára kúrò lódò rẹ, a kì yóò sì da padà. Àgùntàn rẹ yóò di mímú fún àwọn ọtá rẹ, ẹnìkankan kò sì ní gbà á.

32 Àwọn ọmọkùnrin àti ọmọbìnrin rẹ yóò di mímú fún àwọn orílẹ-èdè mìíràn, iwọ yóò sì fi ojú rẹ sọnà dúró dè wọn láti ojọ dé ojọ, iwọ yóò sì jẹ aláilágbára láti gbé ọwọ.

33 Èso ilẹ rẹ àti gbogbo isẹ làáláá rẹ ni orílẹ-èdè mìíràn tí iwọ kò mọ yóò sì jẹ, iwọ yóò jẹ kíkì ẹni inílára àti ẹni ìtẹmọlẹ.

34 Íran tí ojú rẹ yóò rí, yóò sọ ọ di òmùgò.

35 OLÚWA yóò lu eékún àti esẹ rẹ pẹlú oówo dídùn tí kò le san tán láti àtẹlẹ méjèjì rẹ lọ sí òkè orí rẹ.

36 OLÚWA yóò lé ọ àti ọba tí ó yàn lórí rẹ lọ sí orílẹ̀-èdè tí ìwọ kò mò tàbí tí àwọn baba rẹ kò mò. Ibẹ̀ ni ìwọ yóò sì sin ọlọrun mìíràn, ọlọrun igi àti òkúta.

37 Ìwọ yóò di ẹnì ìyanu, àti ẹnì òwe, àti ẹnì ìfìsọ̀rọ̀ sọ nínú gbogbo orílẹ̀-èdè tí OLÚWA yóò darí rẹ sí.

38 Ìwọ yóò gbín irúgbín púpọ̀ sùgbọ̀n ìwọ yóò kórè kékeré, nítorí eṣú yóò jẹ ẹ run.

39 Ìwọ yóò gbín ọgbà àjàrà púpọ̀ ìwọ yóò sì ro wọn sùgbọ̀n kò ní mú wáńni náà tàbí kó àwọn èso jọ, nítorí kòkòrò yóò jẹ wọn run.

40 Ìwọ yóò ní igi olifi jákèjádò ilẹ̀ rẹ sùgbọ̀n ìwọ kò ní lo òróró náà, nítorí olifi náà yóò rẹ dānù.

41 Ìwọ yóò ní àwọn ọmọkùnrin àti ọmọbìnrin sùgbọ̀n ìwọ kò nípa wọn mọ, nítorí wọn yóò lọ sí ìgbèkùn.

42 Ọwọ̀ eṣú yóò gba gbogbo àwọn igi rẹ àti àwọn èso ilẹ̀ rẹ.

43 Àjẹ̀jì tí ń gbé láàrín rẹ yóò gbé sókè gíga jù ọ lọ, sùgbọ̀n ìwọ yóò máa di ìrèsílẹ̀.

44 Yóò yà ọ, sùgbọ̀n o kì yóò yà á, òun ni yóò jẹ orí, ìwọ yóò jẹ ìrù.

45 Gbogbo ẹ̀gún yìi yóò wá sórí rẹ, wọn yóò lé ọ wọn yóò sì bá ọ tí tí ìwọ yóò fi parun, nítorí ìwọ kò gbọ̀rọ̀ sí OLÚWA Ọlọrun rẹ, ìwọ kò sì kiyèsì àṣẹ̀ àti ọ́fin tí ó fi fún ọ.

46 Wọn yóò jẹ àmì àti ìyanu fún ọ àti fún irú-ọmọ rẹ tí tí láé.

47 Nítorí ìwọ kò sin OLÚWA Ọlọrun rẹ ní ayọ̀ àti inú dídùn ní àkókò àlàáfíà.

48 Nítorí náà nínú ebi àti òngbẹ, nínú ìhòhò àti àńńí búburú, ìwọ yóò sin àwọn ọ́tá à rẹ tí OLÚWA rán sí ọ. Yóò sì fi àjàgà irin bọ̀ ọ ní ọ̀rùn, tí tí yóò fi run ọ.

49 OLÚWA yóò mú àwọn orílẹ̀-èdè wá sí ọ láti ọ̀nà jíjìn, bí ọ̀pín ayé, bí idì tí ń bẹ̀ láti orí òkè sílẹ̀, orílẹ̀-èdè tí ìwọ̀ kò gbọ̀ èdè wọn.

50 Orílẹ̀-èdè tí ó rorò tí kò ní ojúrere fún àgbà tàbí àánú fún ọ̀mọ̀dé.

51 Wọn yóò jẹ̀ ohun ọ̀sìn rẹ̀ run àti àwọn èso ilẹ̀ rẹ̀ tí tí tí ìwọ̀ yóò fi parun. Wọn kì yóò fi hóró irúgbìn kan fún ọ̀, wáinì tuntun tàbí òróró, tàbí agbo ẹ̀ran màlúù rẹ̀ kankan tàbí ọ̀wọ̀ ẹ̀ran àgùntàn rẹ̀ tí tí ìwọ̀ yóò fi run.

52 Wọn yóò gbógun tí gbogbo ilú rẹ̀ tí tí tí odi idáàbòbò gíga yẹ̀n tí ìwọ̀ gbẹ̀kẹ̀lé yóò fi wó lulẹ̀. Wọn yóò gbógun tí gbogbo ilú rẹ̀ jákẹ̀jádò ilẹ̀ tí OLÚWA Ọ̀lórún rẹ̀ ń fún ọ̀.

53 Ìwọ̀ ó sì jẹ̀ èso ọ̀mọ̀ inú rẹ̀, ẹ̀ran-ara àwọn ọ̀mọ̀ rẹ̀ ọ̀kùnrin àti tí àwọn ọ̀mọ̀ rẹ̀ obìnrin tí OLÚWA Ọ̀lórún tí fi fún ọ̀; nínú idótì náà àti nínú ìhámọ̀ náà tí àwọn ọ̀tá rẹ̀ yóò há ọ̀ mọ̀.

54 Ọ̀kùnrin tí àwọ̀ rẹ̀ tutù nínú yín, tí ó sì ẹ̀ ẹ̀lẹ̀gẹ̀, ojú rẹ̀ yóò korò sí arákùnrin rẹ̀ àti sí aya oókan àyà rẹ̀, àti sí iyókù ọ̀mọ̀ rẹ̀ tí òun jẹ̀ kù.

55 Bẹ̀ẹ̀ ní kì yóò fún ẹ̀nikẹ̀ni nínú ẹ̀ran-ara àwọn ọ̀mọ̀ rẹ̀ tí ó ń jẹ̀, nítorí kò sí ohun kan tí ó kù sílẹ̀ fún un nínú idótì náà àti ìhámọ̀, tí àwọn ọ̀tá yóò fi há ọ̀ mọ̀ ní ibodè rẹ̀ gbogbo.

56 Obìnrin tí àwọ̀ rẹ̀ tutù nínú yín, tí ó sì ẹ̀ ẹ̀lẹ̀gẹ̀, tí kò jẹ̀ dásà láti fi àtẹ̀lẹ̀sẹ̀ ẹ̀ rẹ̀ kan ilẹ̀ nítorí ìkẹ̀ra àti ìwà ẹ̀lẹ̀gẹ̀, ojú u rẹ̀ yóò korò sí ọ̀kọ̀ oókan àyà rẹ̀, àti sí ọ̀mọ̀ rẹ̀ ọ̀kùnrin, àti ọ̀mọ̀ rẹ̀ obìnrin,

57 àti sí ọ̀mọ̀ rẹ̀ tí ó tí agbede-méjì ẹ̀sẹ̀ rẹ̀ jáde, àti sí àwọn ọ̀mọ̀ rẹ̀ tí yóò bí. Nítorí òun ó jẹ̀ wọn ní ìkòkò,

nítorí àìní ohunkóhun nínú ìdòtí àti ìhámọ náà, tí àwọn ọtá yóò fi há ọ mọ ní ibodè rẹ.

58 Bí ìwọ kò bá rọra tẹlé gbogbo àwọn ọrọ òfin yìí, tí a kọ sínú ìwé yìí, tí ìwọ kò sì bu ọláfún ọgo yìí àti orúkọ dárádára: orúkọ OLÚWA Ọlọrun rẹ,

59 OLÚWA yóò sọ ìyọnu rẹ di ìyanu, àti ìyọnu irú-omọ ọ rẹ, àní àwọn ìyọnu nílá èyí tí yóò pé, àti ààrùn búburú èyí tí yóò pé.

60 OLÚWA yóò mú gbogbo ààrùn Ejibiti tí ó mú èrù bà ọ wá padà bá ọ, wọn yóò sì lẹ mọ ọ.

61 OLÚWA yóò tún mú onírúurú àìsàn àti ìpọnjú tí a kò kọ sínú ìwé òfin yìí wá sórí rẹ, tí tí ìwọ yóò fi run.

62 Ìwọ tí ó dàbí àìmoye bí ìràwọ ojú ọrun yóò sẹku kékeré níye, nítorí tí o kò sẹ ìgbọràn sí OLÚWA Ọlọrun rẹ.

63 Gẹgẹ bí ó ti dùn mọ OLÚWA nínú láti mú ọ sẹ rere àti láti pọ si ní iye, bẹẹ ni yóò dùn mọ ọ nínú láti bì ọ subú kí ó sì pa ọ run. Ìwọ yóò di fifà tu kúrò lórí ilẹ tí ò n wọ lọ láti ní.

64 Nígbà náà ni OLÚWA yóò fọn ọ ká láàrín gbogbo orílẹ-èdè, láti ọpin kan ní ayé sí òmíràn. Níbẹ ni ìwọ yóò ti sin ọlọrun mùíràn: ọlọrun igi àti ti òkúta. Èyí tí ìwọ àti àwọn baba rẹ kò mọ.

65 Ìwọ kì yóò sinmi láàrín àwọn orílẹ-èdè náà, kò sí ibi ìsinmi fún àtẹlesẹ rẹ. Níbẹ ni OLÚWA yóò ti fún ọ ní ọkàn inàngà, ààrẹ ojú, àti àìnírètí àyà.

66 Ìwọ yóò gbé ní ìdádúró sìnşin, kún fún ibẹrùbojo lọsàn án àti lóru, bẹẹ kọ láé ni ìwọ yóò rí i ní àrídájú wíwà láyé rẹ.

67 Ìwọ yóò wí ní òwúrọ pé, “Bí ó tilẹ lè jẹ pé ìròlẹ nìkan ni!” Nítorí èrù tí yóò gba ọkàn rẹ àti ìran tí ojú rẹ yóò máa rí.

68 OLÚWA yóò rán ọ padà nínú ọkọ sí Ejibiti sí ìrìnàjò tí mo ní ìwọ kì yóò lọ mọ. Níbẹ̀ ni ìwọ yóò tún fi ara rẹ̀ fún àwọn ọtá à rẹ̀ gégé bí ẹrúkùnrin àti ẹrúbìnrin, sùgbọ̀n kò sí ẹni tí yóò rà ọ.

29

Ìsọ̀di tuntun májẹ̀mú

¹ Èyí ni àwọn ìpinnu májẹ̀mú tí OLÚWA pàṣẹ̀ fún Mose láti ṣe pẹ̀lú àwọn ọmọ Israẹ̀li ní Moabu, ní àfikún májẹ̀mú tí ó ti ṣe pẹ̀lú u wọn ní Horebu.

² Mose pàṣẹ̀ fún gbogbo àwọn ọmọ Israẹ̀li, ó sì wí fún wọn wí pé,

ojú rẹ̀ ti rí gbogbo ohun tí OLÚWA ti ṣe ní Ejibiti sí Farao àti, sí gbogbo àwọn ìjòyè e rẹ̀ àti sí ilẹ̀ ẹ̀ rẹ̀.

³ Pẹ̀lú ojú ara rẹ̀ ni ìwọ rí àwọn ìdánwò òlá nàà, àwọn isẹ̀ àmì àti isẹ̀ ìyanu òlá.

⁴ Sùgbọ̀n tíí di àsìkò yìí OLÚWA kò fi ọkàn ìmòye tàbí ojú tí ó n rí tàbí etí tí ó n gbọ̀ fún ọ.

⁵ Nígbà ogójì ọdún tí mò n tọ̀ yín sọ̀nà ní aginjù, aṣọ̀ ọ̀ rẹ̀ kò gbó tàbí bàtà ẹ̀sẹ̀ rẹ̀.

⁶ O kò jẹ ọúnjẹ tàbí mu wáinì kankan tàbí rú ohun mímu m̀ìràn. Mo ṣe èyí kí o lè mọ̀ pé Èmi ni OLÚWA Ọlórùn rẹ̀.

⁷ Nígbà tí o dé ibí yìí, Sihoni ọba Heṣboni àti Ogu ọba Baṣani jáde wá láti bá ọ̀ jà, sùgbọ̀n a ṣẹgun wọn.

⁸ A gba ilẹ̀ wọn a sì fi fún àwọn ọmọ Reubeni, àti àwọn ọmọ Gadi, àti ààbò ẹ̀yà Manase bí ogún.

⁹ Nítorí nàà, ẹ̀ pa májẹ̀mú yìí mọ̀, kí ẹ̀ sì máa ṣe wọn, kí ẹ̀yin kí ó lè máa rí ire nínú gbogbo ohun tí o bá n ṣe.

10 Gbogbo yín n dúró lónií yìí níwájú OLÚWA Ọlórún re: àwọn olórí yín, àwọn èyà yín, àwọn àgbàgbà yín àti àwọn ijòyè yín, àní gbogbo àwọn ọkùnrin mìíràn ní Israẹli,

11 pẹ̀lú gbogbo àwọn ọmọ ọ re àti iyàwó ọ re àti àwọn àjẹ̀jẹ̀ tí wọn n gbé ní àgọ ọ re, tí ó ké pópòpó igi re, tí ó sì gbé omi re.

12 O dúró nìhìn-ín yìí kí o lè wọ inú májẹ̀mú pẹ̀lú OLÚWA Ọlórún re, májẹ̀mú tí OLÚWA n ẹ̀ pẹ̀lú re lónií yìí àti tí òun dè pẹ̀lú ìbúra,

13 láti jẹwọ re lónií yìí bí ènìyàn an re, pé kí ó lè jẹ Ọlórún re bí ó ti ẹ̀lẹ̀rì àti bí ó ti ẹ̀ ìbúra fún àwọn baba à re Abrahamu, Isaaki àti Jakọbu.

14 Èmi n ẹ̀ májẹ̀mú yìí, pẹ̀lú ìbúra re, kì í ẹ̀ fún ìwọ nìkan

15 tí ó dúró nìbì pẹ̀lú wa lónií níwájú OLÚWA Ọlórún wa ẹ̀gbọ̀n àti fún gbogbo àwọn tí kò sí nìbì lónií.

16 Ìwọ fúnra à re mọ bí a ẹ̀ gbé ní Ejibiti àti bí a ẹ̀ kojá láàrín àwọn orílẹ̀-èdè nìlẹ̀ ibí yìí.

17 Ìwọ rí láàrín wọn ìrira wọn, àwọn ère àti àwọn òrìsà igi àti tí ọkúta, tí fàdákà àti tí wúra.

18 Rí i dájú pé kò sí ọkùnrin tàbí obìnrin, ìdílẹ̀ tàbí èyà láàrín yín lónií tí ọkàn an re yòò yí kúrò lọdọ OLÚWA Ọlórún wa láti lọ àti láti sin àwọn ọlórún àwọn orílẹ̀-èdè nàà; rí i dájú pé kò sí gbòngbò tí ó n mú irú ẹ̀so kíkan bẹ̀ẹ̀ jade láàrín yín.

19 Nígba tí irú ẹ̀ni bẹ̀ẹ̀ bá gbọ ìbúra yìí, kí ó gbàdúra ìbùkún sórí ara re nígbà nàà ni kí ó ronú, “Èmi yòò wà ní àlàáfíà, bí ó tilẹ̀ jẹ pé mo ti fi àáké

kòrí nípa lílò nínú ònà ti ara à mi.” Èyí yòò mú àjàlù wá sórí ilẹ̀ tútù àti sórí ilẹ̀ gbígbe bákán náà

²⁰ OLÚWA kì yòò ní ifẹ̀ sí àti dáríjì í; ìbínú àti ìtara rẹ̀ yòò jó ọ̀kùnrin náà. Gbogbo àwọn ègún tí a kọ sínú ìwé yìí yòò wá sórí i rẹ̀, OLÚWA yòò sì yọ orúkọ rẹ̀ kúrò lábẹ̀ ọ̀run.

²¹ OLÚWA yòò sì yọ ọ̀n nìkan kúrò nínú gbogbo èyà Israèli fún àjàlù, gégé bí gbogbo ègún májẹmú tí a kọ sí inú ìwé ọ̀fin yìí.

²² Àwọn ọ̀mọ rẹ̀ tí ó tẹ̀lé ìran rẹ̀ lẹ̀yìn àti àwọn àjẹ̀jì tí ó wá láti ilẹ̀ jìjìn yòò rí wàhálà tí ó wá sórí ilẹ̀ àti àwọn ààrùn pẹ̀lú tí OLÚWA mú bá ọ.

²³ Gbogbo ilẹ̀ náà yòò di imí-oòrùn, àti iyọ̀, àti ijóná tí a kò lè fi ọ̀kàn sí, tàbí tí kò lè so èso tàbí tí koríko kò lè hù nínú u rẹ̀, yòò dàbí ìbìṣubú Sodomu àti Gomorra, Adma àti Seboimu, tí OLÚWA bì ṣubú nínú ìbínú rẹ̀, àti ikáàánú rẹ̀.

²⁴ Gbogbo orílẹ̀-èdè yòò béèrè pé, “Kí ló dé tí OLÚWA fi ṣe èyí sí ilẹ̀ yìí? Kí ni a lè mọ ooru ìbínú nlá yìí sí?”

²⁵ Ìdáhùn yòò sì jẹ̀ báyií: “Nítorí tí ènìyàn yìí kọ OLÚWA Ọ̀lọ̀run baba wọn sílẹ̀, májẹmú tí ó ti bá wọn dá nígbà tí ó mú wọn jáde wá láti Ejibiti.

²⁶ Wọn lọ wọn sì sin ọ̀lọ̀run mùíràn, wọn sì foríbalẹ̀ fún wọn, ọ̀lọ̀run tí wọn kò mọ̀, ọ̀lọ̀run tí kò fi fún wọn.

²⁷ Nígbà náà ni ìbínú OLÚWA ru sí ilẹ̀ wọn, dé bi pé ó mú gbogbo ègún tí a kọ sínú ìwé yìí wá sórí i rẹ̀.

²⁸ Ní ìbínú àti ní ikáàánú, àti ní ìrunú nlá, OLÚWA sì fà wọn tu kúrò ní ilẹ̀ wọn, ó sì lé wọn lọ sí ilẹ̀ mùíràn, bí ó ti rí ní òní yìí.”

29 Ohun ìkòkò jẹ ti OLÚWA Ọlọrun wa, sùgbón ohun tí a fihàn jẹ ti wa àti ti àwọn ọmọ wa tí tí láé, kí a lè tẹlé gbogbo ọrọ inú òfin yìí.

30

Àlàáfia léyìn iyípadà sí Ọlọrun

¹ Nígbà tí gbogbo ìbùkún àti ègún wọnyí tí mo ti gbé kalẹ síwájú u yín bá wá sórí i yín àti tí o bá mú wọn sí àyà rẹ níbíki bí tí OLÚWA Ọlọrun rẹ bá tú ọ ká sí láàrín àwọn orílẹ-èdè,

² àti nígbà tí ìwọ àti àwọn ọmọ rẹ bá yípadà sí OLÚWA Ọlọrun rẹ tí o sì gbọrọ sí pẹlú gbogbo àyà rẹ àti gbogbo ọkàn rẹ gégé bí gbogbo ohun tí mo ti paláṣe fún un yín lónìí.

³ Nígbà nàà ni OLÚWA Ọlọrun rẹ yóò mú ohun ìní rẹ bọ sípò yóò sì ṣàánú fún ọ, yóò sì tún ṣà yín jọ láti gbogbo orílẹ-èdè níbi tí ó ti fọn yín ká sí.

⁴ Bí ó tilẹ jẹ pé ó ti lé ẹni rẹ kan sí ilẹ tí ó jìnnà jù lábẹ ọrun, láti ibẹ OLÚWA Ọlọrun rẹ yóò ṣà yín jọ yóò sì tún mú u yín padà.

⁵ Yóò mú ọ wá sí ilẹ tí ó jẹ ti àwọn baba yín, ìwọ yóò sì mú ìní níbẹ. OLÚWA yóò mú ọ wà ní àlàáfia kíkún, yóò mú ọ pọ sí i ju àwọn baba yín lọ.

⁶ OLÚWA Ọlọrun rẹ yóò kọ ọkàn rẹ ní ilà àti ọkàn àwọn ọmọ yín, nítorí kí o lè fẹ ẹ pẹlú gbogbo àyà rẹ pẹlú gbogbo ọkàn rẹ, àti ayé rẹ.

⁷ OLÚWA Ọlọrun rẹ yóò mú gbogbo ègún yín wá sórí àwọn ọtá à rẹ tí wọn kóríira àti tí wọn ṣe inúnibíni rẹ.

⁸ Ìwọ yóò tún gbọrọ sí OLÚWA àti tẹlé gbogbo àṣe rẹ tí mò n fún ọ lónìí.

⁹ Nígba náà ni OLÚWA Ọlọrun rẹ yóò mú ọ ẹ rere nínú gbogbo isẹ ọwọ ọ rẹ, àti nínú gbogbo ọmọ inú rẹ, agbo ẹran ọsìn rẹ àti ẹso ilẹ rẹ. OLÚWA yóò tún mú inú dídùn sínú rẹ yóò sì mú ọ ẹ deédé, gégé bí ó ti fi inú dídùn sínú àwọn baba rẹ.

¹⁰ Bí o bá gbọ ti OLÚWA Ọlọrun rẹ tí o sì pa òfin rẹ mọ àti àṣẹ tí a kọ sínú ìwé òfin yìí kí o sì yípadà sí OLÚWA Ọlọrun rẹ pẹlú gbogbo àyà rẹ àti pẹlú gbogbo ọkàn rẹ.

Ìfifún iyè tàbí ikú

¹¹ Nítorí àṣẹ yìí tí mo pa fún ọ lónìí, kò ọ̀ro jù fún ọ, bẹ̀ẹ̀ ni kò kojá agbára rẹ.

¹² Kò sí ní ọrun, tí ìwọ kò bá fi wí pé, “Ta ni yóò gòkè lọ sí ọrun fún wa, tí yóò sì mú wa fún wa, kí àwa lè gbọ, kí a sì le ẹ ẹ?”

¹³ Bẹ̀ẹ̀ ni kò sí ní ìhà kejì Ọkun, tí ìwọ ìbá fi wí pé, “Ta ni yóò rékojá ọkun lọ fún wa, tí yóò sì mú un wá fún wa, kí àwa lè gbọ ọ, kí a sì le ẹ ẹ?”

¹⁴ Kì í ẹ bẹ̀ẹ̀, ọ̀rọ náà sún mọ̀ tò sí rẹ, ó wà ní ẹnu rẹ àti ní ọkàn rẹ kí ìwọ lè máa ẹ ẹ.

¹⁵ Wò ó mo gbé kalẹ síwájú u yín lónìí, iyè àti àlàáfíà, ikú àti ìparun.

¹⁶ Ní èyí tí mo pàṣẹ fún ọ ní òní láti máa fẹ OLÚWA Ọlọrun rẹ, láti máa rìn ní ọ̀nà rẹ àti láti máa pa àṣẹ rẹ, àti ilànà rẹ, àti ìdájọ rẹ mọ, kí ìwọ kí ó lè yè, kí ó sì máa bí sí i, kí OLÚWA Ọlọrun lè bù si fún ọ ní ilẹ náà, ní ibi tí ìwọ ń lọ láti gbà á.

¹⁷ Sùgbọ̀n tí ọkàn an yín bá yí padà tí ìwọ kò sì ẹ ìgbọ̀ràn, àti bí o bá fà, lọ láti foríbalẹ fún ọlọrun mìíràn àti sìn wọn,

18 Èmi n sọ fún un yín lónì yì pé ìwọ yòò parun láísí àní àní. O kò ní í gbé pé ní ilẹ tí ìwọ n kojá Jordani láti gbà àti láti ní.

19 Èmi pe ọrun àti ilẹ láti jẹrì tì yín ní òní pé, èmi fi iyè àti ikú, ìbùkún àti ègún síwájú rẹ: nítorí náà yan iyè, kí ìwọ kí ó lè yè, ìwọ àti irú-ọmọ rẹ,

20 kí ìwọ kí ó le máa fẹ OLÚWA Ọlọrun rẹ, fetísilẹ sí ohùn un rẹ, kí o sì dúró şinşin nínú rẹ. Nítorí OLÚWA ni iyè rẹ, yòò sì fún ọ ní ọdún púpọ ní ilẹ tí ó ti búra láti fi fún àwọn baba rẹ Abrahamu, Isaaki àti Jakọbu.

31

Joşua rọpò Mose

1 Nígbà náà ni Mose jáde tí ó sì sọ àwọn ọrọ wònyí sí gbogbo Israẹli pé,

2 “Mo jẹ ọmọ ọgọfà ọdún báyyì àti pé èmi kò ni lè darí i yín mọ. OLÚWA ti sọ fún mi pé, ‘Ìwọ kò ní kojá Jordani.’

3 OLÚWA Ọlọrun rẹ fúnra rẹ ni yòò rékojá fún ọ. Yòò pa àwọn orílẹ-èdè yìí run níwájú rẹ, ìwọ yòò sì mú ìní ilẹ wọn, Joşua náà yòò rékojá fún ọ, bí OLÚWA ti sọ.

4 OLÚWA yòò sì şe fún wọn ohun tí ó ti şe sí Sihoni àti sí Ogu ọba Amori, tí ó parun pèlú ilẹ ẹ wọn.

5 OLÚWA yòò fi wọn fún ọ, kí o sì şe sí wọn gbogbo èyí tí mo ti pàşẹ fún ọ.

6 Jẹ alágbára kí o sì ní ìgboyà. Má şe bẹrù tàbí jáyà nítorí i wọn, nítorí OLÚWA Ọlọrun rẹ n lọ pèlú rẹ, Òun kò ní fi ọ sílẹ tàbí kọ ọ sílẹ.”

⁷ Nígbà náà ni Mose pe Joşua ó sì wí fún un níwájú gbogbo Israeli pé, “Jẹ alágbára àti onígboyà, nítorí o ní láti lọ pẹlú àwọn ènìyàn wònyí sí ilẹ tí OLÚWA búra fún àwọn baba nílá a wọn láti fún wọn, kí o sì pín ilẹ náà láàrín wọn bí ogún wọn.

⁸ OLÚWA fúnra rẹ nì lẹ níwájú rẹ yòò sì wà pẹlú rẹ; kò ní fi ọ sílẹ tàbí kò ọ sílẹ. Má ẹ bẹrù má sì ẹ fòyà.”

Kíka òfin

⁹ Nígbà náà ni Mose kọ òfin yìí kalẹ ó sì fi fún àwọn àlùfáà, àwọn ọmọ Lefi, tí nì gbé àpótí ẹrì OLÚWA, àti fún gbogbo àwọn àgbàgbà ní Israeli.

¹⁰ Nígbà náà ni Mose pàşẹ fún wọn, “Ní òpin ọdún méje méje, ní àkókò ọdún idásilẹ, nígbà àjọ àwọn àgọ.

¹¹ Nígbà tí gbogbo Israeli bá wá láti fi ara hàn níwájú OLÚWA Ọlọrun wa ní ibi tí yòò yàn, iwọ yòò ka òfin yìí níwájú wọn sí etí ìgbọ wọn.

¹² Pe àwọn ènìyàn jọ àwọn ọkúnrin, àwọn obìnrin àti àwọn àjẹjì tí nì gbé àwọn ilú u yín kí wọn lè fetí sí i kí wọn sì lè kọ láti bẹrù OLÚWA Ọlọrun rẹ kí wọn sì rọra tẹlẹ gbogbo ọrọ òfin yìí.

¹³ Àwọn ọmọ wọn tí wọn kò mọ òfin yìí, gbọdò gbọ kí wọn sì kọ láti bẹrù OLÚWA Ọlọrun rẹ níwọn ìgbà tí o tí nì gbé ní ilẹ tí ò nì kojá la Jordani lọ láti ni.”

Ìşọtẹlẹ Israeli ọlọtẹ

¹⁴ OLÚWA sọ fún Mose pé, “Ọjọ ikú rẹ ti sún mọ etílẹ bá yí. Pe Joşua kí ẹ sì fi ara yín hàn nínú àgọ àjọ, níbi tí èmi yòò ti fi àşẹ fún un.” Nígbà náà ni Mose àti Joşua wá, wọn sì fi ara wọn hàn níbi àgọ àjọ.

15 Nígbà náà ni OLÚWA farahàn níbi àgọ ní ọwọ àwọsánmọ, àwọsánmọ náà sì dúró sókè ẹnu-ọ̀nà àgọ.

16 OLÚWA sì sọ fún Mose pé, “Ìwọ n lọ sinmi pẹ̀lú àwọn baba à rẹ, àwọn wọ̀nyí yóò sì ẹ̀ ẹ̀gbèrè ara wọn sí ọ̀lọrun àjẹ̀jì ilẹ̀ tí wọn n wọ̀ lọ láìpẹ̀. Wọn yóò kò mí sílẹ̀ wọn yóò sì da májẹ̀mú tí mo bá wọn dá.

17 Ní ọjọ náà ni ẹ̀mi yóò bínú sí wọn ẹ̀mi yóò sì kò wọn sílẹ̀; ẹ̀mi yóò pa ojú mi mọ̀ kúrò fún wọn, wọn yóò sì parun. Ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ àjálù àti ọ̀sọ̀ro yóò wá sórí wọn, àti ní ọjọ náà ni wọn yóò béèrè pé, ‘Njẹ̀ ọ̀pọ̀njú wọ̀nyí kò wá sórí i wa nítorí Ọ̀lọrun wa kò sí pẹ̀lú u wa?’

18 Ẹ̀mi yóò sì pa ojú mi mọ̀ dájúdájú ní ọjọ náà nítorí i gbogbo ìwà búburú wọn ní yíyípadà sí ọ̀lọrun m̀íràn.

19 “Ní báyí kọ ọ kalẹ̀ fúnra à rẹ orin yìí kí o sì kọ ọ sí Israẹli kí o sì jẹ́ kí wọn kọ ọ kí ó lè jẹ́ ẹ̀rì i mi sí wọn.

20 Nígbà tí mo ti mú wọn wá sí ilẹ̀ tí n sà̀n fún wàrà àti fún oyin, ilẹ̀ tí mo ti ẹ̀ ẹ̀lérí ní ìbúra fún àwọn baba nlá wọn, àti nígbà tí wọn bá jẹ, tí ó sì tẹ̀ wọn lórùn, tí wọn sì gbilẹ̀, wọn yóò yí padà sí ọ̀lọrun m̀íràn wọn yóò sì sìn wọn, wọn yóò kò mí sílẹ̀, wọn yóò sì da májẹ̀mú mi.

21 Àti nígbà tí ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ọ̀pọ̀njú àti ọ̀sọ̀ro bá wá sórí i wọn, orin yìí yóò jẹ́ ẹ̀rì sí wọn, nítorí kò ní di ìgbàgbé fún àwọn ọ̀mọ wọn. Mo mọ̀ ohun tí wọn ní inú dídùn sí láti ẹ̀, pàápàá kí ẹ̀mi tó mú wọn wá sí ilẹ̀ tí mo ẹ̀ ẹ̀lérí fún wọn lórí ìbúra.”

22 Nígbà náà ni Mose kọ orin yìí kalẹ̀ ní ọjọ náà ó sì kọ ọ sí Israẹli.

23 OLÚWA sì fún Joşua ọ̀mọ Nuni ní àşẹ̀ yìí: “Jẹ́ alágbára àti onígboyà, nítorí ìwọ yóò mú Israẹli wá

sí ilẹ tí mo şèlérí fún wọn lórí ìbúra, èmi fúnra à mi yòò sì wà pèlú rẹ.”

²⁴ Lẹyìn ìgbà tí Mose ti parí i kíkọ ọ̀rọ̀ ọ̀fin yìí sínú ìwé láti ìbèrẹ̀ dé ọ̀pin,

²⁵ ó sì fi àşẹ̀ yìí fún àwọn ọ̀mọ̀ Lefi tí wọn n gbé àpótí ẹ̀rí OLÚWA:

²⁶ “Gba ìwé ọ̀fin yìí kí o sì fi sí ẹ̀gbẹ̀ àpótí ẹ̀rí OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀. Níbẹ̀ ni yòò wà bí ẹ̀rí sí ọ̀.

²⁷ Nítorí mo mọ̀ irú ọ̀lọ̀tẹ̀ àti ọ̀lọ̀rùn líle tí ẹ̀ jẹ̀. Bí o bá şe ọ̀lọ̀tẹ̀ sí OLÚWA nígbà tí mo pàpà wà láyé pèlú yín, báwo ní ẹ̀ ó ti şe ọ̀lọ̀tẹ̀ tó nígbà tí mo bá kú tán!

²⁸ Ẹ̀ péjọ̀pọ̀ síwájú mi gbogbo àgbà ẹ̀yà yín àti àwọn aláşẹ̀ yín, kí èmi lè sọ̀ àwọn ọ̀rọ̀ wọ̀nyí sí etí ìgbọ̀ ọ̀ wọn.

²⁹ Nítorí tí mo mọ̀ pé lẹyìn ikú mi, ó dájú pé ìwọ̀ yòò padà di ìbàjẹ̀ pátápátá, ẹ̀ ó sì yípadà kúrò ní ọ̀nà tí mo ti pàşẹ̀ fún un yín. Ní ọ̀jọ̀ tó n bọ̀, ìpọ̀njú yòò sọ̀kalẹ̀ sórí i yín nítorí ẹ̀yin yòò şe búburú níwájú OLÚWA ẹ̀ ó sì mú u bínú nípa ohun tí ọ̀wọ̀ yín ti şe.”

Orin Mose

³⁰ Mose sì ka ọ̀rọ̀ inú orin yìí láti ìbèrẹ̀ títi dé ọ̀pin sí etí ìgbọ̀ ọ̀ gbogbo ìjọ̀ Israẹ̀li:

32

¹ Fetísílẹ̀, ẹ̀yin ọ̀run, èmi yòò sọ̀rọ̀;
ẹ̀ gbọ̀, ìwọ̀ ayé, ọ̀rọ̀ ẹ̀nu mi.

² Jẹ̀ kí ẹ̀kọ̀ ọ̀ mi máa rọ̀ bí ọ̀jò,
kí àwọn ọ̀rọ̀ mi máa sọ̀kalẹ̀ bí ìrì,
bí ọ̀jò wíníwíní sára ewéko tuntun,
bí ọ̀wààrà ọ̀jò sára ohun ọ̀gbìn.

³ Èmi yòò kókìkì orúkọ OLÚWA.

Ẹyin títóbi Ọlórún wa!

⁴ Ọ̀un ni àpáta, iṣẹ ẹ rẹ jẹ pípé,
gbogbo ọ̀nà an rẹ jẹ ọ̀dodo.
Ọlórún olóòtító tí kò ẹ àṣiṣe kan,
Ó dúró ẹ̀ṣiṣin, ọ̀dodo àti ọ̀tító ni ọ̀un.

⁵ Wọ̀n ti ẹ iṣẹ̀ ibàjẹ̀ sọ̀dọ ọ rẹ;
fún itijú u wọ̀n, wọ̀n kì í ẹ ọ̀mọ rẹ mọ,
ṣùgbọ̀n ìran tí ó yí sí apá kan tí ó sì dorí kodò.

⁶ Ẹ́ bá yìì ni ẹyin yóò ẹ san an fún OLÚWA,
ẹyin aṣiwèrè àti aláìgbọ̀n ènìyàn?
Njẹ ọ̀un kọ ni baba yín, Ẹ̀lédàá yín,
tí ó dá a yín tí ó sì mọ yín?

⁷ Rántí ìgbà láéláé;
wádíí àwọ̀n ìran tí ó ti kojá.
Bèèrè lówọ̀ baba à rẹ yóò sì sọ fún ọ,
àwọ̀n àgbàgbà rẹ, wọ̀n yóò sì ṣàlàyé fún ọ.
⁸ Nígbà tí Ọ̀gá-ògo fi ogún àwọ̀n orílẹ̀-èdè fún wọ̀n,
nígbà tí ó pín onírúurú ènìyàn,
ó sì gbé ààlà kalẹ̀ fún àwọ̀n ènìyàn
gégé bí iye ọ̀mọ̀kùnrin Israẹ̀lì.
⁹ Nítorí ìpín OLÚWA ni àwọ̀n ènìyàn an rẹ,
Jakọ̀bu ni ìpín ìní i rẹ.

¹⁰ Ní aginjù ni ó ti rí i,
ní aginjù níbi tí ẹranko kò sí.
Ó yíká, ó sì tójú rẹ,
ó pa á mọ bí ẹyin ojú u rẹ.

¹¹ Bí idì ti í ru itẹ rẹ ti ó sì n
rábàbà sórí ọ̀mọ rẹ,

tí ó na iyé apá rẹ látí gbé wọn kí ó sì
gbé wọn sórí iyé apá rẹ.

12 OLÚWA Ẹmòná;
kò sì sí ọlórún àjẹjì pẹlú rẹ.

13 Ó mú gun ibi gíga ayé
ó sì fi èso oko bọ ọ.

Ó sì jẹ kí ó mú oyin látí inú àpáta wá,
àti òróró látí inú akọ òkúta wá.

14 Pẹlú u wàrànkàṣì àti wàrà àgùntàn
àti ti àgbò ẹran
àti pẹlú ọrà ọdọ-àgùntàn àti ewúré,
pẹlú àgbò irú u ti Baṣani
tí ó sì mu ẹjẹ èso àjàrà, àní àti wáinì.

15 Jeṣuruni sanra tán ó sì tàpá;
ìwọ sanra tán, ìwọ kí tan, ọrà sì bò ọ tán.

O kọ Ọlórún tí ó dá ọ
o sì kọ àpáta ìgbàlà rẹ.

16 Wọn sì fi òrìṣà mú un jowú,
ohun ìrírà ni wọn fi mú un bínú.

17 Wọn rú ẹbọ sí iwin búburú, tí kì í ẹ Ọlórún,
ọlórún tí wọn kò mọ rí,
ọlórún tí ó ẹṣẹ farahàn láìpẹ,
ọlórún tí àwọn baba yín kò bẹrù.

18 Ìwọ kò rántí àpáta, tí ó bí ọ;
o sì gbàgbé Ọlórún tí ó dá ọ.

19 OLÚWA sì rí èyí ó sì kọ wọn,
nítórí tí ó ti bínú nítórí ìwà ìmúnibínú àwọn
ọmọkúnrin àti ọmọbínrin rẹ.

20 Ó sì wí pé, “Èmi yóò pa ojú mi mọ kúrò lára wọn,
èmi yóò sì wò ó bí ìgbẹyìn in wọn yóò ti rí;

- nítorí wọn jẹ ìran aláǵídí,
 àwọn ọmọ tí kò sí ìgbàgbọ́ nínú wọn.
- 21 Wọn fi mí jowú nípa ohun tí kì í ẹ̀ Ọlọrun,
 wọn sì fi ohun asán an wọn mú mi bínú.
 Èmi yóò mú wọn kún fún ìlara láti ọ̀dọ̀ àwọn tí kì í ẹ̀
 ènìyàn;
 èmi yóò sì mú wọn bínú láti ọ̀dọ̀ aṣiwèrè orílẹ̀-
 èdè.
- 22 Nítorí pé iná kan ràn nínú ìbínú mi,
 yóò sì jó dé ipò ikú ní ìsàlẹ̀.
 Yóò sì run ayé àti ìkórè e rẹ̀
 yóò sì tiná bọ̀ ìpìlẹ̀ àwọn òkè nílá.
- 23 “Èmi yóò kó àwọn ohun búburú lé wọn lórí
 èmi ó sì na ọ̀fà mi tán sí wọn lára.
- 24 Èmi yóò mú wọn gbẹ̀,
 oorun gbígbóná àti ìparun kíkorò ni a ó fi run
 wọn.
 Pèlú oró ohun tí n rákò nínú erùpẹ̀.
- 25 Idà ní ọ̀de, àti ẹ̀rù nínú ìyẹ̀wù,
 ni yóò run ọ̀mọ̀kùnrin àti wúńdíá.
 Ọ̀mọ̀ ẹ̀nu ọ̀mú àti arúgbó eléwú irun pèlú.
- 26 Mo ní èmi yóò tú wọn ká
 èmi yóò sì mú ìrántí i wọn dà kúrò nínú àwọn
 ènìyàn,
- 27 nítorí bí mo ti bèrù ìbínú ọ̀tá,
 kí àwọn ọ̀tá a wọn kí ó má
 ba à wí pé, ‘Ọ̀wọ̀ wa lékè ni;
 kì í sí í ẹ̀ OLÚWA ni ó ẹ̀ gbogbo èyí.’”
- 28 Wọn jẹ orílẹ̀-èdè tí kò ní ìmọ̀,

bẹ̀ẹ̀ ni kò sí òye nínú wọn.

29 Bí ó ẹ̀şe pé wọn gbọ̀n, kí òye yìí sì yé wọn
kí wọn ro bí ìgbẹ̀yìn wọn yòò ti rí!

30 Báwo ni ẹ̀nikan ẹ̀şe lè lé ẹ̀gbẹ̀rún (1,000),
tàbí tí ẹ̀ni méjì sì lè lé ẹ̀gbẹ̀rún mẹ̀wàá (10,000)
sá,

bí kò ẹ̀şe pé àpáta wọn ti tà wọn,
bí kò ẹ̀şe pé OLÚWA wọn ti fi wọn toṛẹ?

31 Nítorí pé àpáta wọn kò dàbí àpáta wa,
àní àwọn ọ̀tá wa tìkára wọn n ẹ̀şe onídàájọ.

32 Igi àjàrà a wọn wá láti igi àjàrà Sodomu
àti ti ìgbé ẹ̀ Gomorra.

Èso àjàrà wọn kún fún oró,
ìdì wọn korò.

33 Ọ̀tí wàìní wọn ìwo ti dragoni ni,
àti oró mímu ti ejò paramọ̀lẹ̀.

34 “Èmi kò to èyí jọ ní ìpamọ̀
èmi kò sì fi èdìdì dì í ní ìşúra mi?

35 Ti èmi ni láti gbẹ̀san. Èmi yòò san án fún wọn
ní àkókò tí ẹ̀şẹ̀ wọn yòò yọ;
ọ̀jọ̀ ìdààmú wọn súnmọ̀ etílẹ̀
ohun tí ó sì n bọ̀ wá bá wọn yára bọ̀.”

36 OLÚWA yòò ẹ̀şe ìdájọ̀ àwọn ènìyàn an rẹ̀
yòò sì şàánú fún àwọn ìránşẹ̀ ẹ̀ rẹ̀
nígbà tí ó bá rí i pé agbára wọn lọ tán
tí kò sì sí ẹ̀nikan tí ó kù, ẹ̀rú tàbí ọ̀mọ.

37 Yòò wí pé, “Òrìsà wọn dà báyíí,
àpáta tí wọn fi ẹ̀şe ìgbékẹ̀lé e wọn,

38 ọ̀lọrun tí ó jẹ̀ ọ̀rá ẹ̀ran ẹ̀bọ̀ wọn
tí ó ti mu ọ̀tí i wàìní ẹ̀bọ̀ ohun mímu wọn?

Jẹ kí wọn dìde láti gbà wọn!
 Jẹ kí wọn ẹ ààbò fún un yín!

39 “Wò ó bá yí pé, Èmi fúnra à mi, Èmi ni!
 Kò sí ọlọrun mìíràn lẹyìn mi.

Mo sọ di kíkú mo sì tún sọ di ààyè.

Mo ti sá lẹgbẹ Èmi yòò sì mu jiná,
 kò sí ẹnì tí ó lè gbà kúrò lẹwọ ọ mi.

40 Mo gbé ọwọ mi sókè ọrun mo sì wí pé,
 Èmi ti wà láààyè tí tí láé,

41 nígbà tí mo bá pọn idà dídán mi
 àti tí mo bá sì fi ọwọ mi lé idájọ,

Èmi yòò san ẹsan fún àwọn ọtá mi

Èmi ó sì san fún àwọn tí ó kóríra à mi.

42 Èmi yòò mú ọfà mu ẹjẹ,
 nígbà tí idà mi bá jẹ ẹran:

ẹjẹ ẹnì pípá àti ẹnì ìgbèkùn,
 láti orí àwọn aṣáájú ọtá.”

43 Ẹ yò ẹyin orílẹ̀-èdè, pẹ̀lú àwọn ènìyàn rẹ
 nítorí òun yòò gbẹsan ẹjẹ àwọn ìránṣẹ ẹ rẹ;

yòò sì gbẹsan lára àwọn ọtá a rẹ
 yòò sì ẹ ètùtù fún ilẹ̀ àti ènìyàn rẹ.

44 Mose sì wá ó sì sọ gbogbo ọrọ̀ ọfin yìí ní etí
 àwọn ènìyàn náà, òun, àti Hosea ọmọ Nuni.

45 Nígbà tí Mose parí i kíká gbogbo ọrọ̀ wònyí sí
 Israẹli.

46 Ó sọ fún un pé, “Ẹ gbé ọkàn an yín lé gbogbo ọrọ̀
 tí mo ti sọ láàrín yín lónìí, kí ẹyin lè pàṣẹ fún àwọn
 ọmọ yín láti gbọ̀rọ̀ àti láti ẹ gbogbo ọrọ̀ inú ọfin yìí.

47 Wọn kì í ṣe ọ̀rọ̀ asán fún ọ, iyè e yín ni wọn. Nípa wọn ni èyin yóò gbé pẹ́ lórí ilẹ̀ tí èyin n gòkè e Jordani lọ láti gbà.”

Ikú Mose lórí òkè Nebo

48 Ní ọ̀jọ̀ kan náà, OLÚWA sọ́ fún Mose pé,

49 “Gòkè lọ sí Abarimu sí òkè Nebo ní Moabu, tí ó kojú sí Jeriko, kí o sì wo ilẹ̀ Kenaani, ilẹ̀ tí mo n fi fún àwọn ọ̀mọ̀ Israẹli, bí ìní i wọn.

50 Ní orí òkè tí ìwọ̀ n gùn lọ ìwọ̀ yóò kùú níbẹ̀, kí a sì sin ọ̀ pẹ̀lú àwọn ènìyàn rẹ̀, gégé bí arákùnrin in rẹ̀ Aaroni tí kú ní orí òkè Hori tí a sì sin in pẹ̀lú àwọn ènìyàn an rẹ̀.

51 Ìdí ni pé èyin méjèjì ṣẹ̀ sí mi láàrín àwọn ọ̀mọ̀ Israẹli ní ibi omi Meriba Kadesi ní aginjù Sini àti nítorí èyin kò yà mí sí mímọ̀ láàrín àwọn ọ̀mọ̀ Israẹli.

52 Nítorí náà, ìwọ̀ yóò rí ilẹ̀ náà ní ọ̀kánkán, o kì yóò wọ̀ inú rẹ̀ ilẹ̀ ti mo ti fi fún àwọn ọ̀mọ̀ Israẹli.”

33

Mose bùkún fún àwọn èyà

1 Èyí ni ìbùkún tí Mose ènìyàn Ọ̀lọrun bùkún fún àwọn ọ̀mọ̀ Israẹli kí ó tó kú.

2 Ó sì wí pé,

“OLÚWA ti Sinai wá,
ó sì yọ̀ sí wọn láti Seiri wá
ó sì tàn án jáde láti òkè Parani wá.

Ó ti ọ̀dọ̀ egbẹgbàarùn-ún àwọn mímọ̀ wá
láti ọ̀wọ̀ ọ̀tún rẹ̀ ni ọ̀fin kan a mú bí iná ti jáde
fún wọn wá.

3 Nítòótó, ó fẹ̀ràn àwọn ènìyàn an rẹ̀,
gbogbo àwọn ènìyàn mímọ̀ wà ní ọ̀wọ̀ rẹ̀.
Ní ẹ̀sẹ̀ rẹ̀ ni wọn ti foríbalẹ̀,

- àti lódò rẹ̀ ni wọn ti n gba ọ̀rọ̀,
 4 Ọ̀fin tí Mose fi fún wa,
 ìní ti ìjọ̀ ènìyàn Jakọbu.
- 5 Ọ̀un ni ọ̀ba lórí Jeşuruni
 ní ìgbà tí olórí àwọn ènìyàn péjọ̀pọ̀,
 pẹ̀lú àwọn ẹ̀yà Israẹli.
- 6 “Jẹ́ kí Reubeni yè kí ó má şe kú,
 tàbí kí ènìyàn rẹ̀ mọ̀ níwọn.”
- 7 Ẹ̀yí ni ohun tí ó sọ nípa Juda:
 “OLÚWA gbọ̀ ohùn Juda
 kí o sì mú tọ̀ àwọn ènìyàn rẹ̀ wá.
 Kí ọ̀wọ̀ rẹ̀ kí ó tó fún un,
 kí ó sì şe ìrànlọ́wọ̀ fún lẹ́wọ̀ àwọn ọ̀tá rẹ̀!”
- 8 Ní ti Lefi ó wí pé,
 “Jẹ́ kí Tumimu àti Urimu rẹ̀ kí ó wà
 pẹ̀lú ẹ̀ni mímọ̀ rẹ̀.
 Ẹ̀ni tí ó dánwò ní Massa,
 ìwọ̀ bá jà ní omi Meriba.
- 9 Ó wí fún baba àti ìyá rẹ̀ pé,
 ‘Èmi kò buyì fún wọn.’
 Kò mọ̀ àwọn arákùnrin rẹ̀,
 tàbí mọ̀ àwọn ọ̀mọ̀ rẹ̀,
 şùgbọ̀n ó dúró lórí ọ̀rọ̀ rẹ̀,
 ó sì pa májẹ̀mú rẹ̀ mọ̀.
- 10 Ó kọ̀ Jakọbu ní ìdájọ̀ rẹ̀
 àti Israẹli ní ọ̀fin rẹ̀.
 Ó mú tùràrí wá síwájú rẹ̀
 àti ọ̀tọ̀tọ̀ ẹ̀bọ̀ sísun sórí i pẹ̀pẹ̀ rẹ̀.
- 11 Bùsì ohun ìní rẹ̀, OLÚWA,
 kí o sì tẹ̀wọ̀gbà işẹ̀ ọ̀wọ̀ rẹ̀.
 Lu ẹ̀gbẹ̀ àwọn tí ó dìde sí i;

àwọn tí ó kórííra rẹ,
kí wọn kí ó má ẹ̀ dìde mọ́.”

12 Ní ti Benjamini ó wí pé,
“Jẹ́ kí olùfẹ́ OLÚWA máa gbé ní àlàáfíà lódò rẹ,
òun a máa bò ó ní gbogbo ọjọ́,
ẹni tí OLÚWA fẹ̀ràn yóò máa sinmi láàrín èjìká
rẹ́.”

13 Ní ti Josefu ó wí pé,
“Kí OLÚWA bùkún ilẹ̀ rẹ́,
fún ohun iyebíye láti ọ̀run pẹ̀lú ìrì
àti ibú tí ó ń bẹ̀ níṣàlẹ́;

14 àti fún èso iyebíye tí ọ̀run mú wá
àti ti ohun iyebíye tí ń dàgbà ní oṣoosù;

15 pẹ̀lú ohun pàtàkì òkè ńlá ìgbààni
àti fún ohun iyebíye ìgbà ayérayé;

16 Pẹ̀lú ohun iyebíye ayé àti ẹ̀kún un rẹ́
àti fún ìfẹ́ ẹni tí ó ń gbé inú ìgbó.

Jẹ́ kí gbogbo èyí sinmi lé orí Josefu,
lórí àtàrí ẹni tí ó yàtò láàrín àwọn arákùnrin rẹ́.

17 Ní oláńlá ó dàbí àkọ́bí akọ̀ màlúù;
ìwo rẹ́, ìwo àgbànréré nì.

Pẹ̀lú wọn ni yóò fi ti àwọn orílẹ̀-èdè,
pàápàá tí tí dé ọ̀pin ayé.

Àwọn sì ni ẹ̀gbẹ̀gbàárùn mẹ̀wàá Efraimu,
àwọn sì ni ẹ̀gbẹ̀gbẹ̀rún Manase.”

18 Ní ti Sebuluni ó wí pé,
“Yò Sebuluni, ní ti ìjádé lọ rẹ́,
àti ìwo Isakari, nínú àgọ́ rẹ́.

19 Wọn yóò pe àwọn ènìyàn sórí òkè
àti níbẹ̀ wọn yóò rú ẹ̀bọ̀ ọ̀dodo,

wọn yóò mu nínú ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ Òkun,
nínú ìṣúra tí ó pamọ́ nínú iyanrìn.”

- 20 Ní ti Gadi ó wí pé,
 “Ìbùkún ni ẹni tí ó mú Gadi gbilẹ!
 Gadi n gbé nìbẹ bí kìnniún,
 ó sì fa apá ya, àní àtàrí.
- 21 Ó sì yan ilẹ tí ó dára jù fún ara rẹ;
 ìpín olórí ni a sì fi fún un.
 Nígba tí ó rí tí gbogbo àwọn ènìyàn péjọ,
 ó mú òdodo OLÚWA ẹ,
 àti idájọ rẹ pẹlú àwọn ọmọ Israẹli.”
- 22 Ní ti Dani ó wí pé,
 “Ọmọ kìnniún ni Dani,
 tí n fò láti Başani wá.”
- 23 Ní ti Naftali ó wí pé,
 “Ìwọ Naftali, kún fún ojúrere Ọlórun
 àti ìbùkún OLÚWA;
 yòò jogún ihà iwọ-oòrùn àti guúsù.”
- 24 Ní ti Aşeri ó wí pé,
 “Ìbùkún ọmọ ni ti Aşeri;
 jẹ kí ó rí ojúrere láti ọdọ àwọn arákùnrin rẹ
 kí ó sì ri ẹsẹ rẹ sínú òróró.
- 25 Bàtà rẹ yòò jẹ irin àti ide,
 agbára rẹ yòò sì rí bí ojọ rẹ.
- 26 “Kò sí ẹlòmíràn bí Ọlórun Jeşuruni,
 ẹni tí n gun ọrun fún irànlówọ rẹ
 àti ní ojú ọrun nínú oláńlá rẹ.
- 27 Ọlórun ayérayé ni ibi isádi rẹ,
 àti ní isàlẹ ni apá ayérayé wà.
 Yòò lé àwọn ọtá rẹ níwájú rẹ,
 ó sì wí pé, ‘Ẹ máa parun!’
- 28 Israẹli nìkan yòò jókòó ní àlàáfíà,
 orísun Jakọbu nìkan

ní ilẹ̀ ọ̀kà àti tí ọ̀tí wáìní,
níbí tí ọ̀run tí n sẹ̀ ìrì sílẹ̀.

²⁹ Ìbùkún ni fún ọ, Israẹli,
ta ni ó dàbí rẹ,
ẹni tí a gbàlà láti ọ̀dọ̀ OLÚWA?

Òun ni asà àti ìrànwọ̀ rẹ
àti idà ọ̀lánílá rẹ.

Àwọ̀n ọ̀tá rẹ̀ yóò tẹ̀ríba fún ọ,
ìwọ̀ yóò sì tẹ̀ ibi gíga wọ̀n mọ̀lẹ̀.”

34

Ikú Mose

¹ Nígbà náà ni Mose gun òkè Nebo láti pètẹ̀lẹ̀ Moabu sí orí Pisga tí ó dojúko Jeriko. Níbẹ̀ ni OLÚWA ti fi gbogbo ilẹ̀ hàn án láti Gileadi dé Dani,

² gbogbo Naftali, ilẹ̀ Efraimu àti Manase, gbogbo ilẹ̀ Juda títi dé Òkun Nlá,

³ gúúsù àti gbogbo àfonífojì Jeriko, ilú ọ̀lọ̀pẹ̀ dé Soari.

⁴ Nígbà náà ní OLÚWA sọ fún un pé, “Èyí ni ilẹ̀ tí mo sẹ̀lérí lórí ibúra fún Abrahamu, Isaaki, àti Jakọbu nígbà tí mo wí pé, ‘Èmi yóò fi fún irú-ọ̀mọ̀ rẹ̀.’ Mo ti jẹ̀ kí o rí i pẹ̀lú ojú rẹ̀, sùgbọ̀n ìwọ̀ kì yóò dé bẹ̀.”

⁵ Bẹ̀ẹ̀ ni Mose ìránṣẹ̀ OLÚWA kú ní ilẹ̀ Moabu, bí OLÚWA ti wí.

⁶ Ó sì sin ín nínú àfonífojì ní ilẹ̀ Moabu, ní ọ̀dikejì Beti-Peori, sùgbọ̀n títi di ọ̀nì yìí, kò sí ẹ̀nikan tí ó mọ̀ ibi tí ibojì i rẹ̀ wà.

⁷ Mose jẹ̀ ẹ̀ni ọ̀gọ̀fà ọ̀dún nígbà tí ó kú, síbẹ̀ ojú rẹ̀ kò ṣe bàìbàì bẹ̀ẹ̀ ni agbára rẹ̀ kò dínkù.

⁸ Àwọn ọmọ Israẹli sọkún un Mose ní pètẹlẹ Moabu ní ọgbọn ọjọ tí tí di ìgbà tí ọjọ ẹkún àti ọfọ Mose parí.

⁹ Joşua ọmọ Nuni kún fún ẹmí ọgbọn nítorí Mose ti gbọwọ ọ rẹ lé e lórí. Àwọn ọmọ Israẹli sì fetí sí i wọn sì ẹ ohun tí OLÚWA ti pàşẹ fún Mose.

¹⁰ Látí ìgbà náà kò sì sí wòlú tí ó dide ní Israẹli bí i Mose, ẹni tí OLÚWA mọ lójúkojú,

¹¹ tí ó ẹ gbogbo işẹ àmì àti işẹ ìyanu tí OLÚWA rán an látí lẹ ẹ ní Ejibiti sí Farao àti sí gbogbo àwọn ìránşẹ ẹ rẹ àti sí gbogbo ilẹ náà.

¹² Nítorí kò sí ẹni tí ó tí ì fi gbogbo ọrọ agbára hàn, tàbí ẹ gbogbo ẹrù nlá tí Mose fihàn ní ojú gbogbo Israẹli.

**Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè
Yorùbá Ọde-Ọní**
**Yoruba: Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè
Yorùbá Ọde-Ọní (Bible)**

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Yorùbá

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.™

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share – copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt – remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution – You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 19 Sep 2023

de909672-7c71-5683-96dd-f0d21f08d35f